

**Smlouva o podmínkách realizace projektu
v rámci Programu přeshraniční spolupráce
Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020**

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, 110 15 Praha 1

zastoupené: RNDr. Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce



(dále jen „Národní orgán“)

na straně jedné

a

Západočeská univerzita v Plzni

se sídlem: Univerzitní 2732/8, 306 14 Plzeň

zastoupená: doc. Dr. RNDr. Miroslavem Holečkem, rektorem

zastoupená: [redacted] y: zqfj9hj

(dále jen „Partner“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku:

- I. v souladu s Programem spolupráce, kterým se stanovují podmínky pro realizaci projektů v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 (dále jen „Cíl EÚS ČR-BY“), vycházející zejména z:
- a. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;
 - b. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - c. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259;
 - d. nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;
- a z další platné legislativy EU a českého právního řádu.
- II. v návaznosti na Rámcovou smlouvu mezi Řídícím orgánem programu (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) a Vedoucím partnerem projektu definovaného v čl. 1 odst. 1 uzavřenou dne 07.08.2017 (dále jen „Rámcová smlouva“, jejíž kopie tvoří nedílnou součást této smlouvy jako příloha č. 3)
- tuto smlouvu (dále jen „Smlouva“).

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preambule

Na základě žádosti Vedoucího partnera ze dne 08.02.2017 a jejím naplánováním Monitorovacím výborem dne 29.05.2017 jsou splněny předpoklady pro uzavření Smlouvy.

Čl. 1 Účel Smlouvy

1. Účelem Smlouvy je realizace aktivit české části projektu:

Číslo projektu:	107
Název projektu:	Migrace a integrace v bavorsko-českém příhraničním regionu: analýza, strategie spolupráce a řešení
Prioritní osa:	4
Specifický cíl:	11

(dále jen „Projekt“).

Projekt je rámcově definován Žádostí Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Žádost“) a Rozhodnutím Monitorovacího výboru. Oba dokumenty jsou nedílnou součástí Smlouvy jako přílohy č. 1 a 2.

2. Při naplňování účelu Smlouvy spolupracuje Partner s partnery Projektu definovanými v části Projektpartner / Partneri projektu Žádosti. Právní vztahy mezi partnery Projektu jsou vymezeny v Partnerské dohodě Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Partnerská dohoda“), která byla uzavřena dne 08.02.2017.

Čl. 2 Harmonogram plnění

Realizace Projektu musí být dokončena nejpozději do 31.08.2020.

Čl. 3 Finanční rámec

1. Předpokládaná výše celkových způsobilých výdajů po zohlednění příjmů (celkový způsobilý rozpočet) činí: 255 000,00 EUR.
2. Na splnění předmětu Smlouvy uvedeného v čl. 1 budou Partnerovi poskytnuty Řídícím orgánem (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) finanční prostředky ve výši 216 750,00 EUR z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj (dále jen „EFRR“), avšak nejvýše 85 % celkového způsobilého rozpočtu.
3. Skutečná výše finančních prostředků poskytnutých Partnerovi, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013). Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3 odst. 2 Smlouvy.
4. Partner má povinnost zajistit si prostředky na realizaci Projektu označované jako národní spolufinancování ve výši 38 250,00 EUR.

Čl. 4 Způsobilost výdajů

1. Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;

- nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - pravidly způsobilosti výdajů uvedenými v aktuální Příručce pro české žadatele.
2. Z časového hlediska jsou výdaje způsobilé takto:
- a) Od 01.01.2014 do data uvedeného v Souhlasu se zahájením realizace projektu mohou vznikat výdaje související s plánováním a přípravou Projektu, a to do výše 5 % celkových způsobilých výdajů Partnera, přičemž základem pro výpočet jsou celkové způsobilé výdaje stanovené Monitorovacím výborem při naplánování projektu.
 - b) Výdaje na realizaci Projektu mohou vznikat od 06.10.2016 (včetně).
 - c) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění nejpozději v den ukončení realizace Projektu uvedený v čl. 2 Smlouvy a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 60 dní od data ukončení realizace Projektu uvedeného v čl. 2 Smlouvy. Pokud doklad nemá datum zdanitelného plnění, je datem zdanitelného plnění míněno datum uskutečnění účetního případu.
3. Veškeré aktivity Projektu realizované mimo programovou oblast musejí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z ERFF pro cíl Evropská územní spolupráce a Příručkou pro české žadatele.

Čl. 5

Práva a povinnosti Partnera

1. Partner je povinen použít dotaci v souladu s podmínkami této Smlouvy a v souladu s Rámcovou smlouvou.
2. Partner je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy, a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 Smlouvy.
3. **Udržitelnost**
Partner je povinen po věcné a finanční stránce zajistit, aby účel dotace dle čl. 1 Smlouvy byl, v souladu s Příručkou pro české žadatele, zachován po dobu pěti let od data poslední platby Partnerovi a tuto skutečnost poskytovateli dotace dokládat prostřednictvím pravidelných zpráv o udržitelnosti.
4. **Plnění rozpočtu**
 - a) Partner je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy.
 - b) Horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol jsou dány aktuálně platným rozpočtem Partnera, jak je uveden v příloze č. 4 Smlouvy (příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění).
 - c) Horní limit rozpočtové kapitoly je možné překročit max. o 15 % dané rozpočtové kapitoly (při posuzování 15 % se vychází z rozpočtu dle uzavřené Smlouvy, příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění), a to pouze pokud dojde k úsporám v jiných rozpočtových kapitolách tak, aby nebyla překročena celková částka rozpočtu, a pokud změna nemá vliv na dosažení cílů Projektu. V případě, že horní limit rozpočtové kapitoly nepřesáhne 15 % dané rozpočtové kapitoly nebo částku 500 EUR, není nutné provádět změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě, ani změnu rozpočtu hlásit Kontrolorovi určenému v čl. 7 Smlouvy.
 - d) V případě změny rozpočtu přesahující 15 % kterékoliv rozpočtové kapitoly, je potřeba provést změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě. Výdaje, které přesahují horní limit rozpočtové kapitoly o více než 15 % dané rozpočtové kapitoly, nemohou být Kontrolorem schváleny, dokud není uzavřen příslušný dodatek ke Smlouvě.
5. **Způsobilé výdaje**
 - a) Partner je oprávněn požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě Podrobné soupisky výdajů, jež se předkládá se Zprávou o realizaci projektu – zprávou za partnera, schválené jako způsobilé Kontrolorem.
 - b) Veškeré způsobilé výdaje musejí být doloženy kopií účetního, daňového či jiného dokladu a dokladu o úhradě. Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi

zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013).

- c) Pokud Kontrolori zjistí, že předložená zpráva je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Partner povinen zprávu doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené Kontrolorem.
- d) Partner je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů Projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace Projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy a udržitelnost Projektu dle čl. 5, bodu 3 Smlouvy.
- e) Spolufinancování Projektu z prostředků jiného programu financovaného ze zdrojů EU je vyloučené. Pokud je Projekt spolufinancován jinými veřejnými národními prostředky, je partner povinen zajistit, že nedojde k duplicitnímu financování výdajů.
- f) V Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, jsou zohledňovány kancelářské a administrativní náklady ve formě paušální sazby. Paušální sazba je pro Partnera stanovena takto:

Výše paušální sazby stanovující podíl kancelářských a administrativních nákladů na způsobilých přímých personálních nákladech v %:	15
--	----

- g) V Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, nejsou zohledňovány personální náklady ve formě paušální sazby.

6. Podávání zpráv

- a) Partner je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů Projektu, a to zejména prostřednictvím Zpráv o realizaci projektu – zpráv za partnery, resp. Zpráv o realizaci projektu – zpráv za projekt a Závěrečné zprávy o realizaci celého projektu. Partner je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 5.
- b) V případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, je Partner povinen poskytovat Kontrolorovi zprávy o udržitelnosti Projektu.

7. Vedení účetnictví

- a) Partner odpovídá za to, že řádně účtuje o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech, případně o přeposlání dotace a že od data uvedeného v čl. 4 odst. 2 písm. b) Smlouvy bude účetní evidence za Projekt vedena v jeho účetnictví odděleně v souladu se zákonem č. 593/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů, a to formou odděleného účetního systému, nebo za použití odděleného účetního kódu pro všechny transakce související s Projektem.
- b) V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, Partner vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřijímá ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být Partnerem náležitě doloženy pomocí účetních dokladů.
- c) V případě, že Partner není povinen vést účetnictví, odpovídá za to, že povede pro Projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci rozšířenou tak, aby:
 - příslušné doklady vztahující se k Projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;
 - předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;
 - uskutečněné příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.
 - při kontrole Partner poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- d) Partner je dále povinen průkazně všechny položky doložit při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy.

8. Veřejné zakázky

- a) Partner odpovídá za to, že při realizaci Projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách ve znění pozdějších předpisů v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek ve znění pozdějších předpisů v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016). V případě, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na Partnera povinnost postupovat podle zákona, je Partner povinen postupovat v souladu s aktuálním

zněním Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).

- b) Partner odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Partner odpovídá za to, že při realizaci Projektu a po dobu dle čl. 5 bodu 3 Smlouvy, pokud se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola / audit¹

- a) Partner je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, respektive auditu, vztahujících se k realizaci Projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejích oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Partner musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci Projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci Projektu uváděných ve Zprávách o realizaci projektu – zprávách za partnera, resp. Zprávách o realizaci projektu – zprávách za projekt a Závěrečné zprávě o realizaci celého projektu, respektive ve zprávě o udržitelnosti Projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly / auditu. Těmito orgány jsou Řídící orgán, Národní orgán, Kontrolori, Certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány² oprávněné k výkonu kontroly.
- b) Partner je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách / auditech, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly / auditu na základě provedených kontrol / auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách / auditech, jejich výsledcích a stavu plnění kontrolami / audity navržených opatření je Partner povinen zahrnovat do Zpráv o realizaci projektu – zpráv za partnera, případně do zpráv o udržitelnosti Projektu. Na žádost Řídícího orgánu, Národního orgánu, Kontrolorů, Certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Partner povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

- a) Partner je povinen provádět propagaci Projektu v souladu s přílohou XII nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013, prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů, a Příručkou pro české příjemce dotace.
- b) Partner je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu. Partner souhlasí, aby Řídící orgán, Národní orgán a subjekty jimi určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace Projektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.
- c) Partner poskytne v elektronické podobě a odpovídajícím (vysokém) rozlišení Národnímu orgánu minimálně 5 fotografií zachycujících jednotlivé aktivity a výstupy Projektu z obou stran hranice. Národní orgán může rovněž požádat českého Partnera o nové zaslání vhodnějších fotografií.

12. Poskytování údajů o realizaci Projektu

- a) Partner je povinen na žádost Národního orgánu (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoliv doplňující informace související s realizací Projektu, respektive s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.
- b) Partner je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která budou provádět Řídící orgán a Národní orgán, a to po dobu pěti let od data poslední platby.

¹ Upraveno zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád ve znění pozdějších předpisů a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

² Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Například pokud je Projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je také ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

13. Oznamování změn

Partner je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění Projektu a na plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy.

14. Uchovávání dokumentů

Partner je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací Projektu, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků, a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

15. Příjmy Projektu

- a) Příjmy, které nelze předem objektivně odhadnout, se musí odcíst od způsobilých výdajů vykázaných EK do tří let od ukončení projektu nebo do termínu pro předložení dokladů pro uzavření programu.
- b) V případě, že jsou některé investiční výdaje nezpůsobilé, přidělí se čistý příjem v poměrné výši na způsobilé a nezpůsobilé části investičních nákladů.

16. Péče o majetek

Partner je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace Projektu a udržitelnosti (vztahuje-li se na Projekt) nesmí Partner majetek spolufinancovaný být i částečně z prostředků dotace, bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Partner nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční nebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků Projektu s předchozím písemným souhlasem Národního orgánu. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 5 odst. 3 Smlouvy, v případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti.

17. Dodržování ustanovení Příručky pro české žadatele a Příručky pro české příjemce dotace

Partner odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací Projektu, které jsou stanoveny v Příručce pro české žadatele a Příručce pro české příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je Národní orgán oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 6 odst. 3 Smlouvy, tj. pozastavit platby, a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

18. Financování Projektu Partnerem

Partner je povinen zajistit financování a realizaci Projektu před proplacením dotace.

19. Proplacení dotace

Vedoucí partner je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace pro Projekt předložit Kontrolorovi řádně vyplněnou Zprávu o realizaci projektu – zprávu za projekt včetně příslušných Potvrzení výdajů.

20. Bankovní účet Projektu

Pokud je partner Vedoucím partnerem, je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od Certifikačního orgánu a vyplacení příslušné části dotace dotčeným partnerům Projektu, nemusí však sloužit výhradně pro účely Projektu. Identifikace účtu je přílohou č. 7 této Smlouvy.

21. Plnění indikátorů výstupu

Vedoucím partner zodpovídá za naplnění hodnot indikátorů výstupu schválených Monitorovacím výborem a uvedených v příloze č. 1 této Smlouvy.

Čl. 6

Práva a povinnosti Národního orgánu

1. Národní orgán se, při dodržení všech podmínek ze strany Partnera vyplývajících z této Smlouvy, zavazuje prostřednictvím Kontrolora zajistit vydání Potvrzení výdajů.
2. Národní orgán je oprávněn provádět u Partnera veškeré činnosti související s ověřením, zda Projekt je realizován v souladu se Smlouvou.
3. Pokud Národní orgán nebo orgán oprávněný ke kontrole / auditu dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy, zjistí, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je Národní orgán oprávněn pozastavit proplacení prostředků dotace.
4. Národní orgán si vyhrazuje právo, v případě, že je porušení ustanovení Smlouvy dle předchozího odstavce zjištěno před vyplacením dotace, odpovídajícím způsobem zkrátit částku dotace, která má být Partnerovi dotace vyplacena.

5. Národní orgán je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že Partner poruší své povinnosti dle této Smlouvy.

Čl. 7 Kontrolor

1. Plněním funkce Kontrolora dle čl. 23 odst. 4 Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 bylo Národním orgánem pověřeno Centrum pro regionální rozvoj České republiky.
2. Kontrolor je oprávněn kontrolovat, zda Partner plní povinnosti vyplývající ze Smlouvy.

Čl. 8 Sankce za porušení ustanovení Smlouvy

1. Výčet sankcí

Národní orgán si, zjistí-li, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole / auditu dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Partnerovi následující sankce:

- a) aniž by byla dotčena ustanovení čl. 8 odst. 1 písm. b) – i) Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
- b) v případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti a dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 3 Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle Smlouvy povinnost dodržena;
- c) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 12 písm. b) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–1 % celkové částky dotace;
- d) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 13 a 14 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–5% celkové částky dotace;
- e) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 11 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle části III. přílohy č. 6 této Smlouvy;
- f) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 2, 9 a 10 písm. a) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
- g) v případě porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 8 písm. a) Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných českým Partnerem, na které se nevztahuje povinnost postupovat v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části I. přílohy č. 6 Smlouvy;
- h) v případě porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 8 písm. a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných českým Partnerem, výjma případů, na které se vztahuje čl. 8 odst. 1 písm. g), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části II. přílohy č. 6 Smlouvy;
- i) pokud skutečně dosažená hodnota indikátoru výstupu po ukončení Projektu nesplňuje o více než 15 % hodnotu indikátoru výstupu schválenou Monitorovacím výborem a uvedenou v příloze č. 1 této smlouvy, vyhrazuje si Národní orgán právo – po zohlednění vysvětlení Vedoucího partnera k důvodu nesplnění příslušného indikátoru výstupu – zkrátit (částečně) dotaci.

2. Nevypacení dotace nebo její části

V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míry krácení dotace uvedené v čl. 8 odst. 1 Smlouvy.

Čl. 9 Ustanovení společná

Partner prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje, že:

- a) byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany Národního orgánu s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vystovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- b) byl řádně poučen Národním orgánem o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i ve Zprávě o realizaci projektu – zprávě za partnera, resp. Zprávě o realizaci projektu – zprávě za projekt a Závěrečné zprávě o realizaci celého projektu, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,
- d) na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jin obdobné formy pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování³ a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jin obdobné formy pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Partner nenachází v úpadku.

Čl. 10 Ustanovení závěrečná

1. Partner souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název / sídlo / IČ Partnera, údaje o Projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy EU a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro české příjemce dotace stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na Projekt) je uveden v Příručce pro české příjemce dotace. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci Národního orgánu.
3. Případné spory mezi Národním orgánem a Partnerem budou řešeny dohodou.
4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
5. Smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu.
6. Jednotlivá vyhotovení budou distribuována a archivována: jeden stejnopis obdrží Partner, jeden Národní orgán a jeden Kontrolori. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
7. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1: Žádost Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 2: Rozhodnutí Monitorovacího výboru.
Příloha č. 3: Rámcová smlouva Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 4: Podrobný rozpočet.
Příloha č. 5: Harmonogram monitorovacích období.
Příloha č. 6: Tabulka odvodů.
Příloha č. 7: Identifikace bankovního účtu (pouze v případě Vedoucího partnera projektu).
Příloha č. 8: Oznámení o poskytnutí podpory de minimis (je-li pro Projekt relevantní).
8. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že Národní orgán po podpisu smlouvy uveřejní smlouvu v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“).

³ Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výší způsobilých výdajů a výší dotace obdržené z prostředků EFRK a příp. z prostředků státního rozpočtu.

9. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že ve smlouvě nejsou údaje podléhající obchodnímu tajemství, ani údaje, jejichž uveřejněním by došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců nebo jejich zaměstnanců, a souhlasí s uveřejněním smlouvy jako celku. Partner je nicméně oprávněn v případě potřeby ze smlouvy před jejím zveřejněním odstranit informace, které se podle zákona o registru smluv neuveřejňují nebo uveřejňovat nemusejí. V případě, že by přesto uveřejněním smlouvy došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců či zaměstnanců, odpovídá každá smluvní strana za újmu způsobenou pouze jí samé a jejím vlastním zástupcům nebo zaměstnancům.
10. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva se uzavírá a nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv podle zákona o registru smluv, přičemž nutnou podmínkou toho, aby smlouva mohla být uzavřena, je nabytí účinnosti Rámcové smlouvy. Smluvní strany berou výslovně na vědomí a souhlasí s tím, že plnění smlouvy může nastat až po nabytí její účinnosti.
11. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
12. Pro případ, že Partner nebude Projekt realizovat, tedy poruší smlouvu podstatným způsobem, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. Odstoupení se činí písemným oznámením o odstoupení doručeným druhé smluvní straně. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Partner vrátí dotaci Certifikačnímu orgánu.
13. Smlouva se uzavírá do konce doby uvedené v čl. 5 odst. 3.

V^{První}....., dne²³⁻¹¹⁻²⁰¹⁷.....
Za Partnera

.....
doc. Dr. RNDr. Miroslav Holeček
rektor

V Praze, dne^{13.12.2017}.....
Za Národní orgán

.....
ředitel Odboru evropské územní spolupráce
Ministerstva pro místní rozvoj

Za věcnou a formální správnost Smlouvy:

V Písku, dne^{1. 11. 2017}.....
Za Centrum pro regionální rozvoj České republiky

.....
Ing. Milan Voldřich
vedoucí oddělení pro NUTS II Jihozápad
Centra pro regionální rozvoj České republiky



**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit
Freistaat Bayern - Tschechische Republik
Ziel ETZ 2014 - 2020 /
Program přeshraniční spolupráce
Česká republika - Svobodný stát Bavorsko
Cíl EÚS 2014 - 2020**

Projekt 107

**Migrace a integrace v bavorsko-českém
příhraničním regionu: analýza, strategie
spolupráce a řešení Migration und
Integration in der bayerisch-tschechischen
Grenzregion: Analyse, Kooperations- und
Lösungsstrategien**

01.11.2017 09:18

Příloha 1



1. Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Prioritätsachse / Prioritní osa	4 Nachhaltige Netzwerke und institutionelle Kooperation / Udržitelné sítě a institucionální spolupráce	
Spezifisches Ziel / Specifický cíl	Intensivierung der Integration, Harmonisierung und Kohärenz im bayerisch-tschechischen Grenzraum / Dosázení vyšší míry přeshraniční integrace, harmonizace a soudržnosti v česko-bavorském příhraničí	
Projektname / Název projektu	Migration und Integration in der bayerisch-tschechischen Grenzregion: Analyse, Kooperations- und Lösungsstrategien	
Projektnummer (automatisch generiert) / Číslo projektu (automaticky generováno)	107	
Name der Organisation des Leadpartners / Název organizace vedoucího partnera	Západočeská univerzita v Plzni	
Projektlaufzeit / Doba realizace projektu	Projektbeginn / Začátek realizace projektu	Projektende / Konec realizace projektu
36 Monat(e) / 36 měsíc(ů)	01.09.2017	31.08.2020

Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Beschreiben Sie bitte zusammenfassend die Ziele und den Inhalt des Projekts, geplante Aktivitäten, Zielgruppen und den erwarteten Mehrwert für das Programmgebiet.	Stručně popište cíle a obsah projektu, plánované aktivity, cílové skupiny a očekávanou přidanou hodnotu, kterou projekt přinese dotačnímu území.
---	---



Das Projekt etabliert ein tragfähiges und nachhaltiges institutionelles Netzwerk zwischen politischen, administrativen und zivilgesellschaftlichen Akteuren im bayerisch-tschechischen Grenzraum und zwischen den Universitäten Pilsen und Bayreuth, das der Lösung zukünftiger, gemeinsamer gesellschaftlicher Herausforderungen dient. Ausgehend von den Bedürfnissen der assoziierten Partner und Akteure entwickelt es Strategien zum Themenkomplex Migration und Integration. Die **NETZWERKBILDUNG** umfasst die Zusammenarbeit

- der Universitäten Pilsen und Bayreuth mit ihren assoziierten Partnern im Bereich der anwendungsorientierten Forschung zur gemeinsamen *Entwicklung* von Lösungsstrategien
- zwischen politischen, administrativen und zivilgesellschaftlichen Institutionen zum Erfahrungsaustausch und gemeinsamer *Anwendung* der Lösungsstrategien

Die Partnerinstitutionen verfügen über eine herausragende, komplementäre Expertise zur praxisbezogenen Bearbeitung der gesellschaftlichen Herausforderung Migration und Integration, die nun erstmalig für ein regionales Projekt nutzbar gemacht wird. Die aktuellen Erfahrungen mit der Flüchtlingssituation zeigen, dass eine grenzüberschreitende Zusammenarbeit zur Bearbeitung von Ursachen sozialer Herausforderungen notwendig und gewünscht ist. Es finden jedoch lediglich nationale Aktivitäten zur Eindämmung damit verbundener negativer Folgeerscheinungen statt. Die unterschiedlichen Voraussetzungen innerhalb des Grenzraums ermöglichen es, sowohl für Transit- als auch Aufnahmeeregionen modellhafte, europäische Strategien zu entwickeln und zu erproben. **THEMENSPEZIFISCHE ZIELE** sind:

- Stärkung der grenzübergreifenden Koordination in Bezug auf Einwanderung und Integration (Aufbau von Netzwerken, gemeinsame Aktivitäten)
- Harmonisierung und Festlegung von Best Practices für den Umgang mit Einwanderung und Integration (gemeinsame Adaptions- und Lösungsstrategien)

Die **PROJEKTTÄTIVITÄTEN** umfassen:

- Networking der Universitäten (Konferenzen, Kurzpraktika, Vorträge)
- Analyse migrationsbezogener Strukturen, Akteure und Prozesse im Grenzraum
- Vernetzung, Austausch und Entwicklung von Strategien in 12 Workshops, 2 Exkursionen, 2 Tagungen mit Institutionen aus Politik, Verwaltung und Zivilgesellschaft
- Transfer in die Bildung durch Schulworkshops, Vorlesungsreihe und Kurzpraktika für Studierende

Sie erzielen als **OUTPUTS**:

- Gemeinsames Wissenszentrum an beiden Universitäten und Kooperationsvertrag
- Frei zugängliche Analysen, Berichte und Handlungsempfehlungen
- Leitfaden für die Bildungsarbeit
- Wissenschaftliche Publikationen

Die mit dem Projekt erzielten Ergebnisse und Erfahrungen bilden eine nachhaltige Plattform für die zukünftige Zusammenarbeit und tragen dadurch zur Integration, Harmonisierung und Kohärenz im bayerisch-tschechischen Grenzraum bei.

Předkládaný projekt vytvoří nosnou trvale udržitelnou institucionální síť mezi aktéry z oblasti politické, správní i ze sféry občanských sdružení, a to v česko-bavorském příhraničním prostoru, stejně jako mezi univerzitami v Plzni a Bayreuthu. Tato síť bude sloužit při společném řešení budoucích společenských výzev. Na základě potřeb asociovaných partnerů a aktérů budou vyvinuty strategie k tematickému komplexu migrace a integrace.

VYTVOŘENÁ SÍŤ bude zahrnovat spolupráci následujících subjektů:

- univerzit v Bayreuthu a Plzni společně s jejich asociovanými partnery v oblasti aplikovaného výzkumu za účelem společného *vytváření* strategií řešení
- politických, správních institucí a organizací z neziskové sféry za účelem výměny zkušeností a společné *aplikace* strategií řešení

Partnerské instituce disponují kvalitní, komplementární expertízkou k prakticky orientovanému zpracování problematiky „migrace a integrace“, která bude nyní poprvé využita v rámci regionálního projektu. Aktuální zkušenosti se situací kolem tzv. uprchlické krize ukazují, že přeshraniční spolupráce je nutná a žádoucí pro zpracování příčin sociálních problémů. Přesto jsou však doposud realizovány pouze aktivity vedoucí k zamezení negativních důsledků na úrovni jednotlivých národních států. Rozdílné podmínky a předpoklady v rámci pohraničí umožňují vytvářet a ověřit modelové evropské strategie pro tranzitní i přijímací regiony. **SPECIFICKÝMI CÍLI VZHEDEM K TÉMATU** tak jsou:

- posílení přeshraniční koordinace v souvislosti s imigrací a integrací (tvorba sítí, společné aktivity)
- harmonizace a stanovení příkladů dobré praxe pro práci v oblasti imigrace a integrace (společné adaptační strategie a návrhy řešení).

PROJEKTOVÉ AKTIVITY zahrnují:

- networking univerzit (konference, stáže, výměnné přednášky)
- analýzu struktur týkajících se migrace, aktérů i procesů v pohraničí
- propojení, výměnu zkušeností a informací a vytváření strategií v rámci 12 workshopů, 2 exkurzí, 2 konferencí za účasti institucí z oblasti politiky, správy i občanské společnosti
- transfer poznatků do vzdělávacího systému prostřednictvím workshopů pro školy, série přednášek a krátkodobých praxí pro studenty.

Aktivity směřují k dosažení následujících **VÝSTUPŮ**:

- Společné know-how centrum na obou univerzitách a smlouva o spolupráci
- Volně přístupné analýzy, zprávy a doporučení ohledně činností a postupů
- Návodů pro práci v oblasti vzdělávání
- Vědecké publikace

Výsledky a zkušenosti dosažené v rámci projektu vytvoří trvale udržitelnou platformu pro budoucí spolupráci a přispějí tak k integraci, harmonizaci a koherenci v česko-bavorském pohraničí.



Ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag:

Hier haben Sie Platz für ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag

Die Projektergebnisse werden vor allen von den associierten (Innenministerium CZ, Diözesancaritas, Mensch in der Not, Polizeipräsidium Oberfranken, Diakonisches Werk Weiden) und weiteren Partnern verwendet, die dazu kompetenten haben (Anlagen 1,7,9,10).

Dopřilující poznámky k projektové žádosti:

Zde je možné uvést dopřilující poznámky k projektové žádosti

Výstupy budou v praxi aplikovat především asociování (MVČR, Diecézní charita, Člověk v tísni, Polizeipräsidium Oberfranken, Diakonisches Werk Weiden) a další partneři projektu, kteří k tomu mají kompetence (viz přílohy č. 1, 7, 9, 10).

Zusammenfassung des Projektbudgets / Shrnutí rozpočtu projektu

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cile EÚS (prostředky ERDF)	216.750,00 €	204.782,00 €	421.532,00 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	38.250,00 €	36.138,00 €	74.388,00 €
Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	38.250,00 €	36.138,00 €	74.388,00 €
Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	255.000,00 €	240.920,00 €	495.920,00 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	-



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

2. Projektpartner / Partneři projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP 1

Name der Organisation / Název organizace

Západočeská univerzita v Plzni

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Katedra blízkovýchodních studií, Fakulta filozofická

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik
/ Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Jihozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v
Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Plzeňský kraj

Adresse / Adresa

Univerzitní 8, 30614 Plzeň

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartnerotyp / Typ organizace partnera

Vzdělávací instituce

Rechtsform / Právní forma

Veřejná vysoká škola, státní vysoká škola

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejně

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud
existuje)

49777513/CZ 49777513

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH
ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer
Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Die WBU ist eine zentrale Institution in Westböhmen. Die Mitarbeiter des Projekts
verfügen über langjährige Forschungserfahrungen im Bereich „Migration und Integration“
(Migranten und Flüchtlinge, Islam, Prävention negativer Erscheinungen wie Extremismus
und Radikalisierungstendenzen). Auf Basis intensiver Feldforschung verfügen sie über
entsprechende Fach- und Sprachkompetenzen und veranstalten Seminare zur
Vorbeugung des Risikoverhaltens in Schulen im Fördergebiet (vgl. Anhang 8).

ZČU je klíčovou institucí v západočeském regionu. Pracovníci projektu mají dlouholeté
zkušenosti s výzkumy v oblasti „migrace a integrace“ (migranti a uprchlíci, islám, prevence
negativních jevů jako extremismus a radikalizační tendence). Na základě intenzivních
terénních výzkumů mají příslušné odborné i jazykové kompetence a realizují semináře k
prevenci rizikového chování na školách v rámci dotačního území a spolupracuje s
veřejným a neziskovým sektorem (srov. příloha 8).



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Die Westböhmisches Universität Pilsen verfügt über langjährige Erfahrung mit der Realisierung und Leitung grenzüberschreitender Projekte. Im Rahmen des Programmes INTERREG Ziel 3 wurden an der WBU bereits über 30 Projekte realisiert (u. a. Euroregion Böhmerwald - Geschichte und Gegenwart). Die an dem vorgeschlagenen Projekt Beteiligten verfügen über Erfahrungen mit grenzübergreifenden Projekten wie der Realisierung eines Projekts zur Förderung des Deutschen/Tschechischen als Nachbarsprachen.

Cil 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Západočeská univerzita v Plzni má dlouholetou zkušenost s realizací a řízením přeshraničních projektů. V rámci programu INTERREG Cíl 3 bylo již v minulosti na ZČU úspěšně řešeno přes 30 projektů (např. Euroregion Šumava - historie a současnost). I členové týmu předkládaného projektu mají zkušenosti s řešením přeshraničních projektů, např. z projektu na podporu češtiny / němčiny jako jazyka sousední země.

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace

Universität Bayreuth

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Geographisches Institut, Institut für Afrikastudien

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Oberfranken

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Bayreuth, Kreisfreie Stadt

Adresse / Adresa

Universitätsstraße 30, 95447 Bayreuth

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

[REDACTED] 68

Homepage / Internetové stránky

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

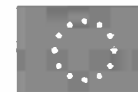
85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

DE 811 264 317

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Die UBT greift auf eine langjährige Erfahrung bei der erfolgreichen Durchführung interdisziplinärer und internationaler Verbundprojekte (u.a. Exzellenzinitiative, BMBF, DFG) zurück. Die Projektpartner besitzen Erfahrung in der Politikberatung (u.a. Prof. Doevenspeck als Sachverständiger für Flucht und Migration im Deutschen Bundestag) und der praxisbezogenen Kommunikation von Forschung. An der Universität Bayreuth befinden sich das Bayerische Forschungsinstitut für Afrikastudien (vgl. Anhang 8).

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Der Projektpartner besitzt als Akteur im Rahmen eines durch das Auswärtige Amt im Rahmen des „Ausbau der Zusammenarbeit mit der Zivilgesellschaft in den Ländern der östlichen Partnerschaft“ geförderten „Dialogseminars“ zwischen der Ukraine, Deutschland und Polen im Jahr 2015 Erfahrung in grenzüberschreitender Kooperation. Weiter sind grenzüberschreitende Kooperationen vor allem im deutsch-tschechischen und deutsch-polnischen Grenzraum Analyseobjekt innerhalb von Lehre und Forschung.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Univerzita v Bayreuthu disponuje dlouholetými zkušenostmi z úspěšné realizace interdisziplinárních mezinárodních týmových projektů (m.j. proj. excellence, BMBF, DFG). Členové týmu mají též zkušenosti z odborného poradenství v oblasti politiky (m.j. prof. Doevenspeck jako znalec pro oblast uprchlictví a migrace v Německém spolkovém sněmu) a popularizač. výzkumu v praxi. Nachází se zde také Bavorský výzkumný institut pro africká studia (srov. přílohu 8).

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uvedte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Účastníci projektu mají zkušenosti s přeshr. spoluprací jednak jako aktéři semináře k dialogu mezi Ukrajinou, Německem a Polskem, konaného v roce 2015 za podpory Ministerstva zahraničí SRN v rámci "budování spolupráce s občanskou společností v zemích východního partnerství". Dále je přeshraniční spolupráce zejm. v česko-německém a německo-polském pohraničí objektem analýz v rámci výuky a výzkumu.

Assoziierter Projektpartner / Asociovaný partner projektu

Name der Organisation / Název organizace

Staat / Stát (NUTS 0)

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Adresse / Adresa

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Rolle des assoziierten Partners

Der Partner empfängt die Projektergebnisse: Konferenzen, Workshops, Exkursionen, Analysen. Er verwendet die Ergebnisse für eigene Aktivitäten, trägt zu ihrer Verbreitung in der Zielgruppe bei und stellt so Aufbau und Nachhaltigkeit des Netzwerks sicher.

Polizeipräsidium Oberfranken

DEUTSCHLAND

nein / ne

Oberfranken

Bayreuth, Kreisfreie Stadt

Ludwig-Thoma-Straße 4, 95447 Bayreuth

Rolle assoziierten partners

Partner přijímá výstupy (konference, workshopy, exkurze, analýzy, odborné studie), využívá výstupy pro svou činnost a šíří je v rámci cílových skupin, přispívá ke vzniku a udržitelnosti funkční sítě zainteresovaných institucí.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Assoziierter Projektpartner / Asociovaný partner projektu

Name der Organisation / Název organizace

Diakonisches Werk Weiden e.V.

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Oberpfalz

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Weiden i. d. Opf, Kreisfreie Stadt

Adresse / Adresa

Sebastianstraße 18, 92627 Weiden in der Oberpfalz

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

[REDACTED] 21

Rolle des assoziierten Partners

Der Partner empfängt die Projektergebnisse: Konferenzen, Workshops, Exkursionen, Analysen. Er verwendet die Ergebnisse für eigene Aktivitäten, trägt zu ihrer Verbreitung in der Zielgruppe bei und stellt so Aufbau und Nachhaltigkeit des Netzwerks sicher.

Role asociovaného partnera

Partner přijímá výstupy (konference, workshopy, exkurze, analýzy, odborné studie), využívá výstupy pro svou činnost a šíří je v rámci cílových skupin, přispívá ke vzniku a udržitelnosti funkční sítě zainteresovaných institucí.

Assoziierter Projektpartner / Asociovaný partner projektu

Name der Organisation / Název organizace

Diecézní charita Plzeň

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Jihozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Plzeňský kraj

Adresse / Adresa

Hlavanova 16, 326 00 Plzeň

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

[REDACTED]

Rolle des assoziierten Partners

Der Partner empfängt die Projektergebnisse: Konferenzen, Workshops, Exkursionen, Analysen. Er verwendet die Ergebnisse für eigene Aktivitäten, trägt zu ihrer Verbreitung in der Zielgruppe bei und stellt so Aufbau und Nachhaltigkeit des Netzwerks sicher.

Role asociovaného partnera

Partner přijímá výstupy (konference, workshopy, exkurze, analýzy, odborné studie), využívá výstupy pro svou činnost a šíří je v rámci cílových skupin, přispívá ke vzniku a udržitelnosti funkční sítě zainteresovaných institucí.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Assoziierter Projektpartner / Asociovaný partner projektu

Name der Organisation / Název organizace

Ministerstvo vnitra České republiky

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

ja / ano

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Praha

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Hlavní město Praha

Adresse / Adresa

Nad Štolou 3, 170 34 Praha 7

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Rolle des assoziierten Partners

Der Partner empfängt die Projektergebnisse: Konferenzen, Workshops, Exkursionen, Analysen. Er verwendet die Ergebnisse für eigene Aktivitäten, trägt zu ihrer Verbreitung in der Zielgruppe bei und stellt so Aufbau und Nachhaltigkeit des Netzwerks sicher.

Role asociovaného partnera

Partner přijímá výstupy (konference, workshopy, exkurze, analýzy, odborné studie), využívá výstupy pro svou činnost a šíří je v rámci cílových skupin, přispívá ke vzniku a udržitelnosti funkční sítě zainteresovaných institucí.

Assoziierter Projektpartner / Asociovaný partner projektu

Name der Organisation / Název organizace

Člověk v tísni, o. p. s.

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Jihozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Plzeňský kraj

Adresse / Adresa

Mikulášské náměstí 17, 326 00 Plzeň

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Rolle des assoziierten Partners

Der Partner empfängt die Projektergebnisse: Konferenzen, Workshops, Exkursionen, Analysen. Er verwendet die Ergebnisse für eigene Aktivitäten, trägt zu ihrer Verbreitung in der Zielgruppe bei und stellt so Aufbau und Nachhaltigkeit des Netzwerks sicher.

Role asociovaného partnera

Partner přijímá výstupy (konference, workshopy, exkurze, analýzy, odborné studie), využívá výstupy pro svou činnost a šíří je v rámci cílových skupin, přispívá ke vzniku a udržitelnosti funkční sítě zainteresovaných institucí.

3. Projektbeschreibung / Popis projektu

3.1 Ausgangssituation / Výchozí situace

Grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial:

Welche grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial wird durch das Projekt aufgegriffen? Was soll durch das Projekt geändert werden?
Bitte beschreiben Sie die Relevanz Ihres Projekts für das Programmgebiet hinsichtlich der grenzüberschreitenden gemeinsamen Herausforderungen / Probleme / Potenziale

In Hinblick auf ein breites Spektrum an gesellschaftlichen Herausforderungen ist es notwendig bestehende Kooperationen zwischen Organisationen im bayerisch-tschechischen Grenzraum weiter auszubauen. Eine Notwendigkeit zur Kooperation zeigt sich ebenfalls bei Aufgaben im Kontext der gegenwärtigen massiven Flüchtlingsbewegungen.

Im Zuge der sog. Flüchtlingskrise ist Deutschland eines der Hauptaufnahmeländer Internationaler Migration. Durch die Lage an den Haupttrouten der Migration bildet diese für den Freistaat Bayern und vor allem für dessen Grenzräume eine große gesellschaftliche Herausforderung. Insbesondere damit verbundene Ängste in der Aufnahmegesellschaft sind mit denen in der Tschechischen Republik vergleichbar, obwohl diese zurzeit nur ein Transitland ist.

Eine intensive institutionelle Zusammenarbeit in diesem Bereich ist daher nicht nur vor dem Hintergrund der Forderungen nach „europäischen Lösungen“ nötig. Einerseits zeigen sich Potentiale im Bereich Arbeitsmarkt und Demographie. Andererseits bestehen Risiken kultureller und sozialer Spannungen sowie die Polarisierung politischer Positionen. Grenzüberschreitende Strategien sind hierfür ebenso wenig vorhanden wie für den Fall einer Veränderung des Grenzregimes. Eine in der Tschechischen Republik zur Debatte stehende Schließung der Grenze, würde zur Isolierung der Grenzregionen führen, aber auch Fragen zur Verantwortung für die an der Grenze festsitzenden Flüchtlinge aufwerfen.

Auf beiden Seiten der Grenze befinden sich zahlreiche mit dieser Aufgabe betraute Institutionen (vgl. Anhang 7a/b). Der Austausch mit diesen Akteuren sowie eine eigenfinanzierte M.Sc.-Arbeit zeigen den Wunsch und die Notwendigkeit einer stärkeren Vernetzung. Denn während die derzeitigen nationalen Aktivitäten sich auf das Abfedern problematischer Folgen beschränken, ermöglicht eine grenzüberschreitende Vernetzung Ansätze auf Ebene der Ursachen (Informationsdefizite, mangelnde Koordination).

Přeshraniční výzva / problém / potenciál:

Jaká společná přeshraniční výzva / problém / potenciál bude prostřednictvím projektu řešen(a)? Co se má prostřednictvím projektu změnit?

Popište prosím význam Vašeho projektu pro dotační území z hlediska řešení společných přeshraničních výzev / problémů / potenciálů.

V kontextu širokého spektra společenských výzev je nutné dále rozvíjet stávající spolupráci mezi organizacemi v prostoru česko-bavorského pohraničí. Potřeba kooperace se ukazuje rovněž v souvislosti s úkoly vyplývajícími ze současné masivní migrace.

V důsledku tzv. uprchlické krize se Německo stalo jednou z hlavních přijímajících zemí mezinárodní migrace. Kvůli poloze na hlavních trasách migrace představuje tato situace pro Svobodný stát Bavorsko a především jeho příhraniční oblasti velkou společenskou výzvu. Obzvláště obavy přijímající společnosti, které jsou s migrací spojeny, jsou srovnatelné se strachem v České republice, přestože ta je v současnosti jen tranzitní zemí.

Intenzivní institucionální spolupráce v této oblasti je nutná nejen v kontextu požadavků na „evropské řešení“. Na jedné straně se ukazuje potenciál v oblasti trhu práce a demografie. Na straně druhé existují rizika kulturního a sociálního napětí i polarizace politických pozic. Přeshraniční strategie chybí v těchto oblastech stejně jako pro případ změny režimu na hranicích. Uzavření hranic, o němž se v České republice debatuje, by vedlo nejen k izolaci příhraničních regionů, ale i k otázkám zodpovědnosti za uprchlíky, kteří by v takovém případě na hranicích uvízli.

Na obou stranách hranice se nachází celá řada organizací, které se těmito úkoly zabývají (srov. příloha 7a/b). Výměna zkušeností s těmito aktéry i dipl. práce financovaná z vlastních zdrojů ukazují přání i nutnost vytvoření lepší sítě. Protože zatímco současné národní aktivity se soustředí na odstraňování následků, umožní přeshraniční propojení a spolupráce zabývat se rovinou příčin (tok informací, nedostatečná koordinace).



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Vorgehensweise und Projektansatz:

Wie ist die geplante Vorgehensweise / der Projektansatz? Durch was unterscheidet sich der Projektansatz von bisher durchgeführten Projekten, bzw. von Problemlösungen im gegebenen Bereich? Welche innovativen Elemente sind enthalten?
Bitte beschreiben Sie die neuen Ansätze, die im Projekt entwickelt werden und/oder bereits vorhandene Lösungsansätze, die im Projekt angepasst und durchgeführt werden. Führen Sie an, in welcher Weise der gewählte Ansatz über die bereits existierende Praxis im betreffenden Sektor / im Programmgebiet / in den Mitgliedstaaten hinausgeht.

Das Projekt initiiert vor dem Hintergrund der o.g. Herausforderungen eine vielfältige und problemzentrierte Kooperation zwischen Institutionen der bayerisch-tschechischen Grenzregion. Im Vordergrund stehen dabei in enger Kooperation mit den assoziierten Partnern die institutionelle Vernetzung, gemeinsame anwendungsorientierte Forschung und die Entwicklung von Lösungen sowie deren Umsetzung in der Praxis.

Das Projekt wird in drei Phasen verlaufen:

1. **Grundlagen:** Vernetzung der Universitäten, konzeptionelle Vorbereitung und Analyse der Kontexte
2. **Entwicklung:** Vernetzung und Analyse von Politik, Administration und Zivilgesellschaft sowie Strategieentwicklung und anwendungsorientierte Forschung zu negativen Erscheinungen
3. **Umsetzung:** Transfer der Strategien in die Praxis

Das vorliegende Projekt unterscheidet sich von bisher realisierten Aktivitäten vor allem durch seinen vierfach integrativen Ansatz, der einer Multi Level Governance-Logik folgt:

- Bearbeitung des Themenkomplex „Migration und Integration“ als gemeinsame Herausforderung von Transit- und Aufnahme-region unter Berücksichtigung von grenzüberschreitenden Verknüpfungen und lokalen Besonderheiten
- Integrative Bearbeitung der dargestellten Herausforderung in sektoraler Hinsicht als gemeinsame Aufgabe von Akteuren aus Politik, Verwaltung, Wissenschaft und Zivilgesellschaft
- integrative Bearbeitung in Hinblick auf die Zielgruppen (Institutionen, Aufnahmegesellschaft und Migranten)
- gemeinsame Entwicklung von Lösungsstrategien auf Basis eines netzwerkzentrierten institutionellen Ansatzes sowie wissenschaftlicher Forschung als nachhaltige Plattform und Vorbild für zukünftige Herausforderungen

Das Projekt greift mit „Migration und Integration“ darüber hinaus ein Thema auf, das bei anderen netzwerkorientierten Projekten wie Clara/Clara2 (Ziel 3, BY-CZ und SN-CZ) nicht berücksichtigt wurde.

Plänkovaný postup a záměr projektu:

Jaký postup / přístup projekt využívá? V čem se liší postup / přístup projektu od dosud realizovaných projektů, resp. řešení v dané oblasti? Jaké inovativní prvky jsou v projektu zahrnuty?

Popište prosím nová řešení, která budou v projektu vyvíjena a/nebo již existující řešení, která budou v rámci projektu upravena a realizována. Uveďte, jakým způsobem přesahuje zvolený přístup stávající postupy v daném odvětví / v dotačním území / v členských státech.

Projekt iniciuje různorodou spolupráci mezi institucemi česko-bavorského příhraničního regionu, koncentrující se na jádro problému, a to v kontextu výše uvedených společenských výzev. V úzké spolupráci s asociovanými partnery tak v popředí stojí institucionální síťování, společný aplikovaný výzkum a vytváření řešení a jejich uplatňování v praxi.

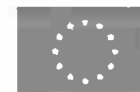
Projekt bude probíhat ve třech fázích:

1. **východiska:** propojení univerzit, koncepční příprava a analýza kontextů
2. **vývoj:** síťování a analýza v oblasti politiky, správy a občanské společnosti, vytváření strategií a aplikovaný výzkum v oblasti negativních jevů
3. **realizace:** transfer strategií do praxe

Předkládaný projekt se odlišuje od doposud realizovaných aktivit především svým integrativním záběrem, který navazuje na logiku Multi Level Governance:

- Zpracování tematického komplexu „migrace a integrace“ jako společné problematiky tranzitních i přijímajících regionů při zohlednění přeshraničních propojení i lokálních zvláštností
- Integrativní zpracování představované problematiky z hlediska jednotlivých sektorů jako společného úkolu aktérů z oblasti politiky, správy, vědy a občanské společnosti
- Integrativní zpracování v kontextu cílových skupin (instituce, přijímající společnost a migranti)
- Společné vytváření strategií vedoucích k řešení na bázi institucionální sítě a vědeckého výzkumu jako trvale udržitelné platformy a vzoru pro výzvy budoucí

Projekt kromě toho postihuje tématem „migrace a integrace“ i oblast, která v jiných síťovacích projektech jako Clara/Clara2 (Cíl 3, BY-CZ a SN-CZ) nebyla zohledněna.



Notwendigkeit der grenzüberschreitenden Kooperation:

Warum ist grenzüberschreitende Zusammenarbeit notwendig, um die Projektziele und -ergebnisse zu erreichen? Welchen Mehrwert generiert das Projekt für das Programmgebiet?

Bitte erklären Sie, warum die Projektziele nicht oder nur teilweise ohne grenzüberschreitende Zusammenarbeit erreicht werden können. Welche Barrieren zwischen Bayern und der Tschechischen Republik werden durch das Projekt abgebaut?

Um die Projektziele zu erreichen, ist grenzüberschreitende Kooperation in Hinblick auf die Projektpartner, auf die beteiligten Akteure sowie auf die Zukunft der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit essenziell und trägt zum Abbau institutioneller, kultureller, mentaler und informationeller Barrieren bei.

Die am Projekt beteiligten Universitäten in Bayreuth und Pilsen sind für die Grenzregion bedeutsame Innovations- und Wachstumsmotoren. Ihre Kompetenzen sind dabei hinsichtlich des Forschungsgegenstands komplementär und erweitern das jeweilige Forschungspotential hinsichtlich fachlicher, anwendungsbezogener und sprachlicher Kompetenzen. Die Universität Bayreuth ist ferner durch selbst geschaffene Angebote bedeutsame Akteur:in für die Integration Geflüchteter. Die Initiierung der institutionellen Kooperation beider Universitäten aktiviert diese Potentiale nicht nur für das vorgeschlagene Projekt, sondern generiert eine nachhaltige Basis für weitere Kooperationen.

Gegenwärtige internationale Migrationsbewegungen erfordern Strategien über Staats- und Verwaltungsgrenzen hinweg. Bisherige, nationalstaatliche Einzellösungen berücksichtigen nicht die vielfältigen Beziehungen zwischen Transit- und Aufnahmeeregionen. Zur Vermeidung des Aufbaus von Doppelstrukturen und der frühzeitigen Anpassung örtlicher Strukturen an überörtliche Migrationsbewegungen ist es notwendig, Best Practice Beispiele auszutauschen, Anregungen für die Anwendung in der Praxis zu geben und relevante Organisationen in Politik, Zivilgesellschaft und Wirtschaft aus der bayerisch-tschechischen Grenzregion zu vernetzen (vgl. Anlage 7a/b).

Grenzüberschreitende Kooperation ist jedoch nicht nur in Hinblick auf die wiederkehrende Forderung nach europäischen Lösungen der Flüchtlingsfrage notwendig. Insbesondere für die Sicherung der Verflechtungen im Grenzraum ist es notwendig regionale Adaptions- und Resilienzstrategien im Kontext der aktuellen EU-Flüchtlingspolitiken zu entwerfen.

Potřeba přeshraniční spolupráce:

Proč je přeshraniční spolupráce nutná pro dosažení cílů a výsledků projektu? Jakou přidanou hodnotu přináší projekt dotačnímu území?

Vysvětlíte prosím, proč cíle projektu nemohou být dosaženy bez přeshraniční spolupráce nebo mohou být dosaženy pouze částečně. Jaké bariéry mezi Českou republikou a Bavorskem budou projektem odstraněny?

K dosažení cílů projektu, je přeshraniční spolupráce naprosto zásadní. Vytvořené vazby mezi projektovými partnery a zúčastněnými aktéry budou významné i v budoucnosti, kdy přispějí k odstranění institucionálních, kulturních, mentálních a informačních bariér.

Univerzity v Bayreuthu a Plzni, které na projektu participují, představují pro pohraniční region důležitá centra pro inovace a další rozvoj a růst. Kompetence jsou s ohledem na objekt výzkumu komplementární a rozšiřují daný výzkumný potenciál z hlediska odborných, aplikačních i jazykových kompetencí. Univerzita v Bayreuthu je díky vlastní vytvořené nabídce důležitým aktérem při integraci uprchlíků. Iniciování institucionální kooperace obou univerzit nejenže aktivizuje tento potenciál pro navrhovaný projekt, ale vytváří trvalou bázi pro další kooperaci.

Současná mezinárodní migrační vlna vyžaduje strategie, které budou přesahovat jednotlivé státní či správní hranice. Dosavadní izolovaná národní řešení nezohledňovala různorodé vztahy mezi tranzitními a přijímacími regiony. Aby se zamezilo zdvojení struktur a předčasnému přizpůsobování místních struktur potřebám souvisejícím s nadregionální migrací, je potřeba informovat se vzájemně o příkladech dobré praxe, předávat si podněty z praxe či propojovat relevantní organizace z oblasti politiky, občanské společnosti a hospodářství česko-bavorského příhraničního regionu (srov. přílohu 7a/b).

Přeshraniční spolupráce je však potřebná nejen z hlediska opakujících se požadavků na evropská řešení otázek spojených s migrací. Zejména pro zajištění institucionální sítě v pohraniční je nutné vytvářet návrhy regionálních adaptačních a resiličních strategií v kontextu aktuální politiky EU v souvislosti s tzv. uprchlickou krizí a souvisejících levi.

Kooperationskriterien / Kritéria spolupráce:

Bitte setzen Sie ein Häkchen, welche Kooperationskriterien das Projekt erfüllt und beschreiben Sie, wie diese erfüllt werden. Bitte beachten Sie, dass die Kriterien "Gemeinsame Ausarbeitung" und "Gemeinsame Durchführung" verpflichtend zu erfüllen sind / Prosím zaškrtněte, jaká kritéria spolupráce projekt splňuje a popište, jak budou splněna. Prosím vezměte na vědomí, že kritéria "Společná příprava" a "Společná realizace" je nutno splnit vždy.

Kooperationskriterium / Kritérium spolupráce	Beschreibung	Popis
--	--------------	-------



Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) /
Společná příprava (nutno splnit vždy)

X

An der Vorbereitung, Planung und Ausarbeitung des Projekts haben sich beide Partner intensiv beteiligt. Die Zusammenarbeit beider Institutionen basiert auf der Nähe der fachlichen Orientierung, ihrer Erfahrungen sowie auf Kontakten aus Fachtagungen. Der Projektvorschlag wurde von der tschechischen Seite initiiert (Dr. D. Křížek, Dr. Z. Tarant, Dr. A. Königsmarková); mit den deutschen Kollegen (Prof. Doevenspeck, Dr. Kogelmann, N. Teufel) wurde das Vorhaben in intensiven Diskussionen gemeinsam weiterentwickelt. Die Struktur des Projektansatzes (Themen, Bearbeitung, Forschungsvorhaben) wurde bei einem ersten gemeinsamen Treffen am 28.01.2016 in Bayreuth ausgearbeitet. Dieses wurde vom Prof. M. Doevenspeck organisiert, der für die Vorbereitung des Projektantrags auf der deutschen Seite zuständig ist. An der Formulierung der Kernpunkte beteiligten sich auch Dr. Kogelmann und N. Teufel. Weitere Treffen fanden am 06.02., am 05.05. und 06.05.2016 sowie am 03.08. in Pilsen statt. Die daran anschließenden Abstimmungen erfolgten telefonisch, per E-Mail und Skype. Nach der Rückstellung des Projektantrags wurden weitere Treffen am 21.12.2016 in Bayreuth, am 01.02.2017 in Pilsen und am 06.02.2017 in Weiden durchgeführt, die Akquise von assoziierten Partnern sowie die Überarbeitung des Antrags zum Inhalt hatten. Beide Partner haben den Antrag mit den zuständigen regionalen Behörden sowie ihren Hochschulleitungen besprochen, ihre Erfahrungen mit dem tschechischen bzw. bayerischen Partner ausgetauscht und aufgrund der Beratung weiter angepasst.

Oba partneri se intenzivně podíleli na přípravě, plánování a vypracování projektu. Základem spolupráce obou institucí byla blízkost odborné orientace a zkušeností a dále kontakty navázané v rámci odborných konferencí. Iniciátorem návrhu projektu byla česká strana (Dr. D. Křížek, Dr. Z. Tarant, Dr. A. Königsmarková), návrh byl pak dále společně rozvíjen v intenzivních diskusích s německými kolegy (Prof. Doevenspeck, Dr. Kogelmann, N. Teufel). Struktura projektového záměru (témata, zpracování, výzkumné záměry) byla rozpracována na první společné schůzce 28. 1. 2016 v Bayreuthu. Tu organizoval profesor Martin Doevenspeck, který zodpovídá za přípravu žádosti na německé straně. Do formulování hlavních východisek byli taktéž zapojeni Dr. Kogelmann a N. Teufel. Další setkání se uskutečnila 06.02. a 05.05.-06.05.2016 a dále 03.08. v Plzni. Další diskuse, které navazovaly na dohodnuté postupy a závěry, probíhaly telefonicky, emailem a přes Skype. Po doporučení, aby byla projektová žádost doplněna, se uskutečnila další setkání 21.12.2016 v Bayreuthu, 01.02.2017 v Plzni a 06.02.2017 ve Weiden, jejichž obsahem byla akvizice asociovaných partnerů i dopracování textu žádosti. Oba partneri záměr aktivně konzultovali s příslušnými zodpovědnými regionálními orgány i vedením univerzit, diskutovali své zkušenosti s českým, příp. bavorským partnerem a podle rad a pokynů přizpůsobovali projektovou žádost.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) /
Společná realizace (nutno splnit vždy)

X

Die Durchführung des Projekts und die Realisierung der vorgesehenen Aktivitäten erfolgt auf allen Ebenen gemeinsam in deutsch-tschechischen Teams durch die aktive Beteiligung des tschechischen Leadpartners und des deutschen Projektpartners. Analytische Konzeption: Die Konzeption eines Analyserasters der institutionellen Strukturen und Akteure sowie die vergleichende Analyse der Probleme und Gefahren werden in gemeinsamen Arbeitssitzungen der deutsch-tschechischen Projektleitung entwickelt. Institutionelle Vernetzung: Beide Partner werden sich aktiv als Referenten und Organisatoren an Veranstaltungen im Nachbarland beteiligen. Dies erfolgt in Form von Workshops für Politik, Zivilgesellschaft und Verwaltung, Fachtagungen und Fachvorlesungen für Studierende sowie an Schulen. Zwei Konferenzen in Pilsen und Bayreuth bieten den Rahmen für einen Austausch über die Forschungsaktivitäten zwischen allen beteiligten Akteuren. Die jeweiligen assoziierten Partner bringen ihr Know-How als aktive Beteiligung in Form von Kurz-Inputs und Fachvorträgen während Workshops, Exkursionen und Fachveranstaltungen ein. Forschungstätigkeiten: Die Ausgangslage im Grenzgebiet und die entsprechende regionale und sprachliche Expertise erfordert es, dass in deutsch-tschechischen Forschungsteams beide Seiten abwechselnd die Führung übernehmen. Anwendung: Die Entwicklung von Handlungsempfehlungen und Strategien basiert auf den Erfahrungen der binationalen Workshops und wird in gemeinsamen Arbeitssitzungen an den Universitäten Bayreuth und Pilsen formuliert sowie in gemeinsamen Workshops unter aktiver Beteiligung der assoziierten Partner umgesetzt.

Realizace projektu a všech aktivit bude probíhat společně na všech úrovních v kooperaci česko-německého týmu za aktivní účasti českého leadpartnera a německého partnera projektu. Analytická koncepce: koncepce rastrové analýzy institucionálních struktur a aktérů, komparativní analýza problémů a rizik budou vytvořeny na společných pracovních schůzkách česko-německého vedení projektu. Institutionální síť: oba partneři se budou aktivně podílet jako referující a organizátoři na akcích v sousední zemi. Ty budou probíhat formou workshopů pro aktéry z oblasti politiky, občanské společnosti a správy, dále v podobě odborných konferencí a přednášek pro studenty a školy. Dvě konference v Plzni a v Bayreuthu poskytnou prostor pro diskusi o výzkumných aktivitách mezi všemi zúčastněnými aktéry. Jednotliví asociovaní partneři se do projektu aktivně zapojí především tím, že přinesou své znalosti a zkušenosti, např. ve formě krátkých vystoupení a odborných přednášek během workshopů, exkurzí a dalších odborných akcí. Výzkumné aktivity: výchozí situace v oblasti pohraničí i příslušná regionální a jazyková expertiza vyžadují, aby se česko-německý výzkumný tým střídavě ujímal vedení výzkumu na obou stranách. Aplikace: vytváření doporučení a strategií budou vycházet ze zkušeností binacionálních workshopů a budou formulovány při společných pracovních setkáních na univerzitách v Bayreuthu a v Plzni a realizovány při společných workshopech za aktivní účasti asociovaných partnerů.

Gemeinsames Personal / Společný personál

X

Wie beschrieben werden die Partner bei der Realisierung des Projekts aktiv zusammenarbeiten. Zugleich werden sie auch an den im Nachbarland veranstalteten Aktivitäten teilnehmen. Dies umfasst auch den Austausch und die Kooperation mit den assoziierten Partnern des jeweiligen Projektpartners. Die gegenseitige Unterstützung der Partner trägt wesentlich zu einer gelungenen Durchführung und dem erfolgreichen Abschluss des Projekts bei, indem sie sich hinsichtlich des methodischen und fachlichen Wissens ergänzen und beim Austausch-, der Diskussion- und der Wissensvermittlung gegenseitig unterstützen.

Jak bylo popsáno výše, partneři spolu budou při realizaci projektu spolupracovat více než aktivně. Zároveň se však budou aktivně účastnit i aktivit realizovaných na druhé straně hranice. Uvedené zahrnuje i výměnu zkušeností a spolupráci s asociovanými partnery jednotlivých partnerů projektu. Vzájemná podpora partnerů je důležitým předpokladem k úspěšné realizaci a dokončení projektu, při čemž se partneři vzájemně doplňují v oblasti metodických i odborných znalostí a podporují se vzájemně při debatách, diskusích, výměně zkušeností a transferu znalostí.

Gemeinsame Finanzierung / Společné financování

X

Das Budget der Projektpartner ist ausgeglichen und enthält auf beiden Seiten mindestens 100.000€, weshalb eine gemeinsame Finanzierung vorliegt.

Rozpočet partnerů je velice vyrovnaný a na obou stranách činí minimálně 100 000 €, proto je i společně financovaný.



3.2 Programmrelevanz / Relevance ve vazbě na program

Spezifisches Ziel / Specifický cíl

Projektgesamtziel:

Wie lautet das Projektgesamtziel? Bitte erläutern Sie des Weiteren, wie das Projekt zu dem gewählten Spezifischen Ziel beiträgt.

Das Hauptziel des Projekts ist es, eine langfristige Zusammenarbeit der Institutionen in der bayerisch-tschechischen Grenzregion im Hinblick auf aktuelle gesellschaftliche Herausforderungen zu initiieren. In dem vorgeschlagenen Projekt erfolgt dies in Bezug zum Querschnittsthema „Migration und Integration“. Im Rahmen des Projekts werden deshalb die Prinzipien der langfristigen Zusammenarbeit zwischen den kooperierenden Forschungsinstitutionen, den assoziierten Partnern sowie zwischen weiteren relevanten Institutionen festgelegt und für andere Themenbereiche nutzbar gemacht. Durch die Herausbildung grenzübergreifender nachhaltiger Netzwerke (Universitäten, Politik, Verwaltung und Zivilgesellschaft) und mit komparativen Forschungsergebnissen wird das Projekt zur gemeinsamen Diskussion, zum Austausch von Erfahrungen und zur gemeinsamen Suche nach Lösungswegen und Strategien für die aktuelle europäische Entwicklung beitragen. Mit Hilfe der assoziierten Partner und weiteren Institutionen aus den genannten Zielgruppen, werde diese in die Praxis umgesetzt. Die Ergebnisse des Projekts, durch die das Hauptziel erreicht werden soll, führen a. zur Harmonisierung und Integration von Standards in der Planung und zur Lösung gemeinsamer Problemscheinungen (gemeinsame Konzepte und Pläne) b. zur Stärkung der grenzübergreifenden Aktivitäten und Vorgehensweisen (Austausch von Best Practice Beispielen, gemeinsame Aktivitäten auf lokaler Ebene) c. zur Stärkung der gemeinsamen Identität und einer Verbesserung der Beziehungen „zwischen Nachbarn“ (Wahrnehmung gemeinsamer Probleme und Fragen der Identität) Dadurch wird der Wert des Ergebnisindikators „Intensität der grenzübergreifenden Zusammenarbeit“ wesentlich gesteigert und es wird zum spezifischen Ziel der Prioritätsachse 4: „Intensivierung der Integration, Harmonisierung und Kohärenz im bayerisch-tschechischen Grenzraum“ beigetragen.

Programmspezifischer Ergebnisindikator / Programový indikátor výsledku:

Wählen Sie einen Ergebnisindikator des Programms, zu dem das Projekt beitragen wird. / Vybte indikátor výsledku programu, ke kterému bude projekt přispívat.

Ergebnisse des Projekts:

Nennen Sie die wichtigsten angestrebten Ergebnisse Ihres Projekts. Führen Sie an, wie diese Ergebnisse zum Ergebnisindikator des Programms beitragen.

Intensivierung der Integration, Harmonisierung und Kohärenz im bayerisch-tschechischen Grenzraum / Dosažení vyšší míry přeshraniční integrace, harmonizace a soudržnosti v česko-bavorském příhraničí

Hlavní cíl projektu:

Jaký je hlavní cíl projektu? Dále prosím uveďte, jak Váš projekt přispívá k vybranému specifickému cíli.

Hlavním cílem projektu je iniciovat dlouhodobou spolupráci institucí v česko-bavorském přeshraničním regionu v kontextu aktuálních společenských problémů. V navrhovaném projektu bude tento záměr realizován v souvislosti s průřezovým tématem „migrace a integrace“. V rámci projektu proto budou nastaveny principy širší dlouhodobé spolupráce mezi spolupracujícími výzkumnými institucemi, asociovanými partnery i dalšími relevantními institucemi. Bude tak vytvořený model využitelný i pro jiné tematické oblasti. Na základě vytvořených přeshraničních, trvale udržitelných sil (univerzity, politická sféra, správa a občanská společnost) a komparačních výsledků výzkumu přispěje projekt ke společné diskusi, sdílení zkušeností a ke společnému hledání možných cest a strategií k řešení aktuálního evropského vývoje. Za pomoci asociovaných partnerů a dalších institucí z uvedených cílových skupin se uvedené činnosti uvedou do praxe. Výstupy projektu, jejichž prostřednictvím má být dosaženo hlavního cíle, tak povedou: a. k harmonizaci a integraci standardů plánování a řešení problémových jevů (společné koncepce a plány), b. k posílení přeshraničních aktivit a postupů (sdílení příkladů dobré praxe, společné aktivity na lokální úrovni), c. k posílení společné identity a celkovému zlepšení vztahů „mezi sousedy“ (vnímání společných problémů a otázky identity). Těmito postupy bude značně posílena hodnota indikátoru výsledku programu: „Intenzita přeshraniční spolupráce“ a přispěje se i k naplnění specifického cíle prioritní osy 4: „Dosažení vyšší míry přeshraniční integrace, harmonizace a soudržnosti v česko-bavorském příhraničí“

Intensität der grenzübergreifenden Zusammenarbeit / Intenzita přeshraniční spolupráce

Výsledky projektu:

Uveďte nejdůležitější plánované výsledky Vašeho projektu. Uveďte, jak tyto výsledky přispívají k indikátoru výsledku programu.



Das Projekt steigert durch folgende Resultate den Wert des Ergebnisindikators: (a) Einrichtung eines gemeinsamen Wissenszentrums an beiden Universitäten zur Verbreitung von Ergebnissen und Best Practice Beispielen sowie zum grenzüberschreitenden Austausch von Erfahrungen (b) Onlineplattform zur Dokumentation, Vernetzung und Außendarstellung (c) 1 Zusammenfassende Analyse der grundlegenden Strukturen und Prozesse zu Migration und Integration für das ganze Fördergebiet mit einer einheitlichen Struktur (frei zugängliche elektronische Form) (d) 1 unterzeichneter bilateraler Vertrag zwischen den Partneruniversitäten (e) 2 Fachpublikationen, die die Erkenntnisse der realisierten Forschungen zusammenfassen. Der Fokus wird auf die Anwendung der Erkenntnisse durch Zielorganisationen, Fallstudien und Best Practice Beispiele der Vorgehensweisen und Instrumente gelegt (z.B. Instrumente für die Inklusion von Kindern mit Migrationshintergrund in Schulen, Strategien gegen die soziale Exklusion von Flüchtlingen usw.) (f) Kurzpraktika für Studierende bei beteiligten Institutionen (6 CZ, 6 BY) (g) 24 Vertreter der öffentlichen Verwaltung, Politik und Zivilgesellschaft aus CZ nehmen an einer zweitägigen Fachexkursion nach BY teil (h) 24 Vertreter der öffentlichen Verwaltung, Politik und Zivilgesellschaft aus BY nehmen an einer zweitägigen Fachexkursion nach CZ teil (i) 2 grenzübergreifende Konferenzen (CZ, BY) und 1 Auftaktveranstaltung (CZ) mit je 60 Personen aus beiden Ländern (j) Vernetzungsworkshop für Studierende (10+10 Studierende) (k) Vorlesungsreihe der Mitarbeiter des BY-Projektpartners an der WBU (3x2 tägiger Aufenthalt) (l) Vorlesungsreihe der Mitarbeiter des CZ-Projektpartners an der UBT (3x2 tägiger Aufenthalt) (m) Workshops zur Vernetzung für Politik, Verwaltung und Zivilgesellschaft (4 CZ, 4 BY, je 24 Teilnehmer), Workshops für Transfer in die Bildung (2 CZ, 2 BY) (n) Workshops in Schulen (10 CZ, 10 BY mit je 25 Schülern)

Positive Wirkungen und Nachhaltigkeit der Projektergebnisse:

Welche positiven Wirkungen wird das Projekt für den bayerischen Grenzraum und für den tschechischen Grenzraum haben?

Aufgrund der grenzüberschreitenden Betrachtung von „Migration und Integration“ als gemeinsame Herausforderungen ergeben sich folgende positive Wirkungen für die Grenzregion: - Etablierung einer Kooperation zwischen den Universitäten Bayreuth und Pilsen - Etablierung und Intensivierung von grenzüberschreitenden Kooperationen zwischen politischen, administrativen und zivilgesellschaftlichen Akteuren - Vernetzung zwischen den Universitäten und Netzwerken von deren Partnern aus der Praxis und somit bessere Verankerung der Universitäten in der Grenzregion - die Zukunftsfähigkeit der Grenzregion wird durch ein belastbares institutionelles Netzwerk gestelgt - die Wettbewerbsfähigkeit der Grenzregion wird durch die Aktivierung ihrer endogenen Potentiale gestärkt und die Abhängigkeit von metropolitenen Räumen verringert - für die Herausforderung „Migration und Integration“ werden sowohl für andere Grenzregionen als auch für weitere gesellschaftliche Herausforderungen modellhafte Strategien erarbeitet - die Vulnerabilität gegenüber möglichen Veränderungen der Grenzdurchlässigkeit wird durch Resilienz- und Adaptionsstrategien verringert - die gemeinsame Problemwahrnehmung ermöglicht eine Beseitigung der Ursachen (mangelnde grenzüberschreitende Koordination, Fehlen von Strategien, fehlender Austausch von Informationen) an Stelle der kostenintensiven Bekämpfung von Symptomen - Abbau von mentalen, administrativen, und kulturellen Barrieren

Projekt posiluje hodnotu programového indikátoru výsledku následujícími výstupy: (a) Vytvoření společného know-how centra na obou univerzitách za účelem šíření výsledků a příkladů dobré praxe a přeshraniční výměny zkušeností (b) On-lineová platforma sloužící dokumentaci, propojení a prezentaci veřejnosti (c) 1 souhrnná analýza výchozích struktur a procesů k vybraným tématům migrace a integrace pro celé dotační území s jednotnou strukturou (volně přístupná elektronická podoba) (d) 1 podepsaná bilaterální smlouva mezi partnerskými univerzitami (e) 2 odborné publikace shrnující poznatky z realizovaných výzkumů. Důraz bude kladen na využití poznatků cílovými organizacemi v praxi, na případové studie, příklady dobré praxe aplikovaných postupů a nástrojů (př. nástroje inkluze dětí z prostředí migrantů ve školách, strategie proti sociální exkluzi uprchlíků atd.) (f) týdení praktika pro studenty partnerských institucí (6 CZ, 6 BY) (g) 24 zástupců veřejné správy, politiky a občanské společnosti z CZ se zúčastní intenzivní dvoudenní exkurze v BY (h) 24 zástupců veřejné správy, politiky a občanské společnosti z BY se zúčastní intenzivní dvoudenní exkurze v CZ (i) 2 tematické přeshraniční konference (CZ, BY) a 1 zahajovací konference (CZ) s účastí vždy po 20+20 osobách z obou zemí (j) workshop studentů (10+10) (k) série přednášek akademických pracovníků bavorského partnera na ZČU (3 x dvoudenní pobyt) (l) série přednášek akademických pracovníků českého partnera na Univerzitě v Bayreuthu (3 x dvoudenní pobyt) (m) síťovací workshopy pro politickou, správní sféru i občanskou společnost (4 CZ, 4 BY; po 24 účastnících), workshopy transferu poznatů (2 CZ, 2 BY) (n) Workshopy na školách (10 CZ, 10 BY vždy s 25 žáky)

Pozitivní dopady a udržitelnost výsledků projektu:

Jaké pozitivní dopady má projekt pro bavorské příhraničí a pro české příhraničí?

Na základě přeshraničního pojetí tématu „migrace a integrace“ jako společné problematiky přináší projekt jednoznačně pozitivní dopad pro příhraniční region. a to v následujících aspektech: - Etablování spolupráce mezi univerzitami v Bayreuthu a v Plzni - Etablování a intenzifikace přeshraniční spolupráce mezi akteury ze sféry politické, správní i ze sféry občanské společnosti. - Propojení mezi univerzitami a sítěmi jejich partnerů z praxe a tím lepší ukotvení univerzit v příhraničním regionu - Zvýšení potenciálu příhraničního regionu do budoucna díky bilaterální institucionální síti - Posílení konkurenceschopnosti příhraničního regionu díky aktivizaci jeho endogenního potenciálu a snížení závislosti na metropolitním prostoru - Vypracování modelových strategií k problematice „migrace a integrace“ jak pro další regiony v pohraničí, tak i pro další společenské výzvy - Snížení vulnerability vůči možným změnám prostupnosti hranic díky resiličním a adaptačním strategiím - Možnosti odstranění příčin (nedostatečná přeshraniční koordinace, chybějící strategie, chybějící výměna informací) díky společnému vnímání problému místo neustálého, finančně náročného potlačování symptomů - Odstranění mentálních, administrativních a kulturních bariér



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

In welchem Maße und wie ist eine Nutzung der Projektergebnisse auch nach Projektabschluss auf beiden Seiten der Grenze erkennbar?
Welche nachhaltigen Wirkungen wird das Projekt für den bayerisch-tschechischen Grenzraum haben?

Das Projekt erzielt folgende nachhaltige Wirkungen und Strukturen: - erstellte Verbindungen und Partnerschaften sind nachhaltig. Die Partneruniversitäten schließen einen bilateralen Vertrag ab, der offiziell die gemeinsamen Aktivitäten bestätigt. Die Partnerschaft der Zielsubjekte wird langfristig ausgebaut, vor allem auch durch die informelle Vernetzung, durch den Austausch von Best Practice Erfahrungen und die Entstehung persönlicher Kontakte. - Grenzüberschreitendes Wissenszentrum. An beiden partizipierenden Universitäten entsteht eine Niederlassung des Wissenszentrums. Im Rahmen dessen verlaufen der Austausch und die Verbreitung der Strategien und Erkenntnisse. - Aktivitäten der Weiterbildung (Workshops, Exkursionen, Seminare). Im Rahmen des Projekts entstehen methodische Ansätze um diese Aktivitäten zu realisieren. Das Ziel der Partner ist es, solche Vorgehensweisen nach einer Evaluation auch in der Zukunft zu nutzen, da diese dem Wissenstransfer in die Praxis dienen. - Fachpublikationen, die im Projekt entstehen, werden bei der akademischen und pädagogischen Tätigkeit und bei der Zusammenarbeit mit Partnern aus der Praxis eingesetzt. Eine Verstärkung der Kooperation und des Wissenszentrums entspricht den langfristigen Planungen beider Universitäten hinsichtlich ihrer Internationalisierungsstrategien und der Aktivierung komplementärer Kompetenzen. Sie ist durch das Kooperationsabkommen und Dauerstellen gesichert. Von Seiten der assoziierten Partner besteht ein Interesse an der langfristigen Nutzung der erzielten tragfähigen Netzwerkstrukturen, insbesondere da es sich bei "Migration und Integration" um eine langfristige Herausforderung handelt. Durch diese Aktivitäten wird einerseits die Entwicklung von thematisch verwandten Folgeprojekten ermöglicht, andererseits bilden die erzielten Netzwerkstrukturen und das durch persönliche Kontakte aufgebaute Vertrauen einen Ausgangspunkt für Projekte zu weiteren gesellschaftlichen Herausforderungen.

Do jaké míry budou výsledky projektu využívány na obou stranách hranice také po ukončení projektu a jak?

Jaké udržitelné dopady má projekt pro česko-bavorské příhraničí?

Projekt se zaměřuje na dosažení následujících trvale udržitelných dopadů a struktur: - Vytvořené vazby a partnerství budou trvalé. Partnerské univerzity uzavřou bilaterální smlouvu, oficiálně stvrzující společné aktivity. Trvale budou udržována partnerství mezi cílovými subjekty, a to především díky neformální atmosféře síťování, sdílení příkladů dobrých praxí, zkušeností a díky vytvoření osobních kontaktů. - Přeshraniční know-how centrum. Na obou participujících univerzitách vznikne pobočka know-how centra. V jejich rámci budou sdíleny podněty, poznatky a strategie včetně jejich šíření. - Aktivita dalšího vzdělávání (workshopy, exkurze a semináře). V rámci projektu vzniknou metodické příručky pro tyto aktivity. Cílem partnerů je takovéto postupy po jejich evaluaci využívat i v budoucnosti, protože slouží transferu poznatků do praxe. - Odborné publikace, které v rámci projektu vzniknou, budou nadále využívány při akademické a pedagogické činnosti i při spolupráci s partnery z praxe. Posílení a institucionalizace kooperace a know-how centra odpovídá dlouhodobému záměru obou univerzit v oblasti internacionalizačních strategií a aktivizace komplementárních kompetencí. To je zajištěno dohodou o spolupráci a stálými pracovními pozicemi. Ze strany asociovaných partnerů pak zájmem od dlouhodobě využívání dosažených nosných struktur vytvořené sítě, a to zvláště proto, že se v případě "migrace a integrace" jedná o dlouhodobě řešenou problematiku. Tyto aktivity umožní jednak vznik a rozvoj dalších, tematicky příbuzných navazujících projektů, vzniklé sítě a důvěra, vybudovaná díky osobním kontaktům, se pak dále stanou východiskem pro projekty, které budou řešit další společenské výzvy v příhraniční oblasti.

Unterziele:

Welche sind die Unterziele? Bitte untergliedern Sie (optional) Ihr Projektgesamtziel in max. 3 Unterziele. Bitte erläutern Sie die angelegten Unterziele.

Dílčí cíle:

Jaké jsou dílčí cíle? Prosím rozdělte (volitelně) Váš hlavní cíl projektu na max. 3 dílčí cíle. Prosím vysvětlete zvolené dílčí cíle.



Institutionelle Netzwerkbildung zwischen den Universitäten Bayreuth und Pilsen

Die Universitäten Bayreuth und Pilsen sind neben den Universitäten Regensburg und Budweis die beiden bedeutendsten Innovations- und Wissenszentren im bayerisch-böhmischen Grenzraum. Beide Universitäten verfügen nicht nur im Bereich „Migration und Integration“ über komplementäre, jedoch bisher nicht institutionell vernetzte Forschungsexpertisen. Das vorgeschlagene Projekt initiiert im Bereich praxisorientierter Forschung institutionelle Verflechtungen, die eine nachhaltige Ausgangsbasis für Kooperationen in weiteren grenzüberschreitenden Themenfeldern (z.B. Gesundheitswesen, Umweltfragen, Recht) darstellen und eine gesellschaftliche Herausforderung in der Grenzregion bearbeiten. Ein Netzwerk der Universitäten Bayreuth und Pilsen ist ebenfalls Plattform für eine weitere Vernetzung von Institutionen (vgl. assoziierte Partner) und Unternehmen im Grenzraum, die bereits mit beiden Universitäten kooperieren. Darüber hinaus bildet die Zusammenarbeit einen Rahmen für die Intensivierung von persönlichen Kontakten zwischen Wissenschaftlern und Studierenden beider Einrichtungen.

Vytvoření institucionální sítě mezi univerzitami v Bayreuthu a v Plzni

Univerzity v Bayreuthu a v Plzni jsou vedle univerzit v Regně a Českých Budějovicích dvě nejdůležitější centra inovací, vědy a výzkumu v česko-bavorském pohraničí. Obě univerzity disponují komplementárními, doposud však institucionálně nepropojenými expertízami nejen v oblasti „migrace a integrace“. Navrhovaný projekt iniciuje v oblasti aplikovaného výzkumu taková institucionální propojení, která představují trvale udržitelné východisko pro kooperaci v rámci dalších přeshraničních témat (např. zdravotnictví, otázky životního prostředí, právo) a zpracovávají zároveň aktuální společenskou výzvu v příhraničním regionu. Síť mezi univerzitami v Plzni a v Bayreuthu je zároveň platformou pro další propojování institucí (srov. asociování partnerů) a podniků v příhraniční oblasti, které již s oběma univerzitami spolupracují. Kromě toho vytváří jejich spolupráce rámec pro intenzifikaci osobních kontaktů mezi vědci a studenty obou institucí.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



Analyse und Vernetzung politischer, administrativer und zivilgesellschaftlicher Institutionen im Kontext von „Migration und Integration“ im bayerisch-tschechischen Grenzraum

Im deutsch-tschechischen Grenzraum besteht für die Vernetzung ein Informationsdefizit hinsichtlich relevanter Akteure im Kontext von „Migration und Integration“ sowie in Bezug auf bereits bestehende Netzwerke. Ziel ist es daher, zunächst gemeinsam mit den assoziierten Partnern Akteure aus Politik, Verwaltung und Zivilgesellschaft sowie bereits bestehende Netzwerke auf unterschiedlichen Ebenen im Fördergebiet zu identifizieren (vgl. Zielgruppe und Darstellung im Anhang 8, 7a, 7b). Um diese Netzwerke auszubauen und neue Formen der Zusammenarbeit zu entwickeln, werden in Zusammenarbeit mit den identifizierten Akteuren Barrieren und Erfahrungen bisheriger Kooperationen analysiert. Auf dieser Basis erfolgt eine Vernetzung durch persönlichen Austausch bei themenbezogenen Veranstaltungen sowie durch eine öffentlich verfügbare Dokumentation der Forschungsergebnisse. Dieses Forschungsziel ist gleichzeitig eine Gelenkstelle zum ersten und dritten Unterziel. Es demonstriert die gleichzeitige Entwicklung und Umsetzung von Strategien und Best Practices zwischen politischen, administrativen und zivilgesellschaftlichen Akteuren in Zusammenarbeit mit den Universitäten Bayreuth und Pilsen (1.) anhand der aktuellen gesellschaftlichen Herausforderung von „Migration und Integration“ (3.) im Grenzraum.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Analýza a síťování institucí z oblasti politiky, správy a občanské společnosti v kontextu tématu „migrace a integrace“ v česko-bavorském příhraničním prostoru

V česko-německém příhraničním prostoru je pro vytvoření sítě informační deficit ohledně relevantních aktérů v kontextu „migrace a integrace“ i ve vztahu k sítím, které již byly vytvořeny. Cílem je proto - společně s asociovanými partnery - nejprve identifikovat aktéry z oblasti politiky, správy a občanské společnosti a již existující sítě na různých úrovních v rámci dotačního území (srov. cílovou skupinu a znázornění v příloze 8, 7a, 7b). Aby bylo možné tyto sítě vybudovat a rozvinout nové formy spolupráce, bude ve spolupráci s identifikovanými aktéry vytvořena analýza překážek a zkušeností v oblasti dosavadní spolupráce. Na tomto základě bude probíhat síťování při vzájemné diskusi v rámci tematických akcí i prostřednictvím veřejně přístupné dokumentace výsledků výzkumu. Tento výzkumný cíl představuje zároveň spojnici mezi prvním a třetím dílčím cílem. Je demonstrací paralelního vytváření strategií a příkladů dobré praxe a jejich realizace ve spolupráci mezi sférou politiky, správy a občanské společnosti a univerzitami v Bayreuthu a Plzni (1.) ohledně aktuální společenské problematiky „migrace a integrace“ (3.) v pohraničí.



Austausch, Harmonisierung und Entwicklung grenzübergreifender Strategien und Best Practices sowie deren Anwendung in der Praxis im Kontext von „Migration und Integration“

Im Kontext der sog. Flüchtlingskrise wurden der mangelnde Informationsaustausch über Staatsgrenzen hinweg, das Fehlen damit verbundener Strategien und nationalstaatliche Alleingänge kritisiert. Das Projekt verfolgt daher einen grenzüberschreitenden Ansatz, der die Koordination von Informationen und Aktivitäten sowie die Entwicklung, Harmonisierung und Umsetzung von Adaption- und Resilienzstrategien zwischen Transit- und Aufnahme-Regionen ermöglicht. Aufgrund unterschiedlicher Voraussetzungen im Grenzraum ist es bei der Strategieentwicklung, nicht nur im Bereich „Migration und Integration“, notwendig, gesellschaftliche und kulturelle Kontexte zu berücksichtigen. Das vorgeschlagene Projekt analysiert diese auf Basis empirischer Untersuchungen sowohl in Hinblick auf die Aufnahmegesellschaften als auch auf die Migranten. Die gewonnenen Erkenntnisse und Strukturen sind dabei nicht nur für andere europäische Grenzregionen modellhaft, sondern bilden eine Basis für die Bewältigung weiterer grenzüberschreitender Herausforderungen. Darüber hinaus stärkt das Projekt das Bewusstsein von gemeinsamen Interessen und Herausforderungen in der Grenzregion und fördert den Austausch zwischen Personen (people-to-people).

Výměna, harmonizace a rozvoj přeshraničních strategií a příkladů dobré praxe, jejich aplikace v praxi v kontextu problematiky „migrace a integrace“



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

V kontextu tzv. uprchlické krize jsou kritizovány jevy jako nedostatečný tok informací napříč hranicemi, chybějící strategie a izolované postupy v rámci jednotlivých národních států. Záměrem projektu proto je umožnit přeshraniční koordinaci informačních toků a aktivit i vytváření, harmonizaci a realizaci adaptačních a resiličních strategií mezi transitzními a přijímacími regiony. Na základě různých podmínek v pohraničí je při vytváření strategií nutné zohlednit společenské a kulturní kontexty, a to nejen v oblasti „migrace a integrace“. Navrhovaný projekt je analyzuje na základě empirického výzkumu ve vztahu k přijímací společnosti i k migrantům. Získané poznatky a struktury nejsou pouze modelem pro další evropské pohraniční regiony, ale vytvářejí i základ pro zvládání dalších přeshraničních výzev. Kromě toho projekt posiluje povědomí o společných zájmech a výzvách v pohraničí a podporuje komunikaci a diskusi mezi lidmi (people-to-people).



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

3.3 Projektkontext / Kontext projektu

Übergeordnete Strategien:

Falls zutreffend, nennen Sie übergeordnete regionale, nationale oder europäische Strategien, zu welchen das Projekt beiträgt. Beschreiben Sie, wie das Projekt zu den angeführten Strategien beiträgt.

EU Strategie - Europa 2020: Das Projekt trägt zur Leitinitiative - Integratives Wachstum „Plattform gegen Armut und soziale Ausgrenzung“ bei, da es Best-Practice Beispiele zur nachhaltigen Integration von Migranten in der Grenzregion untersucht und einen Anstoß zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit in der Praxis anstrebt.

EUREGIO EGRENSIS: Das Projekt entspricht allen zentralen Zielsetzungen der EUREGIO EGRENSIS indem es a.) bestehende Beziehungen und Verflechtungen unterstützt und neue Beziehungen belebt, b) mentale und sprachliche Barrieren abbaut und c) einen Beitrag zur Integration Tschechiens in die EU leistet.

Universität Bayreuth: Das Projekt erfüllt die vereinbarten verpflichtenden Zielsetzungen der Universität Bayreuth mit dem Bayerischen Staatsministerium für Bildung und Kultus, Wissenschaft und Kunst, indem es zur Internationalisierung, zum Wissenstransfer und zur Zusammenarbeit mit außeruniversitären Forschungseinrichtungen beiträgt.

Auf der tschechischen Seite entspricht das Projekt den mittelfristigen Plänen der Entwicklung der Sozialdienste in Bezirken Karlsbad, Pilsen und Südböhmen. Auf der nationalen Ebene knüpft er an die Strategie der Immigrationspolitik der Tschechischen Republik an. Diese legt folgende Prinzipien fest: Sicherheit als Hauptnenner, Integration der Ausländer, illegale Migration und Rückkehrpolitik, der internationale Schutz (Asylpolitik), Außendimension der Migration, legale Migration, freier Verkehr von Personen. Darüber hinaus basiert das Projekt auch auf der Strategie des Kampfes gegen Extremismus des Innenministeriums der Tschechischen Republik.

Beitrag zur Donaumaumstrategie / Přínos ke Strategii EU pro dunajský region ☒

Falls zutreffend, bitte beschreiben Sie inwiefern das Projekt zur Umsetzung der Donaumaumstrategie beitragen wird.

Das Projekt leistet einen Beitrag zu den thematischen Säulen (A) Anbindung des Donaumaums, (C) Aufbau von Wohlstand im Donaumaum und (D) Stärkung des Donaumaums. Dabei stärkt es folgende Prioritätsfelder 3) „Förderung von Kultur und Tourismus, des Kontakts zwischen den Menschen“ 7) „Entwicklung der Wissensgesellschaft durch Forschung, Bildung sowie Informationstechnologien“ 10) „Verbesserung der institutionellen Kapazität und Zusammenarbeit“ 11) „Zusammenarbeit zur Förderung der Sicherheit und zur Bekämpfung der schweren und organisierten Kriminalität“

Nadřazené strategie:

Je-li to relevantní, jmenujte nadřazené regionální, národní nebo evropské strategie, ke kterým projekt přispívá. Popište, jak projekt k uvedeným strategiím přispívá.

Strategie EU - Europa 2020: Projekt přispívá k hlavní iniciativě - integrativní růst „Platforma proti chudobě a sociálnímu vyloučení“, poněvadž zkoumá příklady dobré praxe k trvale udržitelné integraci migrantů v příhraničním regionu a usiluje o rozvoj přeshraniční spolupráce v praxi.

EUREGIO EGRENSIS: Projekt odpovídá všem ústředním cílům programu EUREGIO EGRENSIS: a) podporuje stávající vztahy a vazby a vytváří nové vztahy, b) odstraňuje mentální a jazykové bariéry a c) přispívá k integraci Česka do EU.

Universität Bayreuth: Projekt naplňuje dohodnuté závazné cíle Univerzity v Bayreuthu vůči Bavorskému ministerstvu vzdělávání, náboženství, vědy a umění, jelikož přispívá k internacionalizaci, transferu poznatků a spolupráci s výzkumnými neuniverzitními zařízeními.

Na české úrovni je projekt v souladu se střednědobými plány rozvoje sociálních služeb Karlovarského, Plzeňského a Jihočeského kraje. Na národní úrovni navazuje na strategii imigrační politiky ČR. Ta stanovuje tyto zásady: bezpečnost jako průřezový element, integrace cizinců, nelegální migrace a návratová politika, mezinárodní ochrana (azyl), vnější dimenze migrace, legální migrace, volný pohyb osob. Projekt mimo jiné vychází také ze Strategie boje proti extremismu Ministerstva vnitra ČR.

Je-li to relevantní, popište prosím, jakým způsobem bude projekt přispívat k realizaci Strategie EU pro dunajský region.

Projekt přispívá k tematickým pilířům (A) propojení dunajského regionu, (C) vytváření prosperity v dunajském regionu a (D) posílení dunajského regionu. Projekt posiluje následující priority 3) „Podpora kultury a cestovního ruchu, kontaktů mezi lidmi“ 7) „Rozvoj znalostní společnosti díky výzkumu, vzdělávání a informačním technologiím“ 10) „Zlepšení institucionální kapacity a spolupráce“ 11) „Spolupráce na v oblasti podpory bezpečnosti a boje proti závažné a organizované kriminalitě“.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Synergien:

Bestehen Synergien zu anderen Projekten oder Initiativen (laufend oder abgeschlossen, EU oder andere)?

Synergien bestehen zur Ziel3 geförderten Studie „Zukunft in der Mitte von Europa – Möglichkeiten der grenzübergreifenden Zusammenarbeit in dem tschechisch-bayerischen Grenzgebiet“ der BermanGroup sowie zum Entwicklungsprojekt (Ziel 3) „Mensch im Mittelpunkt - Ein Projekt zur grenzüberschreitenden Fachkräftesicherung im Raum Pilsen-Oberpfalz“ und hinsichtlich der grenzüberschreitenden institutionellen Vernetzung zu den INTERREG-Projekten „CLARA@eu“, „CLARA2“ und „CLARA3“. Sie berücksichtigen jedoch noch nicht jüngere Entwicklungen der massiven Flüchtlingsbewegungen seit 2015 und deren Auswirkungen auf den bayerisch-tschechischen Grenzraum, weshalb ein Austausch mit dem aktuell durchgeführten Projekt „Clara3“ erwünscht ist.

Bei dem tschechischen Partner bedeutet der Projektantrag eine logische Entwicklung der fachlichen Tätigkeit sowie Popularisierungsaktivitäten des Lehrstuhls für Studien des Nahen Ostens. Die Mitarbeiter des Lehrstuhls beschäftigen sich langfristig mit dem Thema der Radikalisierung und des Extremismus. In Bezug auf das Interessengebiet verfolgen sie intensiv die aktuelle Situation in der Welt, was die Migration betrifft. Dank der Sprachkompetenzen helfen sie den staatlichen Institutionen bei der Erstellung der Texte und Methodiken, nehmen an Seminaren für Gesetzgeber teil. Der Lehrstuhl ist ein Partner der diözesanen Caritas Pilsen für den Bereich der Migration, veranstaltet die Aktivitäten für Öffentlichkeit (Seminare und Vorlesungen für Öffentlichkeit und Schüler; die Studierenden veranstalten regelmäßig das Festival der arabischen Kultur und nehmen an humanitären Aktivitäten teil).

Die Universität Bayreuth besitzt einerseits einen renommierten Afrikaschwerpunkt mit Kompetenzen in der Migrationsforschung, andererseits ist die Universität selbst Akteurin im Bereich Integration mit neu geschaffenen Koordinationsstellen und Angeboten für Geflüchtete.

Synergie:

Existieren Synergien mit anderen Projekten oder Initiativen (bühend oder ukenen, EU oder in)?

Synergie vyzkazuje studie, podpořená v rámci programu Cíl 3, „Budoucnost ve středu Evropy - možnosti přeshraniční spolupráce v česko-bavorském pohraničí“ BermanGroup i vývojový projekt (Cíl 3) „Člověk v popředí zájmu“ - projekt na přeshraniční zajištění kvalifikovaných pracovních sil v oblasti Plzeň - Horní Falc a z hlediska přeshraničního institucionálního síťování pak rojekty INTERREG „CLARA@eu“, „CLARA2“ a „CLARA3“. Jmenované projekty však nezohledňují nejnovější vývoj v souvislosti s masivní uprchlickou vlnou od roku 2015 a jeho dopady na česko-bavorské pohraničí, což dokládá, že je žádoucí i výměna zkušeností získaných z aktuálně řešeného projektu „Clara3“. Ze strany českého partnera je podání projektu vyústěním odborných i populárně naučných aktivit Katedry blízkovýchodních studií. Její akademičtí pracovníci se dlouhodobě věnují tématu radikalizmu a extremistického jednání. Vzhledem k území svého zájmu pak bedlivě sledují aktuální migrační situaci ve světě. Vzhledem ke svým jazykovým kompetencím poskytují služby státním institucím pro přípravu textů a metodik, účastní se seminářů pro zákonodárce. Katedra je partnerem Diecézní charity Plzeň pro oblast migrace, dbá o aktivity vůči veřejnosti (pořádá semináře a přednášky pro veřejnost a žáky škol, její studenti pořádají pravidelnou kulturní akci Festival arabské kultury a účastní se humanitárních akcí). Univerzita v Bayreuthu má na jedné straně renomované centrum se zaměřením na Afriku s kompetencemi v oblasti výzkumu migrace, na straně druhé je tato univerzita sama aktérem v oblasti integrace díky nově vytvořeným koordinačním místům a nabídkám pro uprchlíky.

3.4 Horizontale Prinzipien / Horizontální zásady

Bitte geben Sie eine Einschätzung, inwiefern das Projekt zu dem jeweiligen Horizontalen Prinzip beiträgt (0 neutral, + positiv, ++ sehr positiv) und begründen Sie Ihre Einschätzung. / Prosím uveďte, jak projekt bude přispívat k jednotlivým horizontálním zásadám (0 neutrální, + pozitivní, ++ velmi pozitivní) a doplňte stručně zdůvodnění.

Horizontales Prinzip / Horizontální
zásada

Beitrag / Přínos

Beschreibung

Popis



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Nachhaltige Entwicklung / Udržitelný rozvoj neutral / neutrální

Das Projekt leistet einen positiven Beitrag zur nachhaltigen Entwicklung. Es fördert durch seine thematische Ausrichtung auf „Migration und Integration“ die strategischen Handlungsfelder „soziale Integration, Bevölkerungsentwicklung und Migration“ sowie „globale Herausforderungen in Bezug auf Armut und nachhaltige Entwicklung“ der EU-Nachhaltigkeitsstrategie. Das Projekt berücksichtigt mehrere Prinzipien nachhaltiger Entwicklung: (1) Langfristig denken – das Projekt etabliert eine dauerhafte Kooperationsbasis (2) Global denken – das Projekt verknüpft lokales Handeln mit globalen Entwicklungen (3) Ganzheitlich denken – das Projekt verfolgt einen methodisch und sektoral integrativen Ansatz (4) Synergien fördern – nachhaltige Lösungen gesellschaftlicher Herausforderungen werden im internationalen Kontext gemeinsam gedacht.

Projekt positivně přispívá k trvale udržitelnému rozvoji. Podporuje díky svému tematickému zaměření na „migraci a integraci“ strategické oblasti „sociální integrace, demografický rozvoj a migrace“ a „globální výzvy - chudoba a trvale udržitelný rozvoj“ strategie trvalé udržitelnosti EU. Projekt zohledňuje řadu principů trvale udržitelného rozvoje: (1) Uvažovat dlouhodobě – Projekt etabloje trvalou kooperační bázi (2) Uvažovat globálně – Projekt propojuje lokální chování s globálním vývojem (3) Uvažovat v souvislostech – Projekt usiluje o metodický i sektorálně integrativní přístup (4) Podporovat synergie – společně míněná trvale udržitelná řešení společenských výzev v mezinárodním kontextu.

Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung / Rovné příležitosti a zamezení diskriminace sehr positiv / velmi pozitivní

Die Ergebnisse des Projekts haben sehr positive Auswirkungen auf die Chancengleichheit und für die Nichtdiskriminierung von Migranten in der Grenzregion. Die Hauptthemen des Projekts sind Migration, Integration und damit verbundene problematische gesellschaftliche Entwicklungen. Die zentrale Idee des Projekts ist es, neue Lösungsansätze für die mit der Migration nach Europa verknüpften Herausforderungen zu finden und neue Integrationsoptionen zu identifizieren und damit. Mithilfe von Organisationen aus u.a. dem Sozial- und Bildungssektor werden solche Vorschläge in die Praxis umgesetzt und sollen so mittelfristig zum Abbau von Diskriminierung und Ausgrenzung von Migranten beitragen. Innerhalb des Projekts werden Aspekte der Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung berücksichtigt, da bei der Entwicklung von Strategien und Best Practices eine breite gesellschaftliche Beteiligung sowohl für die Aufnahmegesellschaft als auch Migranten ermöglicht wird.

Výsledky projektu budou mít velmi pozitivní dopad na rovné příležitosti a zamezení diskriminace v příhraničním regionu. Jeho hlavními tématy jsou migrace, integrace a s nimi spojené problematice společenské jevy. Hlavním posláním projektu tak je najít nová řešení výzev souvisejících s migrací do Evropy a identifikovat nové možnosti integrace a dalších řešení. Za pomoci organizací ze sociální, vzdělávací apod. sféry budou takovéto návrhy aplikovány v praxi a přispějí střednědobě ke snížení diskriminace a vyčleňování. V rámci projektu budou zohledňovány aspekty rovnosti šancí a zamezení diskriminací, poněvadž vytváření strategií umožní široké společenské uplavení nejen pro přijímající společnost, ale také pro migranty.



Europäische Union
Evropská unie
 Europäischer Fonds für
 regionale Entwicklung
 Evropský fond pro
 regionální rozvoj

Gleichstellung von Männern und Frauen /
 Rovnost mezi muži a ženami

positiv / pozitivní

Das Projekt leistet einen positiven Beitrag zur Gleichstellung von Männern und Frauen. Die Beziehungen zwischen Männern und Frauen und ihre gesellschaftlichen Rollen sind ein zentrales Thema kultureller Aushandlungsprozesse. Obwohl auch innerhalb der Aufnahmegesellschaft hierzu unterschiedliche Positionen vorzufinden sind, unterscheiden sich diese häufig von denen zahlreicher Migranten. Die persönliche und moralische Einstellung der Migranten kann der europäischen Betrachtung von Männern und Frauen näher stehen als dies konventionell präsentiert wird. Die Entwicklung von gemeinsamen Strategien ist eines der Instrumente der erfolgreichen Integration und Vermeidung kultureller Konflikte. Das Projekt selbst verpflichtet sich im Rahmen universitärer, nationaler und europäischer Vorgaben zu einer Gleichstellung von Männern und Frauen.

Projekt pozitivně přispívá k rovnému postavení mužů a žen. Vztahy mezi muži a ženami a jejich společenské role jsou jedním z důležitých témat procesu kulturního dialogu. Přestože i v rámci přijímající společnosti existují různé názory, odlišují se zpravidla od přístupů řady migrantů. Osobní a morální přesvědčení migrantů může však evropskému pojetí postavení mužů a žen být blíže, než se konvenčně prezentuje. Vytváření společných strategií je jedním z nástrojů úspěšné integrace a prevence kulturních konfliktů. V rámci projektu samého je rovnoprávné postavení mužů a žen v kontextu univerzitních, národních a evropských předpisů závazné.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

4. Projektdurchführung / Realizace projektu

4.1 Arbeitspakete und Aktivitäten / Pracovní balíčky a aktivity

Vorbereitung und Planung / Příprava a plánování

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
P	09.2017	09.2017	0,00 €
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partnerů projektu			
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.		Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Durchführung / Realizace

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A1	09.2017	08.2020	495.920,00 €
Name des Arbeitspakets	Název pracovního balíčku		
Durchführung	Realizace		
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB	Západočeská univerzita v Plzni		
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu	• Západočeská univerzita v Plzni • Universität Bayreuth		
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.	Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.		
Das Arbeitspaket „Durchführung“ gliedert sich jeweils in gemeinsam koordinierte Teilaktivitäten für den tschechischen (1.1, 1.3, 1.5) und den bayerischen Grenzraum (1.2, 1.4, 1.6), die sich aufgrund des grenzüberschreitenden Charakters der gemeinsamen Forschungs-, Vernetzungs- und Entwicklungsaktivitäten inhaltlich nur gering unterscheiden. Die Grafik auf Seite 3 in Anlage 8 illustriert die additive Projektlogik, die basierend auf umfangreicher Analyse- und Vernetzungsaktivität gemeinsam Best Practices und Strategien entwickelt, die abschließend umgesetzt werden. Der zeitliche Verlauf der einzelnen Aktivitäten samt ihrer Teilaktivitäten und den damit verbundenen Zuständigkeiten ist in der Anlage 6 „Harmonogramm“ dargestellt.	Pracovní balíček „Realizace“ je rozčleněn na společně koordinované dílčí aktivity pro české (1.1, 1.3, 1.5) a bavorské pohraničí (1.2, 1.4, 1.6), které se obsahově vzhledem k přeshraničnímu charakteru společných výzkumných, síťovacích a rozvojových aktivit liší jen málo. Grafické znázornění v příloze 8 na straně 3 ilustruje dynamickou logiku projektu, s níž jsou na základě rozsáhlých analýz a síťovacích aktivit vyvíjeny společně příklady dobré praxe a strategie, které se následně aplikují a realizují. Časový průběh jednotlivých aktivit včetně dílčích aktivit a s nimi spojených kompetencí je znázorněn v příloze 6 „Harmonogram“.		
Die erste Gruppe (A.1.1, A.1.2) bildet die Grundlage des Projekts, indem sie einerseits institutionelle Beziehungen zwischen beiden Universitäten und ihren assoziierten Partnern intensiviert und in Form einer Vortragsreihe und Workshops praktisch erprobt. Andererseits werden das gemeinsame Forschungsdesign konzipiert und die Kontexte für Lösungsstrategien und Netzwerkbildung (Infrastruktur, Gesetzgebungen, Aufnahme- und Migrationsgesellschaft) analysiert.	První skupina (A.1.1, A.1.2) tvoří základ projektu, v němž dochází jednak k zintenzivnění institucionálních vztahů mezi oběma univerzitami a jejich asociovanými partnery a k jejich praktickému prověření formou série přednášek a workshopů. Dále dojde ke koncipování společných forem výzkumu a k analýze kontextů strategií řešení a tvorby sítí (infrastruktura, legislativa, přijímající společnost, společnost migrantů).		
Die zweite Gruppe (A.1.3, A.1.4) leistet als Schnittstellen-Aktivität eine umfassende Analyse und Vernetzung aller relevanten Strukturen und Akteure für Migration und Integration im Grenzraum (vgl. Darstellung im Anhang 7a/b) (Analyse, Networking)	Druhá skupina (A.1.3, A.1.4) poskytuje jako průřezová aktivita rozsáhlou analýzu a propojení všech relevantních struktur a aktérů pro oblast migrace a integrace v přhraničním prostoru (srov. znázornění v příloze 7a/b) (analýza, networking)		
Die dritte Gruppe (A.1.5, A.1.5) erzielt den Transfer der auf Basis von umfassenden Analysen und Austausch entwickelten Strategien und Best Practices in die Praxis. Neben Workshops an Schulen werden auf Grundlage der gewonnenen Erfahrungen und Netzwerke Möglichkeiten zur weiteren Zusammenarbeit für die Zeit nach dem Projektrahmen entwickelt und Ergebnisse des Projekts abschließend der Öffentlichkeit präsentiert.	Třetí skupina (A.1.5, A.1.5) si klade za cíl transfer strategií a příkladů dobré praxe, vyvinutých na základě rozsáhlých analýz a výměny zkušeností. Kromě workshopů na školách budou na základě získaných zkušeností a vytvořených sítí vyvíjeny způsoby další spolupráce pro dobu po skončení projektu a výsledky projektu budou následně prezentovány veřejnosti.		



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřadte je k programovým indikátorům výstupu.

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A1.1	Langfristige institutionelle Kooperation der Universitäten Pilsen und Bayreuth und deren assoziierter Partner / Dlouhodobá institucionální kooperace mezi univerzitami v Plzni a v Bayreuthu a jejich asociovanými partnery	Zahl der in institutionellen, langfristigen Kooperationen eingebundenen Partner / Počet partnerů zapojených do dlouhodobých institucionálních kooperací	7,00
Beschreibung des Outputs	Die Universitäten in Pilsen und Bayreuth sind bedeutsame gesellschaftliche Akteure und entscheidende Innovations- und Wachstumsmotoren, die die Zukunfts- und Wettbewerbsfähigkeit im westböhmisches und nordbayerischen Grenzraum sichern. Eine Kooperation beider Universitäten steigert ihre jeweiligen institutionellen Kapazitäten und ihre Effizienz vor allem in Hinblick auf die Lösung gemeinsamer grenzüberschreitender Herausforderungen und im Bereich der Bündelung von komplementärer Expertise (wie im Bereich der Migrationsforschung). Die vorgeschlagene institutionelle Kooperation bildet hierbei eine nachhaltige Plattform für weitere Kooperationsvorhaben der beiden Universitäten sowie für die mit ihnen bereits kooperierenden Unternehmen und Institutionen im regionalen Umfeld; insbesondere für ihre assoziierten Partner. Die Partnerschaft zwischen den Universitäten basiert auf mehreren Ebenen: a. Zusammenarbeit bei der Planung und Durchführung der gemeinsamen Projektvorhaben b. „Face to Face“-Interaktionen zum Aufbau von gegenseitigem Vertrauen auf Ebene der Mitarbeiter und Studierenden c. Identifizierung und Ausbau von Synergien im Bereich von Forschung und Lehre d. Entwicklung eines gegenseitigen Bewusstseins für das jeweilige soziokulturelle und politische Umfeld der Universitäten e. Identifizieren von weiteren Partnern im institutionellen Umfeld der Universitäten. Eines der erwarteten Projektergebnisse ist die Unterzeichnung des langfristigen Partnervertrags, auf dessen Grundlage künftige Forschungsvorhaben sowie Austauschaufenthalte der Studierenden realisiert werden. Als Kontaktpunkte zur Informationsweitergabe und Hilfe bei der Initiierung weiterer Kooperationen wird ein gemeinsames Wissenszentrum an beiden Universitäten eingerichtet. Auf Basis der Vernetzung beider Universitäten werden Vernetzungen zwischen den Universitäten, assoziierten Partnern und Akteuren aus der Praxis sowie grenzüberschreitend zwischen den Praxisakteuren initiiert.	Popis výstupu Univerzity v Plzni a Bayreuthu jsou významnými společenskými aktéry a důležitými institucemi v oblasti inovací a růstu, které zajišťují konkurenceschopnost a perspektivu do budoucnosti v západočeském a severobavorském pohraničí. Spolupráce obou univerzit zvyšuje jejich současně institucionální kapacity a jejich efektivitu především z hlediska řešení společných přeshraničních problémů a výzev a dále v oblasti propojování komplementárních expertíz (např. v oblasti výzkumu migrace). Navrhovaná institucionální kooperace přitom tvoří platformu pro další možnosti spolupráce obou univerzit i podnikatelských subjektů a institucí, které s nimi již nyní spolupracují na regionální úrovni, obzvláště pak jejich asociovaných partnerů. Partnerství mezi univerzitami vyrůstá z více úrovní: a. Spolupráce při plánování a realizaci společných projektových záměrů b. „Face to Face“ interakce za účelem vybudování vzájemné důvěry na úrovni pracovníků i studentů c. Identifikace a vytváření synergií v oblasti výzkumu a výuky d. Rozvoj vzájemného povědomí o daných sociokulturních a politických podmínkách univerzit e. Identifikace dalších partnerů mezi institucemi blízkými oběma univerzitám. Jedním z očekávaných výstupů projektu je podpis dlouhodobé partnerské smlouvy, na jejímž základě budou v budoucnu realizovány výzkumné záměry i výměnné pobyty studentů. Jako kontaktní bod, sloužící distribuci informací a podpoře při iniciaci další spolupráce, bude na obou univerzitách zřízeno společné Know-How centrum. Na základě propojení obou univerzit bude iniciován vznik sítí mezi univerzitami, asociovanými partnery a aktéry z praxe i mezi jednotlivými aktéry z praxe navzájem (a to přeshraničně).	



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Aktivitäten / Aktivität Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita	Beginn der Aktivität / Začátek aktivita	Ende der Aktivität / Konec aktivita	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)
Aktivität A1.1 / Aktivita A1.1	Grundlagen (CZ): Vernetzung der Universitäten, konzeptionelle Vorbereitung und Analyse der Ausgangssituation / Východiska (CZ): Propojení univerzit, koncepční příprava a analýza výchozí situace	09.2017	08.2020	86.460,06 €	Tschechische Republik / Česká republika



Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

INHALT(1) Institutionelle Netzwerkbildung zwischen den Universitäten Bayreuth und Pilsen, (2) Analyse und Vernetzung politischer, administrativer und zivilgesellschaftlicher Institutionen im Kontext von „Migration und Integration“ im bayerisch-tschechischen Grenzraum. ZIELGRUPPEN: Universitäten, Bevölkerung AKTIVITÄTEN: - Vernetzung und Intensivierung der institutionellen Zusammenarbeit zwischen beiden Universitäten - administrative Harmonisierung - Aufbau von Presse- und Öffentlichkeitsarbeit in CZ, Erstellung der Website - Organisation und Durchführung der Auftaktkonferenz in Pilsen (je 20 TN aus CZ und BY) - Einrichtung des Wissenszentrums in Pilsen - Konzeption der gemeinsamen Forschungsstrategie (Analysemethodik) - Analyse der Infrastruktur und legislativen Verankerung von Migration und Integration im tschechischen Teil des Grenzgebiets - Analyse sozio-kultureller Strukturen der Aufnahmegesellschaft und der Gruppe der Flüchtlinge und Einwanderer - Planung und Durchführung der Zwischenevaluation PRODUKTE: - bilateraler Vertrag über die institutionelle Zusammenarbeit der beiden Universitäten - gemeinsames Wissenszentrum an beiden Universitäten - Bericht zur Auftaktkonferenz - Website - Zusammenfassende Analyse der grundlegenden Strukturen und Prozesse zu Migration und Integration im Grenzraum - Bericht über die Zwischenevaluation Mit dieser Aktivität sind vor allem Personal- und Reisekosten sowie Dienstleistungen bei der Erstellung der Website, Dolmetscherdienste und Bewirtung bei den Kaffeepausen sind mit den Veranstaltungen verbunden

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

NÁPLŇ (1) Vytvoření institucionální sítě mezi univerzitami v Bayreuthu a v Plzni, (2) analýza a propojení politických, správních a občanských institucí v kontextu „migrace a integrace“ v prostoru česko-bavorského pohraničí. CÍLOVÉ SKUPINY: univerzity, obyvatelstvo AKTIVITY: - Vytvoření sítě a zintenzivnění institucionální spolupráce mezi oběma univerzitami - Harmonizace v oblasti administrativy - Komunikace s médii a práce s veřejností v CZ, vytvoření webové stránky - Organizace a realizace úvodní konference v Plzni (po 20 účastnících z CZ a BY) - Zřízení Know-How centra v Plzni - Konceptce společné výzkumné strategie (metodika analýzy) - analyzování infrastruktury a legislativního zakončení migrace a integrace v české části pohraničí - analyzování socio-kulturních struktur přijímající společnosti a skupiny uprchlíků a imigrantů - Plánování a realizace dílčí evaluace VÝLEDKY: - Bilaterální smlouva o institucionální spolupráci mezi oběma univerzitami - Společné Know-How centrum na obou univerzitách - Zpráva z úvodní konference - Webová stránka - souhrnná analýza základních struktur a procesů k problematice migrace a integrace v prostoru pohraničí - Zpráva o dílčí evaluaci S touto aktivitou souvisejí především personální či cestovní náklady a služby pro vytvoření webových stránek. S akcemi jsou spojeny také tlumočnické služby a občerstvení o přestávkách.

Aktivität A1.2 / Aktivita A1 2

Grundlagen (BY): Vernetzung der Universitäten, konzeptionelle Vorbereitung und Analyse der Ausgangssituation / Východiska (BY): Propojení univerzit, koncepční příprava a analýza výchozí situace

08.2020

77.116,00 €

Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

INHALT (1) Institutionelle Netzbildung zwischen den Universitäten Bayreuth und Pilsen, (2) Analyse und Vernetzung politischer, administrativer und zivilgesellschaftlicher Institutionen im Kontext von „Migration und Integration“ im bayerisch-tschechischen Grenzraum **ZIELGRUPPEN:** Universitäten, Bevölkerung **AKTIVITÄTEN:** - Vernetzung und Intensivierung der institutionellen Zusammenarbeit zwischen beiden Universitäten - administrative Harmonisierung - Aufbau von Presse- und Öffentlichkeitsarbeit in BY, Hosting der Website - aktive Teilnahme an der Auftaktkonferenz in Pilsen (je 20 TN aus CZ und BY) - Einrichtung des Wissenszentrums in Bayreuth - Konzeption der gemeinsamen Forschungsstrategie (Analysemethodik) - Analyse der Infrastruktur und legislativen Verankerung von Migration und Integration im bayerischen Grenzgebiet - Analyse sozio-kultureller Strukturen der Aufnahmegesellschaft und der Gruppe der Flüchtlinge und Einwanderer im bayerischen Grenzgebiet **PRODUKTE:** - Bilateraler Vertrag über die institutionelle Zusammenarbeit der beiden Universitäten - gemeinsames Wissenszentrum an beiden Universitäten - Bericht zur Auftaktkonferenz - Zusammenfassende Analyse der grundlegenden Strukturen und Prozesse zu Migration und Integration im Grenzraum - Bericht über die Zwischenevaluation Mit dieser Aktivität sind vor allem Personal- und Reisekosten sowie Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen bei der Erstellung der Website, Dolmetscherdienste und Bewirtung bei den Kaffeepausen sind mit den Veranstaltungen verbunden.

Popis aktivity:

Prosím popište obsah aktivitu. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

NÁPLŇ: (1) Vytvoření institucionální sítě mezi univerzitami v Bayreuthu a v Plzni, (2) analýza a propojení politických, správních a občanských institucí v kontextu „migrace a integrace“ v prostoru česko-bavorského pohraničí. **CÍLOVÉ SKUPINY:** univerzity, obyvatelstvo **AKTIVITY:** - Vytvoření sítě a zintenzivnění institucionální spolupráce mezi oběma univerzitami - Harmonizace v oblasti administrativy - Komunikace s médii a práce s veřejností v BY, hosting webové stránky - aktivní účast na úvodní konferenci v Plzni (po 20 účastnících z CZ a BY) - Zřízení Know-How centra v Bayreuthu - Koncepte společné výzkumné strategie (metodika analýzy) - analyzování infrastruktury a legislativního zakotvení migrace a integrace v bavorské části pohraničí - analyzování socio-kulturních struktur přijímající společnosti a skupiny uprchlíků a imigrantů v bavorském pohraničí **VÝSLEDKY:** - Bilaterální smlouva o institucionální spolupráci mezi oběma univerzitami - Společné Know-How centrum na obou univerzitách - Zpráva z úvodní konference - souhrnná analýza základních struktur a procesů k problematice migrace a integrace v prostoru pohraničí - Zpráva o dílčí evaluaci S touto aktivitou souvisejí především personální či cestovní náklady a dále náklady na externí expertizu a služby při vytvoření webových stránek. S akcemi jsou spojeny také tlumočnické služby a občerstvení o přestávkách.

Aktivität A1.3 / Aktivita A1.3

Entwicklung (CZ) Analyse und Vernetzung von Politik, Administration und Zivilgesellschaft sowie Strategieentwicklung / Vývoj (CZ). Analýza a propojení politiky, správy a občanské společnosti, vytváření strategií

01.2018

08.2020

88.786,44 €

Tschechische Republik /
Česká republika



Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die
 Inhalte der jeweiligen
 Aktivität. Bitte geben Sie an,
 welcher Partner die Aktivität
 durchführen wird.

INHALT(1) Analyse und Vernetzung politischer,
 administrativer und zivilgesellschaftlicher Institutionen im
 Kontext von „Migration und Integration“ im
 bayerisch-tschechischen Grenzraum, (2) Austausch,
 Harmonisierung und Entwicklung grenzübergreifender
 Strategien und Best Practices sowie deren Anwendung in
 der Praxis im Kontext von „Migration und Integration“.
ZIELGRUPPEN: Behörden, Institutionen aus dem Sozial- und
 Gesundheitsbereich, Gemeinnützige Organisationen
 (NGOs), Bevölkerung **AKTIVITÄTEN:** - Analyse der
 Zivilgesellschaft im tschechischen Grenzraum (Akteure und
 Netzwerke) - Analyse der Strukturen der Politik und
 Verwaltung im tschechischen Grenzraum - 1 Fachexkursion
 mit 24 Vertretern aus Politik, Verwaltung und
 Zivilgesellschaft aus Tschechien nach Bayern - 1 Workshop
 (insg. 24 TN aus BY und CZ) zu Austausch und Vernetzung
 mit Institutionen der Zivilgesellschaft im gesamten
 Grenzraum in CZ - 1 Workshop (insg. 24 TN aus BY und CZ)
 zu Austausch und Vernetzung mit Politik und Verwaltung
 im gesamten Grenzraum in CZ - 1 Workshop (insg. 24 TN
 aus BY und CZ) zur Strategieentwicklung im Bereich
 Migration zwischen allen beteiligten Akteuren in CZ - 1
 Workshop (insg. 24 TN aus BY und CZ) zur
 Strategieentwicklung im Bereich Integration zwischen allen
 beteiligten Akteuren in CZ - Kurzpraktika für 6 tschechische
 Studierende bei Partnerinstitutionen in Bayern - aktive
 Teilnahme an der ersten Fachtagung in Bayreuth (1d, insg.
 40 TN aus CZ und BY) **PRODUKTE:** - Berichte zu den
 durchgeführten Workshops - Publikation, Arbeitstitel:
 „Migration, Integration und Islam: Strukturen und Akteure
 im bayerisch-tschechischen Grenzraum“ - Bericht zur
 Fachtagung - Bericht zur Zwischenevaluation Mit dieser
 Aktivität sind vor allem Personal- und Reisekosten sowie
 Druckkosten für die Publikation verbunden. Im Rahmen der
 Veranstaltungen fallen Kosten für Dolmetscherdienste und
 Bewirtung bei Kaffeepausen an.

Popis aktivitty:

Prosim popiste obsah
 aktivitty. Uvedte prosim, který
 partner bude aktivitu
 realizovat.

NÁPLŇ: (1) analýza a propojení politických, správních a
 občanských institucí v kontextu „migrace a integrace“ v
 česko-bavorském pohraničí, (2) výměna zkušeností,
 harmonizace a vývoj přeshraničních strategií a příkladů
 dobré praxe i jejich aplikace v praxi v kontextu „migrace a
 integrace“. **CÍLOVÉ SKUPINY:** úřady, instituce z oblasti
 sociálního systému a zdravotnictví, neziskové organizace,
 obyvatelstvo **AKTIVITY:** - analyzování občanské společnosti v
 oblasti českého pohraničí (aktéři a sítě) - analyzování
 struktur politiky a správy v českém pohraničí - 1 odborná
 exkurze se 24 zástupci správy a občanské společnosti z
 Česka v Bavorsku - 1 workshop (celkem 24 účastníků z BY a
 CZ) k výměně zkušeností a síťovacím aktivitám s Institucemi
 občanské společnosti z celé oblasti pohraničí v CZ - 1
 workshop (celkem 24 účastníků z BY a CZ) k výměně
 zkušeností a síťovacím aktivitám v oblasti politiky a správy z
 celé oblasti pohraničí v CZ - 1 workshop (celkem 24
 účastníků z BY a CZ) k vývoji strategií v oblasti migrace mezi
 všemi zúčastněnými aktéry v CZ - 1 workshop (celkem 24
 účastníků z BY a CZ) k vývoji strategií v oblasti integrace
 mezi všemi zúčastněnými aktéry v CZ - Krátkodobá praktika
 pro 6 českých studentů u partnerských institucí v Bavorsku
 - Aktivní účast na konferenci v Bayreuthu (1 den, celkem 40
 účastníků z CZ a BY) **Výsledky:** - Zprávy z realizovaných
 workshopů - Publikace, pracovní název: „Migration, integrace
 a islám: struktury a aktéři v česko-bavorském pohraničí“ -
 Zpráva z odborné konference - Zpráva k dílčí evaluaci S
 touto aktivitou souvisejí především personální či cestovní
 náklady, náklady na tisk publikace. S akcemi jsou spojeny
 také tlumočnické služby a občerstvení o přestávkách.

Aktivität A1.4 / Aktivita A1.4

Entwicklung (BY): Analyse
 und Vernetzung von Politik,
 Administration und
 Zivilgesellschaft sowie
 Strategieentwicklung / Vývoj
 (BY): Analýza a propojení
 politiky, správy a občanské
 společnosti, vytváření
 strategií

01.2018

08.2020

84.257,00 €

Freistaat Bayern / Svobodný
 stát Bavorsko



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die
Inhalte der jeweiligen
Aktivität. Bitte geben Sie an,
welcher Partner die Aktivität
durchführen wird.

INHALT: (1) Analyse und Vernetzung politischer, administrativer und zivilgesellschaftlicher Institutionen im Kontext von „Migration und Integration“ im bayerisch-tschechischen Grenzraum, (2) Austausch, Harmonisierung und Entwicklung grenzübergreifender Strategien und Best Practices sowie deren Anwendung in der Praxis im Kontext von „Migration und Integration“
ZIELGRUPPEN: Behörden, Institutionen aus dem Sozial- und Gesundheitsbereich, Gemeinnützige Organisationen (NGOs), Bevölkerung
AKTIVITÄTEN: - Analyse der Zivilgesellschaft im bayerischen Grenzraum (Akteure und Netzwerke) - Analyse der Strukturen der Politik und Verwaltung im bayerischen Grenzraum - 1 Fachexkursion mit 24 Vertretern aus Politik, Verwaltung und Zivilgesellschaft aus Bayern nach Tschechien - 1 Workshop (insg. 24 TN aus BY und CZ) zu Austausch und Vernetzung mit Institutionen der Zivilgesellschaft im gesamten Grenzraum in BY - 1 Workshops zu Austausch und Vernetzung mit Politik und Verwaltung im gesamten Grenzraum in BY - 1 Workshop (insg. 24 TN aus BY und CZ) zur Strategieentwicklung im Bereich Migration zwischen allen beteiligten Akteuren in BY - 1 Workshop (insg. 24 TN aus BY und CZ) zur Strategieentwicklung im Bereich Integration zwischen allen beteiligten Akteuren in BY - Kurzpraktika für 6 bayerische Studierende bei Partnerinstitutionen in Tschechien - Organisation und Durchführung der ersten Fachtagung in Bayreuth (1d, insg. 40 TN aus CZ und BY) - Durchführung der zweiten Zwischenevaluation
PRODUKTE: - Berichte zu den durchgeführten Workshops - Publikation. Arbeitstitel: "Migration, Integration und Islam: Strukturen und Akteure im bayerisch-tschechischen Grenzraum" - Bericht zur Fachtagung - Bericht zur Zwischenevaluation Mit dieser Aktivität sind vor allem Personal- und Reisekosten sowie Druckkosten für die Publikation verbunden. Im Rahmen der Veranstaltungen fallen Kosten für Dolmetscherdienste und Bewirtung bei Kaffeepausen an.

Popis aktivity:

Prosím popište obsah
aktivity. Uveďte prosím, který
partner bude aktivitu
realizovat.

NÁPLŇ: (1) analýza a propojení politických, správních a občanských institucí v kontextu „migrace a integrace“ v česko-bavorském pohraničí, (2) výměna zkušeností, harmonizace a vývoj přeshraničních strategií a příkladů dobré praxe i jejich aplikace v praxi v kontextu „migrace a integrace“. **CÍLOVÉ SKUPINY:** úřady, instituce z oblasti sociálního systému a zdravotnictví, neziskové organizace, obyvatelstvo **AKTIVITY:** - analyzování občanské společnosti v oblasti bavorského pohraničí (aktéři a sítě) - analyzování struktur politiky a správy v bavorském pohraničí - 1 odborná exkurze se 24 zástupci správy a občanské společnosti z Bavorska do Česka - 1 workshop (celkem 24 účastníků z BY a CZ) k výměně zkušeností a síťovacím aktivitám s institucemi občanské společnosti z celé oblasti pohraničí v BY - 1 workshop (celkem 24 účastníků z BY a CZ) k výměně zkušeností a síťovacím aktivitám v oblasti politiky a správy z celé oblasti pohraničí v BY - 1 workshop (celkem 24 účastníků z BY a CZ) k vývoji strategií v oblasti migrace mezi všemi zúčastněnými aktéry v BY - 1 workshop (celkem 24 účastníků z BY a CZ) k vývoji strategií v oblasti integrace mezi všemi zúčastněnými aktéry v BY - Krátkodobá praktika pro 6 bavorských studentů u partnerských institucí v Česku - Organizace a realizace první konference v Bayreuthu (1 den, celkem 40 účastníků z CZ a BY) - Realizace druhé dílčí evaluace **VÝSLEDKY:** - Zprávy z realizovaných workshopů - Publikace, pracovní název: „Migrace, integrace a islám: struktury a aktéři v česko-bavorském pohraničí“ - Zpráva z odborné konference - Zpráva k dílčí evaluaci S touto aktivitou souvisejí především personální či cestovní náklady, náklady na tisk publikace. S akcemi jsou spojeny také tlumočnické služby a občerstvení o přestávkách.

Aktivität A1.5 / Aktivita A1.5

Umsetzung (CZ): Transfer der
Strategien in die Praxis /
Realizace (CZ): Transfer
strategií do praxe

08.2020

79.753,50 €

Tschechische Republik /
Česká republika



Beschreibung der Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die
Inhalte der jeweiligen
Aktivität. Bitte geben Sie an,
welcher Partner die Aktivität
durchführen wird.

INHALT: Austausch, Harmonisierung und Entwicklung
grenzübergreifender Strategien und Best Practices sowie
deren Anwendung in der Praxis im Kontext von „Migration
und Integration“ **ZIELGRUPPEN:** Behörden, Institutionen
aus dem Sozial- und Gesundheitsbereich, gemeinnützige
Organisationen (NGOs), Bevölkerung **AKTIVITÄTEN:** -
Entwicklung und Durchführung einer Workshopreihe an
Schulen in der Grenzregion (insg. 20 Termine in CZ mit je 25
Schülern) - Vorbereitung und Durchführung einer
gemeinsamen Vortragsreihe an den Universitäten (je 3x2d,
3x2seminar in BY, je 40 TN) - Teilnahme an einem
Workshop zur Vernetzung projektbezogener studentischer
Initiativen an beiden Universitäten in Bayreuth (je 10 TN
aus CZ und BY) - 1 Umsetzungs-Workshop (insg. 24 TN aus
BY und CZ) mit Institutionen der Zivilgesellschaft in cz - 1
Umsetzungs-Workshop (insg. 24 TN aus BY und CZ) mit
Politik und Verwaltung in cz - Verwaltungsabschluss -
Planung und Durchführung der zweiten Fachtagung in
Pilsen (1d, insg. 40 TN aus CZ und BY) - Durchführung der
Abschlussevaluation Produkte: - Leitfaden und Materialien
zur Durchführung weiterer Schulworkshops - Berichte zu
den Umsetzungs-Workshops - Publikation. Arbeitstitel:
"Migration und Integration im bayerisch-tschechischen
Grenzraum: Strategien und Best Practices" - Bericht zum
Workshop mit studentischen Initiativen - Gemeinsame
Vortragsreihe - Bericht zur zweiten Fachtagung - Bericht zur
Abschlussevaluation Mit dieser Aktivität sind vor allem
Personal- und Reisekosten sowie Druckkosten für die
Publikation verbunden. Bei den Veranstaltungen fallen
Kosten für Dolmetscherdienste und Bewirtungen in Form
von Kaffeepausen an.

Popis aktivity:

Prosím popište obsah
aktivity. Uveďte prosím, který
partner bude aktivitu
realizovat.

NÁPLŇ: výměna zkušeností, harmonizace a vývoj
přeshraničních strategií a příkladů dobré praxe a jejich
aplikace v praxi v kontextu „migrace a integrace“ **CÍLOVÉ
SKUPINY:** Úřady, instituce z oblasti sociálního systému a
zdravotnictví, neziskové organizace, obyvatelstvo **AKTIVITY:**
- Vytvoření a realizace série workshopů na školách v
pohraničních regionech (celkem 10 workshopů v CZ vždy s
25 žáky) - Příprava a realizace společné série přednášek na
obou univerzitách (vždy 3x2 dny BY, vždy 2 přednášky po
40 účastnících) - Účast na workshopu síťovacích aktivit
studentských iniciativ souvisejících s projektem obou
univerzit v Bayreuthu (po 10 účastnících z CZ a BY) - 1
aplikační workshop (celkem 24 účastníků z BY a CZ) s
institucemi občanské společnosti v CZ - 1 aplikační
workshop s institucemi (celkem 24 účastníků z BY a CZ) z
oblasti politiky a správy v CZ - Uzavření administrativy
projektu - Plánování a realizace druhé konference v Plzni (1
den, celkem 40 účastníků z BY a CZ) - Realizace závěrečné
evaluace **VÝSLEDKY:** - návody a materiály k realizaci dalších
školních workshopů - Zprávy k aplikačním workshopům -
Publikace. Pracovní název: "Migrace a integrace v
česko-bavorském pohraničí: Strategie a příklady dobré
praxe" - Zpráva z workshopu studentských iniciativ -
Společná série přednášek (probíhá až do konce projektu) -
Zpráva z druhé konference - Zpráva k závěrečné evaluaci S
touto aktivitou souvisejí především personální a cestovní
náklady, náklady na tisk publikace, běžná publicita. S
akcemi jsou spojeny také tlumočnické služby a občerstvení
o přestávkách.

Aktivität A1.6 / Aktivita A1.6

Umsetzung (BY): Transfer der 05.2018
Strategien in die Praxis /
Realizace (BY): Transfer
strategií do praxe

08.2020

79.547,00 €

Freistaat Bayern / Svobodný
stat Bavorsko



Beschreibung der Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die
Inhalte der jeweiligen
Aktivität. Bitte geben Sie an,
welcher Partner die Aktivität
durchführen wird.

INHALT: Austausch, Harmonisierung und Entwicklung
grenzübergreifender Strategien und Best Practices sowie
deren Anwendung in der Praxis im Kontext von „Migration
und Integration“ **ZIELGRUPPEN:** Behörden, Institutionen
aus dem Sozial- und Gesundheitsbereich, gemeinnützige
Organisationen (NGOs), Bevölkerung **AKTIVITÄTEN:** -
Entwicklung und Durchführung einer Workshopreihe an
Schulen in der Grenzregion (insg. 10 Termine in BY mit je 25
Schülern) - Vorbereitung und Durchführung einer
gemeinsamen Vortragsreihe an den Universitäten (je 3x2d,
3x2 seminar in CZ, je 40 TN) - Planung und Durchführung
eines Workshops zur Vernetzung projektbezogener
studentischer Initiativen an beiden Universitäten (je 10 TN
aus CZ und BY) - 1 Umsetzungs-Workshop (insg. 24 TN aus
BY und CZ) mit Institutionen der Zivilgesellschaft in BY - 1
Umsetzungs-Workshop (insg. 24 TN aus BY und CZ) mit
Politik und Verwaltung (Zuarbeit) in BY -
Verwaltungsabschluss - Aktive Teilnahme an der zweiten
Fachtagung in Pilsen (1d, insg. 40 TN aus CZ und BY)
Produkte: - Leitfaden und Materialien zur Durchführung
weiterer Schulworkshops - Berichte zu den
Umsetzungs-Workshops - Publikation. Arbeitstitel:
"Migration und Integration im bayerisch-tschechischen
Grenzraum: Strategien und Best Practices" - Bericht zum
Workshop mit studentischen Initiativen - gemeinsame
Vortragsreihe - Bericht zur zweiten Fachtagung - Bericht zur
Abschlussevaluation Mit dieser Aktivität sind vor allem
Personal- und Reisekosten sowie Druckkosten für die
Publikation verbunden. Bei den Veranstaltungen fallen
Kosten für Dolmetscherdienste und Bewirtungen in Form
von Kaffeepausen an.

Popis aktivty:

Prosím popište obsah
aktivty. Uvedte prosím, který
partner bude aktivitu
realizovat.

NÁPLŇ: výměna zkušeností, harmonizace a vývoj
přeshraničních strategií a příkladů dobré praxe a jejich
aplikace v praxi v kontextu „migrace a integrace“ **CÍLOVÉ
SKUPINY:** Úřady, instituce z oblasti sociálního systému a
zdravotnictví, neziskové organizace, obyvatelstvo **AKTIVITY:**
- Vytvoření a realizace série workshopů na školách v
pohraničních regionech (celkem 10 akcí BY vždy s 25 žáky) -
Příprava a realizace společné série přednášek na obou
univerzitách (vždy 3x2dny, vždy 2 přednášky v CZ, po 40
účastnících) - Plánování a realizace workshopu síťovacích
aktivit studentských iniciativ souvisejících s projektem obou
univerzit (po 10 účastnících z CZ a BY) - 1 aplikační
workshop (celkem 24 účastníků z BY a CZ) s institucemi
občanské společnosti v BY - 1 aplikační workshop s
institucemi (celkem 24 účastníků z BY a CZ) z oblasti politiky
a správy v BY - Uzavření administrativy projektu - Aktivní
účast na druhé konferenci v Plzni (1 den, celkem 40
účastníků z BY a CZ) **VÝSLEDKY:** - návody a materiály k
realizaci dalších školních workshopů - Zprávy k aplikačním
workshopům - Publikace. Pracovní název: "Migrace a
integrace v česko-bavorském pohraničí: Strategie a příklady
dobré praxe" - Zpráva z workshopu studentských iniciativ -
Společná série přednášek - Zpráva z druhé konference -
Zpráva k závěrečné evaluaci S touto aktivitou souvisejí
především personální a cestovní náklady, náklady na tisk
publikace. S akcemi jsou spojeny také tlumočnické služby a
občerstvení o přestávkách.

4.2 Zielgruppen / Cílové skupiny

Bitte wählen Sie projektrelevante
Zielgruppen aus. / Prosím vyberte cílové
skupiny relevantní pro projekt.

Bitte spezifizieren Sie die Zielgruppe und
beschreiben Sie, wie das Projekt dieser
Zielgruppe einen Nutzen stiften soll.

Prosím specifikujte cílovou skupinu a
popište, jaký užitek bude projekt pro cílovou
skupinu mít.

Zielwert / Cílová hodnota:
Bitte schätzen Sie die ungefähre Zahl der
Personen / Organisationseinheiten für jede
Zielgruppe. / Prosím odhadněte přibližný
počet osob / organizačních jednotek pro
každou cílovou skupinu.



Bevölkerung / Obyvatelstvo

Die Bevölkerung in der Grenzregion profitiert auf zwei Ebenen von dem vorgeschlagenen Projekt. Einerseits können aufgrund der Analyse von Aufnahmegesellschaft und der Gruppe der Flüchtlinge und Einwanderer deren Wünsche und Bedürfnisse bei der Entwicklung von Strategien und Best Practices berücksichtigt werden. Andererseits findet ein umfassender Transfer von Ergebnissen und Austausch zu projektrelevanten Themen in Form von Fachaufenthalten (insgesamt 12 Studierende), Workshops mit Schülern der Sekundarstufe I und II (10 in CZ, 10 in BY mit je ca. 25 Schülern) sowie einer Vortragsreihe (3x2 Vorträge in CZ und 3x2 in BY über jeweils 2 Tage mit je ca. 40 Zuhörern, 480) statt. Zusätzlich vernetzt ein Workshop an der Universität Bayreuth bestehende studentische Initiativen zu Migration und Integration aus Bayern und Tschechien (20 Teilnehmer). Weiter Teilnehmer an 3 Fachtagungen (3x40 TN). Auf diese Weise wird ein direkter Austausch zwischen Bürgern gefordert, der zum Abbau kultureller und mentaler Barrieren beiträgt.

Obyvatelstvo příhraničního regionu profituje z navrhovaného projektu ve dvou rovinách. Jednak lze na základě analýzy přijímající společnosti a skupiny uprchlíků a imigrantů zohlednit jejich přání a potřeby při vytváření strategií a příkladů dobré praxe. Dále pak dojde k obsáhlému transferu výsledků, diskusí a výměně zkušeností k relevantním tématům ve formě odborných stáží (celkem 12 studentů), workshopů se žáky druhého stupně ZŠ a SŠ (10 v CZ, 10 v BY, vždy s ca 25 žáky) a série přednášek (3X2 přednášky v CZ a 3X2 v BY, vždy 2 dny s 40 posluchači, 480). Navíc budou propojeny stávající studentské iniciativy k problematice migrace a integrace z Bavorska a Česka při workshopu na Univerzitě v Bayreuthu (20 účastníků). Dále účastníci 3 konferencí (3x40). Tímto způsobem bude podpořena přímá diskuse a výměna názorů mezi občany, která přispěje odbourávání kulturních a mentálních bariér.

1.132,00



Europäische Union
Evropská unie
 Europäischer Fonds für
 regionale Entwicklung
 Evropský fond pro
 regionální rozvoj

Behörden / Orgány veřejné správy

Die Organe der öffentlichen Verwaltung (Behörden) stellen einen Partner bei der Entwicklung und Erprobung der strategischen Ansätze und Best Practices dar. Ihre Vertreter nehmen an Workshops (6 Termine á 12 Institutionen), Fachtagungen (2 Termine á 20 Institutionen), Auftaktkonferenz (20 Institutionen) und Fachexkursionen (2 Termine á 12 Institutionen) teil, die dem direkten Austausch von Wissen und Erfahrungen dienen und zum Abbau mentaler, kultureller und administrativer Barrieren beitragen. Die Aktivitäten tragen dazu bei, administrative Abläufe grenzüberschreitend zu harmonisieren, den Informationsfluss zu verbessern und Vertrauen zwischen den Akteuren aufzubauen. Darüber hinaus profitieren sie von der grenzüberschreitenden Vernetzung mit akademischen und zivilgesellschaftlichen Akteuren sowie Wohlfahrtsverbänden um gemeinsames, zielgerichtetes Handeln zu ermöglichen. Eine detaillierte Auflistung der möglichen Partner befindet sich im Anhang 7a/b. Das Polizeiprasidium Oberfranken und das Innenministerium der Tschechischen Republik zählen als assoziierte Partner zu dieser Zielgruppe.

Orgány veřejné správy (úřady) představují jednoho z partnerů při vytváření a aplikaci strategických záměrů a příkladů dobré praxe. Jejich zástupci se budou účastnit workshopů (6 termínů á 12 institucí), konferencí (2 termíny á 20 institucí), úvodní konference (20 institucí) a odborných exkurzí (2 termíny á 12 institucí). Tyto aktivity budou sloužit k přímé výměně poznatků a zkušeností a přispějí k odbourávání mentálních, kulturních a administrativních bariér. Dále přispějí také k harmonizaci administrativních procesů, zlepšení toku informací a k vytvoření důvěry mezi jednotlivými aktéry. Kromě toho bude daná cílová skupina profitovat z přeshraniční sítě tvořené i aktéry z akademického prostředí a prostředí občanské společnosti a veřejně prospěšných spolků s cílem umožnit společné, jednotné zaměření fungování. Detailní přehled možných partnerů se nachází v příloze 7a/b. K asociovaným partnerům této cílové skupiny se řadí Policejní presidium Horní Franky a Ministerstvo vnitra České republiky.

12,00

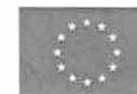


Institutionen aus dem Sozial- und
 Gesundheitsbereich / Instituce z oblasti
 sociálních věcí a zdravotnictví

Institutionen aus dem Sozialbereich (insb.
 Wohlfahrtsverbände wie Caritas, Rotes
 Kreuz, etc.), die vielfältige Aufgaben im
 Bereich Migration und Integration
 übernehmen, stellen einen Partner bei der
 Entwicklung und Erprobung der
 strategischen Ansätze und Best Practices
 dar. Ihre Vertreter nehmen an Workshops (6
 Termine à 4 Institutionen), Fachtagungen (2
 Termine à 5 Institutionen), Auftaktkonferenz
 (5 Institutionen) und Fachexkursionen (2
 Termine à 4 Institutionen) teil, die dem
 direkten Austausch von Wissen und
 Erfahrungen dienen und zum Abbau
 mentaler, kultureller und administrativer
 Barrieren beitragen. Darüber hinaus
 profitieren sie von der
 grenzüberschreitenden Vernetzung mit
 akademischen, administrativen, politischen
 und zivilgesellschaftlichen Akteuren um
 gemeinsames, zielgerichtetes Handeln zu
 ermöglichen. Eine detaillierte Auflistung der
 möglichen Partner befindet sich im Anhang
 7a/b. Das Diakonische Werk in Weiden und
 die Caritas der Diözese Pilsen zählen als
 assoziierte Partner zu dieser Zielgruppe.

Instituce ze sociální oblasti (obzvláště veřejně
 prospěšné spolky jako charity, Červený kříž
 atd.), které přejímají rozmanité úkoly v
 oblasti migrace a integrace, představují
 jednoho z partnerů při vytváření a aplikaci
 strategických záměrů a příkladů dobré
 praxe. Jejich zástupci se budou účastnit
 workshopů (6 termínů à 4 instituce),
 konferencí (2 termíny à 5 institucí), úvodní
 konference (5 institucí) a odborných exkurzí
 (2 termíny à 4 instituce). Tyto aktivity budou
 sloužit k přímé výměně poznatků a
 zkušeností a přispějí k odbourávání
 mentálních, kulturních a administrativních
 bariér. Kromě toho bude daná cílová
 skupina profitovat z přeshraniční sítě
 tvořené i aktéry z akademického, správního
 prostředí a prostředí politiky a občanské
 společnosti s cílem umožnit společné,
 jednotně zaměřené fungování. Detailní
 přehled možných partnerů se nachází v
 příloze 7a/b. K asociovaným partnerům této
 cílové skupiny se řadí Diakonie ve Weiden
 a Diecézní charita v Plzni.

5,00



Gemeinnützige Organisationen / Obecně prospěšné organizace

Insbesondere seit dem Jahr 2015 haben sog. „weiche Ansätze“ durch NGOs und weitere zivilgesellschaftliche Akteure eine tragende Rolle bei der Bewältigung von mit Migration und Integration verbundenen Herausforderungen übernommen. Sie stellen einen Partner bei der Entwicklung und Erprobung der strategischen Ansätze und Best Practices dar. Ihre Vertreter nehmen an Workshops (6 Termine á 8 Institutionen), Fachtagungen (2 Termine á 15 Institutionen), Auftaktkonferenz (15 Institutionen) und Fachexkursionen (2 Termine á 8 Institutionen) teil, die dem direkten Austausch von Wissen und Erfahrungen dienen und zum Abbau mentaler, kultureller und administrativer Barrieren beitragen. Darüber hinaus profitieren sie von der grenzüberschreitenden Vernetzung mit akademischen, politischen und administrativen Akteuren sowie Wohlfahrtsverbänden um gemeinsames, zielgerichtetes Handeln zu ermöglichen. Eine detaillierte Auflistung der möglichen Partner befindet sich im Anhang 7a/b.

Zvláště od roku 2015 převzaly důležitou roli při zvládání výzev spojených s migrací a integrací tzv. „měkké přístupy“ prostřednictvím neziskových organizací a dalších aktérů občanské společnosti. Neziskové organizace představují jednoho z partnerů při vytváření a aplikaci strategických záměrů a příkladů dobré praxe. Jejich zástupci se budou účastnit workshopů (6 termínů á 8 institucí), konferencí (2 termíny á 15 institucí), úvodní konference (15 institucí) a odborných exkurzí (2 termíny á 8 institucí). Tyto aktivity budou sloužit k přímé výměně poznatků a zkušeností a přispějí k odbourávání mentálních, kulturních a administrativních bariér. Kromě toho bude daná cílová skupina profitovat z přeshraniční sítě tvořené i aktéry z akademického, správního prostředí a prostředí politiky a veřejně prospěšných spolků s cílem umožnit společné, jednotné zaměřené fungování. Detailní přehled možných partnerů se nachází v příloze 7a/b.

15,00

Blaulichtorganisationen / Záchrané a bezpečnostní složky

Eine bedeutende Zielgruppe bilden die Sicherheitskräfte des Staates, die durch die assoziierten Partner repräsentiert werden - Polizeipräsidentium (BY) und Innenministerium der Tschechischen Republik, die die Polizeikräfte der Tschechischen Republik leitet. In diesen Subjekten wird die Qualität ihrer HR-Kapazitäten durch Workshops und weitere Vernetzungsaktivitäten im Rahmen des Projekts erhöht. Vor allem werden die Erkenntnisse aus dem Projekt durch diese Subjekte direkt in ihrer Praxis eingesetzt. Dies wird vor allem durch ihre Beteiligung an der Formulierung der finalen Forschungsaufgaben gesichert, die im Rahmen der Terrainforschungen gelöst werden.

Mezi podstatnou cílovou skupinu projektu patří bezpečnostní složky státu, které jsou reprezentovány asociovanými partnery projektu - Policejní prezidium (BY) a Ministerstvo vnitra České republiky, pod které spadají policejní složky ČR. Tyto subjekty zvýší kvalitu svých lidských kapacit díky workshopům a dalším síťovacím aktivitám v rámci projektu. Především však budou jednotlivě odborné poznatky projektu využívat přímo ve své praxi. To je zajištěno především jejich přizváním k formulaci finálních výzkumných otázek, které budou v rámci terénních výzkumů řešeny.

2,00



Europäische Union
Evropská unie
Evropscher Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

4.3 Zeitplan / Harmonogram

Nr. Periode / Č. období	Dauer (In Monaten) / Doba trvání (v měsících)	Beginn / Začátek	Ende / Konec
0	0	01.09.2017	01.09.2017
1	36	01.09.2017	31.08.2020

5. Projektbudget und Projektort / Rozpočet a místo realizace projektu

5.1 Partnerbudget / Rozpočet partnera

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Západočeská univerzita v Plzni

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	193.294,95 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	28.994,24 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	14.303,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	18.407,81 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	0,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	245.000,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CIL EÚS (prostředky ERDF)	216.750,00 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	38.250,00 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	255.000,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Západočeská univerzita v Plzni	öffentlich / veřejné	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	25.500,00 €
Státní rozpočet (MMR ČR)	öffentlich / veřejné	Bundesmitten / Státní rozpočet	12.750,00 €
Gesamt / Celkem			38.250,00 €



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Universität Bayreuth

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 5,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	180.470,48 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	9.023,52 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	20.000,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	30.426,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	1.000,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	240.920,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (FFRE-Mittel) / Prostředky CIL EUS (prostředky ERDF)	204.782,00 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	36.138,00 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	240.920,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Universität Bayreuth	öffentlich / veřejné	Landesmittel / Krajský rozpočet	36.138,00 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			36.138,00 €	

5.2 Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Bitte setzen Sie ein Häkchen, in welchem Landkreis im Freistaat Bayern bzw. in welchem Bezirk in der Tschechischen Republik das Projekt durchgeführt wird.

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern /
Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko

Prosím zaškrtněte, v jakém zemském okrese ve Svobodném státě Bavorsko resp. v jakém kraji v České republice bude projekt realizován.

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik /
Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

- Passau, Kreisfreie Stadt
- Straubing, Kreisfreie Stadt
- Deggendorf
- Freyung-Grafenau
- Passau, Landkreis
- Regen
- Straubing-Bogen
- Amberg, Kreisfreie Stadt
- Regensburg, Kreisfreie Stadt
- Weiden i. d. Opf., Kreisfreie Stadt
- Amberg-Weizbach
- Cham
- Neustadt a. d. Waldnaab
- Regensburg, Landkreis
- Schwandorf
- Tirschenreuth
- Bayreuth, Kreisfreie Stadt
- Hof, Kreisfreie Stadt
- Bayreuth, Landkreis
- Hof, Landkreis
- Kronach
- Kulmbach
- Wunsiedel i. Fichtelgebirge

- Jihočeský kraj
- Plzeňský kraj
- Karlovarský kraj

Bitte erläutern Sie im Textfeld, ob die ausgewählten räumlichen Einheiten vollständig oder nur teilweise abgedeckt werden. Falls diese nur teilweise abgedeckt werden, nennen Sie bitte die betroffenen Gemeinden.

Die Projektpartner haben ihren Sitz in Pilsen (Bezirk Pilsen) und in Bayreuth (Oberfranken). Das Projekt möchte aber möglichst großen Raumimpact erreichen. Das heißt, dass die Eingangsanalysen und Forschungen im Bezug auf das gesamte Fördergebiet realisiert werden. Ähnlich umfangreich werden auch die relevanten Zielsubjekte (Zielgruppen) aus der Praxis wahrgenommen (öffentliche Verwaltung, gemeinnützige Organisationen, Politik, Bevölkerung usw.). Bei der Realisierung einzelner Typen von Bildungs- und Austauschaktivitäten wird darauf geachtet, dass die Veranstaltungen möglichst gleichmäßig im Rahmen des gesamten Fördergebiets stattfinden.

Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets / Aktivität mimo dotační území

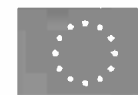
Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden. Bitte beschreiben Sie, welchen Mehrwert diese Aktivitäten für das Programmgebiet haben.

V textovém poli prosím uveďte, zda jsou vybrané územní jednotky pokryty zcela nebo pouze částečně. Pokud jsou tyto územní jednotky pokryty pouze částečně, vyjmenujte prosím dotyčné obce.

Partneři projektu sídlí v Plzni (Plzeňský kraj) a městě Bayreuth (Horní Franky). Smyslem projektu však je mít co nejširší prostorový dopad. To znamená, že vstupní analýzy a výzkumy budou realizovány s ohledem na všechny kraje a zemské okresy z dotačního území. Stejně tak široce jsou vnímány cílové subjekty z praxe z oblastí ve vztahu k tématům (veřejná sféra, NNO, politika, obyvatelstvo atd.). Při realizaci jednotlivých typů vzdělávacích a diskusních aktivit bude také uplatněna snaha o co nejrovnoměrnější rozptřeni aktivit v rámci celého dotačního území.

Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají. Popište prosím, jaký přínos mají tyto aktivity pro dotační území.

1. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)	0,00 €
2. Davon Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ) / Z toho výdaje na aktivity mimo dotační území týkající se propagačních činností a budování kapacit (indikativně)	0,00 €



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

3. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets abzüglich der Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 1 minus Zeile 2) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území bez aktivit mimo dotační území týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativní, 1. řádek minus 2. řádek)	0,00 €
4. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Prostředky ERDF mimo dotační území (indikativně)	0,00 €
5. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 4 minus Zeile 2 multipliziert mit dem Fördersatz - falls unterschiedliche Fördersätze der Projektpartner, mit dem niedrigeren) / Prostředky ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativně, 4. řádek minus 2. řádek krát dotační sazba - v případě rozdílných dotačních sazeb projektových partnerů nižší dotační sazba) 0 7000000000	0,00 €
6. Anteil der EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten an den EFRE-Gesamtmitteln des Projekts (indikativ, Zeile 5 dividiert durch EFRE-Gesamtmittel des Projekts) / Podíl prostředků ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit na celkových prostředcích ERDF za projekt (indikativně, 5. řádek děleno celkové prostředky ERDF za projekt)	0,00 %

5.3 Erwerb von Grundstücken / Nákup pozemků

Kosten für den Erwerb des Grundstücks / Náklady na nákup pozemku	Gesamtbudget des Projekts / Celkové způsobilé výdaje projektu	Anteil der Grundstückskosten am Gesamtbudget / Podíl nákladů na nákup pozemku na celkových způsobilých výdajích
--	---	---

Anlagen / Přílohy

Nr. /	Dateiname / Název souboru	Beschreibung / Popis
1	3a_Jmenování_rektor_Holeček.pdf	/
2	3b_Jmenování_prorektor_Duchek.pdf	/
5	6_Harmonogram_-_Zeitplan.xlsx	/
6	7a_Cílové_skupiny_-_Zielgruppen_CZ.pdf	/
7	2_Subventionserheblichkeit.pdf	/
8	1_Partnerská_dohoda_-_Partnerschaftsvereinbarung.pdf	/
9	4_-_Prohlášení_českého_vedoucího_partnera.pdf	/
10	5a_Rozpočet_-_Kostenplan_CZ_-_Pilsen.pdf	/
11	5b_Rozpočet_-_Kostenplan_BY_-_Bayreuth.pdf	/
12	7b_Cílové_skupiny_-_Zielgruppen_BY.pdf	/
13	8a_Resumé_projektu_-_Projektresümee_CZ.pdf	/
14	8b_Resumé_projektu_-_Projektresümee_BY.pdf	/
15	1_(verze_2)_Partnerská_dohoda_-_Partnerschaftsvereinbarung.pdf	/
16	2_(verze_2)_Subventionserheblichkeit.PDF	/
17	3c_Jmenování_-_asociování_partneři.PDF	/
18	4_(verze_2)_Prohlášení_českého_vedoucího_partnera.pdf	/
19	5a_(verze_2)_Rozpočet_-_Kostenplan_CZ.pdf	/



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

20	5b_(verze_2)_Rozpočet_-_Kostenplan_BY.pdf	/
21	6_(verze_2)_Harmoniogram.pdf	/
22	7a_(verze_2)_Cílové_skupiny_-_Zielgruppen_CZ.pdf	/
23	7b_(verze_2)_Cílové_skupiny_-_Zielgruppen_BY.pdf	/
24	8b_(verze_2)_Resumé_projektu_-_Projektresümee_BY.pdf	/
25	9a_Potvrzení_využití_výstupů_-_Verwendung_der_Projektergebnisse_CZ.pdf	/
26	9b_Potvrzení_využití_výstupů_-_Verwendung_der_Projektergebnisse_BY.pdf	/
27	10_Potvrzení_zájmu_-_Bestätigung_des_Interesses.pdf	/
28	1_(verze_3)_Partnerská_dohoda_-_Partnerschaftsvereinbarung PDF	/
29	2_(verze_3)_Subventionserheblichkeit.pdf	/
30	3c_(verze_2)_Jmenování_-_asociovaní_partneři.pdf	/
31	5b_(verze_3)_Rozpočet_-_Kostenplan_BY.pdf	/
32	5a_(verze_3)_Rozpočet_-_Kostenplan_CZ.pdf	/
1	107_Rámcová_smlouva_registr_smluv.pdf	/
2	Identifikace_bank_účtu_čes_partnera.PDF	/
3	Identifikace_bank_účtu_ved_partnera.PDF	/
4	Rozhodnutí_Statutárního_orgánu.PDF	/
5	Přehled_zadávacích_řízení.PDF	/
6	107_Zeitplan_Berichtszeiträume_Harmonogram_MO.pdf	/



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Mit Einreichen des Antrags bestätigt der Leadpartner die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen:

1. Der Leadpartner beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Ziel ETZ Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020.
2. Der Leadpartner bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes erst nach Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. nach dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum begonnen wird. Vor Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. vor dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum dürfen lediglich Maßnahmen zur Vorbereitung des Projektes durchgeführt werden, die in begrenzter Höhe zuschussfähig sind.
3. Auf die Bewilligung der beantragten EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch.
4. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet.
5. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel bei der EU-Beschreibungsbehörde (StMWI) abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen.
6. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erstattungsprinzip).
7. Der Leadpartner wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können.
8. Werden EU-Mittel gewährt, so erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass er in das gemäß Artikel 115 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 zu veröffentlichende Verzeichnis der Begünstigten aufgenommen wird.
9. Der Leadpartner hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 mitzuwirken und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen.
10. Der Leadpartner bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Leadpartner ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzeigen.
11. Der Leadpartner bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden.
12. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Zusätzlich wurde die Anlage „Subventionserheblichkeit der Angaben des Antragstellers“ vom bayerischen Projektpartner zur Kenntnis genommen, unterzeichnet und dem Antrag beigelegt.
13. Ergänzend zur Einreichung des Projektantrags über das eMS übermittelt der Leadpartner den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift) in zweifacher Ausfertigung im Original an die zuständige antragsbearbeitende Stelle des Leadpartners. Dies gilt ebenfalls für die gemeinsame Anlage „Partnerschaftsvereinbarung“.

Předložením žádosti vedoucí partner stvrzuje, že bere na vědomí následující ustanovení a bude jich dbát:

1. Vedoucí partner touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 CİL EÜS.
2. Vedoucí partner potvrzuje, že s realizací projektu začne teprve po uzavření Rámcové smlouvy CİL EÜS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. po datu uvedeném v Souhlasu se zahájením realizace projektu. Před uzavřením Rámcové smlouvy CİL EÜS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. před datem uvedeným v Souhlasu se zahájením realizace projektu směřjí být realizovány pouze aktivity související s přípravou projektu, které jsou zpravidla v omezené výši.
3. Právní nárok na schválení žádaných prostředků EU je vyloučen.
4. Prostředky EU lze použít výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu.
5. Poskytnutí prostředků EU závisí na převodu odpovídajících prostředků EU na účet Certifikačního úřadu EU (StMWI). Proplacení prostředků EU může proběhnout teprve po jejich převodu.
6. Prostředky EU je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace).
7. Vedoucí partner se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EU jsou ukládána na nosiče dat. Svou žádostí vedoucí partner prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále předávány třetí osobě (např. Evropské komisi).
8. Pokud budou poskytnuty prostředky EU, pak vedoucí partner souhlasí s tím, že bude čl. 115 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1303/2013 zveřejněn v seznamu příjemců.
9. Vedoucí partner je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu CİL EÜS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 a poskytovat potřebné informace.
10. Vedoucí partner potvrzuje správnost a úplnost údajů v německém a českém jazyce poskytnutých v souvislosti s požadovanými prostředky EU. Vedoucí partner je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích.
11. Vedoucí partner potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle zásady hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti.
12. Úmyslné nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslné nebo nedbalostí způsobené opomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Navíc byla bavorským partnerem vzata na vědomí, podepsána a přiložena k žádosti příloha „Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace“.
13. K žádosti, podané přes elektronický Monitorovací systém, doručí vedoucí partner příslušnému místu zpracovávajícímu žádost vedoucího partnera také žádost v tištěné formě ve dvojím vyhotovení v originále (s podpisem statutárního zástupce). To platí rovněž pro společnou přílohu „Partnerská dohoda“.

Ort / Místo

Datum / Datum

Name der unterzeichnenden Person / Jméno podepisující osoby

Unterschrift des Leadpartners / Podpis vedoucího partnera



Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020 /

Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020

Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 107

Migrace a integrace v bavorsko-českém příhraničním regionu: analýza, strategie spolupráce a řešení Migration und Integration in der bayerisch-tschechischen Grenzregion: Analyse, Kooperations- und Lösungsstrategien

Kommentarfeld / Pole pro komentář

Das Projekt wurde zum 2. Mal im Begleitausschuss vorgelegt. /
Projekt byl předložen po 2. na Monitorovací výbor.

Zuständige Stellen / Příslušná místa

Antragsbearbeitende Stelle LP / Místo zpracovávající žádost VP

Plzeňský kraj

Antragsbearbeitende Stelle PP / Místo zpracovávající žádost PP

Oberfranken

Ressortzuständigkeit in BY / Rezort v BY

StMBW



I. Zusammenfassende Angaben zum Projektantrag / Shrnující údaje k projektové žádosti

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Projektdauerzeit / Doba realizace projektu	Projektbeginn / Začátek realizace projektu	Projektende / Konec realizace projektu
36 Monate / měsíců	01.09.2017	31.08.2020
Prioritätsachse / Prioritní osa	4 Nachhaltige Netzwerke und institutionelle Kooperation / Udržitelné sítě a institucionální spolupráce	
Spezifisches Ziel / Specifický cíl	Intensivierung der Integration, Harmonisierung und Kohärenz im bayerisch-tschechischen Grenzraum / Dosažení vyšší míry přeshraniční integrace, harmonizace a soudržnosti v česko-bavorském příhraničí	
Ergebnisindikator / Indikátor výsledku	Intensität der grenzübergreifenden Zusammenarbeit / Intenzita přeshraniční spolupráce	
Outputindikator / Indikátor výstupu Zielwert / Cílová hodnota	Zahl der in institutionellen, langfristigen Kooperationen eingebundenen Partner / Počet partnerů zapojených do dlouhodobých institucionálních kooperací	7,00
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet		495.920,00 €
Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)		0,00 €
Beihilferelevanz des Projekts / Relevance veřejné podpory projektu	Nein / Ne	
Falls ja, Umsetzung über AGVO oder <i>de minimis</i> / Pokud ano, realizace v souladu s obecným nařízením o blokových výjimkách nebo v rámci <i>de minimis</i>	-	



Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko

- Passau, Kreisfreie Stadt
- Straubing, Kreisfreie Stadt
- Deggendorf
- Freyung-Grafenau
- Passau, Landkreis
- Regen
- Straubing-Bogen
- Amberg, Kreisfreie Stadt
- Regensburg, Kreisfreie Stadt
- Weiden i. d. Opf, Kreisfreie Stadt
- Amberg-Weizbach
- Cham
- Neustadt a. d. Waldnaab
- Regensburg, Landkreis
- Schwandorf
- Tirschenreuth
- Bayreuth, Kreisfreie Stadt
- Hof, Kreisfreie Stadt
- Bayreuth, Landkreis
- Hof, Landkreis
- Kronach
- Kulmbach
- Wunsiedel i. Fichtelgebirge

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice

- Jihočeský kraj
- Plzeňský kraj
- Karlovarský kraj

Projektzusammenfassung

Shrnutí projektu



Das Projekt etabliert ein tragfähiges und nachhaltiges institutionelles Netzwerk zwischen politischen, administrativen und zivilgesellschaftlichen Akteuren im bayerisch-tschechischen Grenzraum und zwischen den Universitäten Pilsen und Bayreuth, das der Lösung zukünftiger, gemeinsamer gesellschaftlicher Herausforderungen dient. Ausgehend von den Bedürfnissen der assoziierten Partner und Akteure entwickelt es Strategien zum Themenkomplex Migration und Integration. Die **NETZWERKBILDUNG** umfasst die Zusammenarbeit

- der Universitäten Pilsen und Bayreuth mit ihren assoziierten Partnern im Bereich der anwendungsorientierten Forschung zur gemeinsamen *Entwicklung* von Lösungsstrategien
- zwischen politischen, administrativen und zivilgesellschaftlichen Institutionen zum Erfahrungsaustausch und gemeinsamer *Anwendung* der Lösungsstrategien

Die Partnerinstitutionen verfügen über eine herausragende, komplementäre Expertise zur praxisbezogenen Bearbeitung der gesellschaftlichen Herausforderung Migration und Integration, die nun erstmalig für ein regionales Projekt nutzbar gemacht wird. Die aktuellen Erfahrungen mit der Flüchtlingssituation zeigen, dass eine grenzüberschreitende Zusammenarbeit zur Bearbeitung von Ursachen sozialer Herausforderungen notwendig und gewünscht ist. Es finden jedoch lediglich nationale Aktivitäten zur Eindämmung damit verbundener negativer Folgeerscheinungen statt. Die unterschiedlichen Voraussetzungen innerhalb des Grenzraums ermöglichen es, sowohl für Transit- als auch Aufnahme-regionen modellhafte, europäische Strategien zu entwickeln und zu erproben. **THEMENSPEZIFISCHE ZIELE** sind:

- Stärkung der grenzübergreifenden Koordination in Bezug auf Einwanderung und Integration (Aufbau von Netzwerken, gemeinsame Aktivitäten)
- Harmonisierung und Festlegung von Best Practices für den Umgang mit Einwanderung und Integration (gemeinsame Adaptions- und Lösungsstrategien)

Die **PROJEKTAKTIVITÄTEN** umfassen:

- Networking der Universitäten (Konferenzen, Kurzpraktika, Vorträge)
- Analyse migrationsbezogener Strukturen, Akteure und Prozesse im Grenzraum
- Vernetzung, Austausch und Entwicklung von Strategien in 12 Workshops, 2 Exkursionen, 2 Tagungen mit Institutionen aus Politik, Verwaltung und Zivilgesellschaft
- Transfer in die Bildung durch Schulworkshops, Vorlesungsreihe und Kurzpraktika für Studierende

Sie erzielen als **OUTPUTS**:

- Gemeinsames Wissenszentrum an beiden Universitäten und Kooperationsvertrag
- Frei zugängliche Analysen, Berichte und Handlungsempfehlungen
- Leitfäden für die Bildungsarbeit
- Wissenschaftliche Publikationen

Die mit dem Projekt erzielten Ergebnisse und Erfahrungen bilden eine nachhaltige Plattform für die zukünftige Zusammenarbeit und tragen dadurch zur Integration, Harmonisierung und Kohärenz im bayrisch-tschechischen Grenzraum bei.

Předkládaný projekt vytvoří nosnou trvale udržitelnou institucionální síť mezi aktéry z oblasti politické, správní i ze sféry občanských sdružení, a to v česko-bavorském příhraničním prostoru, stejně jako mezi univerzitami v Plzni a Bayreuthu. Tato síť bude sloužit při společném řešení budoucích společenských výzev. Na základě potřeb asociovaných partnerů a aktérů budou vyvinuty strategie k tematickému komplexu migrace a integrace.

VYTVOŘENÁ SÍŤ bude zahrnovat spolupráci následujících subjektů:

- univerzit v Bayreuthu a Plzni společně s jejich asociovanými partnery v oblasti aplikovaného výzkumu za účelem společného *vytváření* strategií řešení
- politických, správních institucí a organizací z neziskové sféry za účelem výměny zkušeností a společné *aplikace* strategií řešení

Partnerské instituce disponují kvalitní, komplementární expertízou k prakticky orientovanému zpracování problematiky „migrace a integrace“, která bude nyní poprvé využita v rámci regionálního projektu. Aktuální zkušenosti se situací kolem tzv. uprchlické krize ukazují, že přeshraniční spolupráce je nutná a žádoucí pro zpracování příčin sociálních problémů. Přesto jsou však doposud realizovány pouze aktivity vedoucí k zamezení negativních důsledků na úrovni jednotlivých národních států. Rozdílné podmínky a předpoklady v rámci pohraničí umožňují vytvářet a ověřit modelové evropské strategie pro tranzitní i přijímající regiony. **SPECIFICKÝMI CÍLI VZHEDEM K TÉMATU** tak jsou:

- posílení přeshraniční koordinace v souvislosti s imigrací a integrací (tvorba sítí, společné aktivity)
- harmonizace a stanovení příkladů dobré praxe pro práci v oblasti imigrace a integrace (společné adaptační strategie a návrhy řešení).

PROJEKTOVÉ AKTIVITY zahrnují:

- networking univerzit (konference, stáže, výměnné přednášky)
- analýzu struktur týkajících se migrace, aktérů i procesů v pohraničí
- propojení, výměnu zkušeností a informací a vytváření strategií v rámci 12 workshopů, 2 exkurzí, 2 konferencí za účasti institucí z oblasti politiky, správy i občanské společnosti
- transfer poznatků do vzdělávacího systému prostřednictvím workshopů pro školy, série přednášek a krátkodobých praxí pro studenty.

Aktivity směřují k dosažení následujících **VÝSTUPŮ**:

- Společné know-how centrum na obou univerzitách a smlouva o spolupráci
- Volně přístupné analýzy, zprávy a doporučení ohledně činností a postupů
- Návodů pro práci v oblasti vzdělávání
- Vědecké publikace

Výsledky a zkušenosti dosažené v rámci projektu vytvoří trvale udržitelnou platformu pro budoucí spolupráci a přispějí tak k integraci, harmonizaci a koherenci v česko-bavorském pohraničí.



Projektgesamtziel

Das Hauptziel des Projekts ist es, eine langfristige Zusammenarbeit der Institutionen in der bayerisch-tschechischen Grenzregion im Hinblick auf aktuelle gesellschaftliche Herausforderungen zu initiieren. In dem vorgeschlagenen Projekt erfolgt dies in Bezug zum Querschnittsthema „Migration und Integration“. Im Rahmen des Projekts werden deshalb die Prinzipien der langfristigen Zusammenarbeit zwischen den kooperierenden Forschungsinstitutionen, den assoziierten Partnern sowie zwischen weiteren relevanten Institutionen festgelegt und für andere Themenbereiche nutzbar gemacht. Durch die Herausbildung grenzübergreifender nachhaltiger Netzwerke (Universitäten, Politik, Verwaltung und Zivilgesellschaft) und mit komparativen Forschungsergebnissen wird das Projekt zur gemeinsamen Diskussion, zum Austausch von Erfahrungen und zur gemeinsamen Suche nach Lösungswegen und Strategien für die aktuelle europäische Entwicklung beitragen. Mit Hilfe der assoziierten Partner und weiteren Institutionen aus den genannten Zielgruppen, werde diese in die Praxis umgesetzt. Die Ergebnisse des Projekts, durch die das Hauptziel erreicht werden soll, führen a. zur Harmonisierung und Integration von Standards in der Planung und zur Lösung gemeinsamer Problemsituationen (gemeinsame Konzepte und Pläne) b. zur Stärkung der grenzübergreifenden Aktivitäten und Vorgehensweisen (Austausch von Best Practice Beispielen, gemeinsame Aktivitäten auf lokaler Ebene) c. zur Stärkung der gemeinsamen Identität und einer Verbesserung der Beziehungen „zwischen Nachbarn“ (Wahrnehmung gemeinsamer Probleme und Fragen der Identität) Dadurch wird der Wert des Ergebnisindikators „Intensität der grenzübergreifenden Zusammenarbeit“ wesentlich gesteigert und es wird zum spezifischen Ziel der Prioritätsachse 4: „Intensivierung der Integration, Harmonisierung und Kohärenz im bayerisch-tschechischen Grenzraum“ beigetragen.

Ergebnisse des Projekts

Das Projekt steigert durch folgende Resultate den Wert des Ergebnisindikators: (a) Einrichtung eines gemeinsamen Wissenszentrums an beiden Universitäten zur Verbreitung von Ergebnissen und Best Practice Beispielen sowie zum grenzüberschreitenden Austausch von Erfahrungen (b) Onlineplattform zur Dokumentation, Vernetzung und Außendarstellung (c) 1 Zusammenfassende Analyse der grundlegenden Strukturen und Prozesse zu Migration und Integration für das ganze Fördergebiet mit einer einheitlichen Struktur (frei zugängliche elektronische Form) (d) 1 unterzeichneter bilateraler Vertrag zwischen den Partneruniversitäten (e) 2 Fachpublikationen, die die Erkenntnisse der realisierten Forschungen zusammenfassen. Der Fokus wird auf die Anwendung der Erkenntnisse durch Zielorganisationen, Fallstudien und Best Practice Beispiele der Vorgehensweisen und Instrumente gelegt (z.B. Instrumente für die Inklusion von Kindern mit Migrationshintergrund in Schulen, Strategien gegen die soziale Exklusion von Flüchtlingen usw.) (f) Kurzpraktika für Studierende bei beteiligten Institutionen (6 CZ, 6 BY) (g) 24 Vertreter der öffentlichen Verwaltung, Politik und Zivilgesellschaft aus CZ nehmen an einer zweitägigen Fachexkursion nach BY teil (h) 24 Vertreter der öffentlichen Verwaltung, Politik und Zivilgesellschaft aus BY nehmen an einer zweitägigen Fachexkursion nach CZ teil (i) 2 grenzübergreifende Konferenzen (CZ, BY) und 1 Auftaktveranstaltung (CZ) mit je 60 Personen aus beiden Ländern (j) Vernetzungsworkshop für Studierende (10+10 Studierende) (k) Vorlesungsreihe der Mitarbeiter des BY-Projektpartners an der WBU (3x2 tägiger Aufenthalt) (l) Vorlesungsreihe der Mitarbeiter des CZ-Projektpartners an der UBT (3x2 tägiger Aufenthalt) (m) Workshops zur Vernetzung für Politik, Verwaltung und Zivilgesellschaft (4 CZ, 4 BY; je 24 Teilnehmer), Workshops für Transfer in die Bildung (2 CZ, 2 BY) (n) Workshops in Schulen (10 CZ, 10 BY mit je 25 Schülern)

Hlavní cíl projektu

Hlavním cílem projektu je iniciovat dlouhodobou spolupráci institucí v česko-bavorském přeshraničním regionu v kontextu aktuálních společenských problémů. V navrhovaném projektu bude tento záměr realizován v souvislosti s průřezovým tématem „migrace a integrace“. V rámci projektu proto budou nastaveny principy širší dlouhodobé spolupráce mezi spolupracujícími výzkumnými institucemi, asociovanými partnery i dalšími relevantními institucemi. Bude tak vytvořený model využitelný i pro jiné tematické oblasti. Na základě vytvořených přeshraničních, trvale udržitelných sítí (univerzity, politická sféra, správa a občanská společnost) a komparačních výsledků výzkumu přispěje projekt ke společné diskusi, sdílení zkušeností a ke společnému hledání možných cest a strategií k řešení aktuálního evropského vývoje. Za pomoci asociovaných partnerů a dalších institucí z uvedených cílových skupin se uvedené činnosti uvedou do praxe. Výstupy projektu, jejichž prostřednictvím má být dosaženo hlavního cíle, tak povedou: a. k harmonizaci a integraci standardů plánování a řešení problémových jevů (společné koncepty a plány), b. k posílení přeshraničních aktivit a postupů (sdílení příkladů dobré praxe, společné aktivity na lokální úrovni), c. k posílení společné identity a celkovému zlepšení vztahů „mezi sousedy“ (vnímání společných problémů a otázky identity). Těmito postupy bude značně posílena hodnota indikátoru výsledku programu: „Intenzita přeshraniční spolupráce“ a přispěje se i k naplnění specifického cíle prioritní osy 4. „Dosažení vyšší míry přeshraniční integrace, harmonizace a soudržnosti v česko-bavorském příhraničí“

Výsledky projektu

Projekt posiluje hodnotu programového indikátoru výsledku následujícími výstupy: (a) Vytvoření společného know-how centra na obou univerzitách za účelem šíření výsledků a příkladů dobré praxe a přeshraniční výměny zkušeností (b) On-lineová platforma sloužící dokumentaci, propojení a prezentaci veřejnosti (c) 1 souhrnná analýza výchozích struktur a procesů k vybraným tématům migrace a integrace pro celé dotační území s jednoduchou strukturou (volně přístupná elektronická podoba) (d) 1 podepsaná bilaterální smlouva mezi partnerskými univerzitami (e) 2 odborné publikace shrnující poznatky z realizovaných výzkumů. Důraz bude kladen na využití poznatků cílovými organizacemi v praxi, na případové studie, příklady dobré praxe aplikovaných postupů a nástrojů (př. nástroje inkluze dětí z prostředí migrantů ve školách, strategie proti sociální exkluzi uprchlíků atd.) (f) týdení praktika pro studenty partnerských institucí (6 CZ, 6 BY) (g) 24 zástupců veřejné správy, politiky a občanské společnosti z CZ se zúčastní intenzivní dvoudenní exkurze v BY (h) 24 zástupců veřejné správy, politiky a občanské společnosti z BY se zúčastní intenzivní dvoudenní exkurze v CZ (i) 2 tematické přeshraniční konference (CZ, BY) a 1 zahajovací konference (CZ) s účastí vždy po 20+20 osobách z obou zemí (j) workshop studentů (10+10) (k) série přednášek akademických pracovníků bavorského partnera na ZČU (3 x dvoudenní pobyt) (l) série přednášek akademických pracovníků českého partnera na Univerzitě v Bayreuthu (3 x dvoudenní pobyt) (m) síťovací workshopy pro politickou, správní sféru i občanskou společnost (4 CZ, 4 BY; po 24 účastnících), workshopy transferu poznatků (2 CZ, 2 BY) (n) Workshopy na školách (10 CZ, 10 BY vždy s 25 žáky)



Beitrag zu den Horizontalen Prinzipien / Přínos k horizontálním zásadám

Nachhaltige Entwicklung /
Udržitelný rozvoj

neutral / neutrální

Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung /
Rovné příležitosti a zamezení diskriminace

sehr positiv / velmi pozitivní

Gleichstellung von Männern und Frauen /
Rovnost mezi muži a ženami

positiv / pozitivní

Erfüllung der Kooperationskriterien / Splnění kritérií spolupráce

Die Kriterien Gemeinsame Ausarbeitung und Gemeinsame Durchführung werden verpflichtend erfüllt. / Kritérium Společná příprava a Společná realizace jsou splněna povinně.

Gemeinsames Personal / Společný personál

☒

Gemeinsame Finanzierung / Společné financování

☒

Projektpartner / Partneři projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP1

Name der Organisation / Název organizace

Západočeská univerzita v Plzni

Staat / Stát

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Daniel Křížek

Rechtsform / Právní forma

Veřejná vysoká škola, státní vysoká škola

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejně

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace

Universität Bayreuth

Staat / Stát

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Martin Doevenspeck

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejně

Projektbudget / Rozpočet projektu

Kostenplan / Rozpočet

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem
Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady	nein / ne	nein / ne	-
Personalkosten / Personální náklady	193.294,95 €	180.470,48 €	373.765,43 €



Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	28.994,24 €	9.023,52 €	38.017,76 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	14.303,00 €	20.000,00 €	34.303,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	18.407,81 €	30.426,00 €	48.833,81 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	0,00 €	1.000,00 €	1.000,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtbudget / Celkové způsobilé výdaje	255.000,00 €	240.920,00 €	495.920,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	255.000,00 €	240.920,00 €	495.920,00 €
Finanzierungsplan / Finanční plán			
	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	216.750,00 €	204.782,00 €	421.532,00 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	38.250,00 €	36.138,00 €	74.388,00 €
♦ Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	38.250,00 €	36.138,00 €	74.388,00 €
♦ Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	255.000,00 €	240.920,00 €	495.920,00 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

Západočeská univerzita v Plzni	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	25.500,00 €
Státní rozpočet (MMR ČR)	Bundesmittel / Státní rozpočet	12.750,00 €



II. Entscheidung / Rozhodnutí

Entscheidung in der 5. Sitzung des Begleitausschusses am 29.05.2017 /
Rozhodnutí Monitorovacího výboru na 5. zasedání dne 29.05.2017:

Eingeplant / Naplánován

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	216.750,00 €	204.782,00 €	421.532,00 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	38.250,00 €	36.138,00 €	74.388,00 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	38.250,00 €	36.138,00 €	74.388,00 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	255.000,00 €	240.920,00 €	495.920,00 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

Západočeská univerzita v Plzni	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	25.500,00 €
Státní rozpočet (MMR ČR)	Bundesmittel / Státní rozpočet	12.750,00 €

Vorbehalt / Výhrada

Erläuterungen / Vysvětlivky



Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020 /

Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020

Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 107

Migrace a integrace v bavorsko-českém příhraničním regionu: analýza, strategie spolupráce a řešení Migration und Integration in der bayerisch-tschechischen Grenzregion: Analyse, Kooperations- und Lösungsstrategien

Gegenstand des Vertrags / Účel smlouvy

(1) Gegenstand des Vertrages ist die Festlegung von Rahmenbedingungen für die Bereitstellung von EU-Mitteln aus dem Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern - Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020.

(2) Für das Projekt / Pro projekt

(1) Účelem smlouvy je stanovení rámcových podmínek pro poskytnutí prostředků EU z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020.

- Projektnummer / Číslo projektu: 107
- Projektname / Název projektu: Migrace a integrace v bavorsko-českém příhraničním regionu: analýza, strategie spolupráce a řešení Migration und Integration in der bayensh-tschechischen Grenzregion: Analyse, Kooperations- und Lösungsstrategien

werden EU-Mittel gemäß Beschluss des Begleitausschusses bereitgestellt.

jsou dle usnesení Monitorovacího výboru poskytnuty prostředky EU.

Beschluss des Begleitausschusses / Usnesení Monitorovacího výboru

In der 5. Sitzung des Begleitausschusses am 29.05.2017 wurde das Projekt wie folgt eingeplant:

Auflagen: -

Na 5. zasedání Monitorovacího výboru dne 29.05.2017 byl výše uvedený projekt naplánován následovně:

Podmínky: -

**Finanzierungsplan / Finanční plán**

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ-Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cile EUS (prostředky ERDF)	216.750,00 €	204.782,00 €	421.532,00 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	38.250,00 €	36.138,00 €	74.388,00 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	38.250,00 €	36.138,00 €	74.388,00 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	255.000,00 €	240.920,00 €	495.920,00 €
Fordersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	-

Partner / Partner

Partner im Sinne von Artikel 2 Nr. 10 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 ist, wer an der Einleitung oder Einleitung und Durchführung des Projektes verantwortlich mitwirkt.

Partner ve smyslu článku 2, bodu 10 Nařízení (EU) č. 1303/2013 je ten, který odpovědně spolupůsobí při zahájení nebo při zahájení a realizaci projektu.



Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. benennen die Partner zusammen einen federführenden Partner (Leadpartner),
2. Der Leadpartner
 - a. erstellt, zusammen mit den anderen Partnern, eine Vereinbarung, die Bestimmungen enthält, die unter anderem die wirtschaftliche Verwaltung der für das Vorhaben bereitgestellten Mittel gewährleisten, sowie Vorkehrungen für die Wiedereinzahlung rechtsgrundlos gezahlter Beträge,
 - b. trägt die Verantwortung für die Durchführung des gesamten Vorhabens,
 - c. stellt sicher, dass die von den Partnern gemeldeten Ausgaben bei der Durchführung des Vorhabens angefallen sind und den Aktivitäten, die von allen Partnern vereinbart wurden, und den Dokumenten der rechtlichen Mittelbindung entsprechen,
 - d. stellt sicher, dass von anderen Partnern gemeldete Ausgaben von einem Kontrolleur bzw. mehreren Kontrolluren nachgeprüft wurden,
 - e. stellt sicher, dass die anderen Partner die EU-Beteiligung so schnell wie möglich und in vollem Umfang erhalten. Der den anderen Partnern zu zahlende Betrag wird durch keinerlei Abzüge, Einbehalte, später erhobene spezifische Abgaben oder sonstige Abgaben gleicher Wirkung verringert.

1. jmenují partnery společně vedoucího partnera.
2. Vedoucí partner

- a. s ostatními partnery uzavře dohodu, která obsahuje ustanovení, jež mimo jiné zaručí řádné finanční řízení finančních prostředků přidělených na projekt, včetně mechanismů pro navrácení neoprávněně vyplacených částek,
- b. přebírá odpovědnost za zajištění realizace celého projektu,
- c. zajišťuje, že výdaje předkládané všemi partnery vznikly při uskutečňování projektu a odpovídají činnostem dohodnutým mezi všemi partnery a že jsou v souladu s dokumenty právního navázání prostředků,
- d. zajišťuje, že výdaje předkládané ostatními partnery jsou ověřeny kontrolorem nebo kontrolory,
- e. zajistí, aby ostatní partneři obdrželi celkovou částku příspěvku z fondů co nejrychleji a v plné výši. Žádná částka se nesmí odečíst ani zadržovat a nesmí být vymáhány žádné zvláštní poplatky či jiné poplatky s rovnocenným účinkem, které by snížily tyto částky určené ostatním partnerům.

Artikel 27 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 27 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 27 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 27 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. werden alle aufgrund von Unregelmäßigkeiten gezahlten Beträge bei dem Leadpartner wiedereingezogen.
2. Die Partner erstatten dem Leadpartner die rechtsgrundlos gezahlten Beträge.

1. bude každá částka vyplacená v důsledku nesrovnalosti vrácena vedoucím partnerem.
2. Partneři splatí vedoucímu partnerovi veškeré neoprávněně vyplacené částky.



Inkrafttreten / Nabytí platnosti

Der Vertrag tritt erst in Kraft mit Bekanntgabe eines Zuwendungsbescheides, dem Abschluss eines Vertrages oder einer gleichwertigen Vereinbarung an alle / mit allen nachfolgend aufgelisteten Projektpartnern.

Tato smlouva nabývá platnosti teprve s oznámením vydání rozhodnutí, uzavřením smlouvy nebo rovnocenné dohody všem projektovým partnerům uvedeným níže.

- Für / pro LP1

Západočeská univerzita v Plzni

- Für / pro PPZ

Universität Bayreuth

☐ Der Vertrag ändert den am __ abgeschlossenen Rahmenvertrag.

Verwaltungsbehörde / Řídící orgán

Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft und Medien, Energie und Technologie /
Bavorské státní ministerstvo hospodářství a medií, energie a technologie

☐ Tato smlouva mění Rámcovou smlouvu uzavřenou dne __.

Ort / Místo, Datum:

Unterschrift / Podpis:

Leadpartner / Vedoucí partner

Západočeská univerzita v Plzni

Ort / Místo, Datum:

Unterschrift / Podpis:

Projektname / Název projektu	Migrace a integrace v bavorsko-českém hraničním regionu: analýza, strategie spolupráce a těsní		
Název des Projektpartners / Název partnera	Zemědělská univerzita v Plzni, Katedra řídkořádných studií		
Anweisung der Partnerin / Poukazání / Poukazání / Poukazání	Adressierung der Partnerin / Adressierung?	%	Grundlage für die Berechnung / Základ pro výpočet
Partnerin / Partnerin	NEIN / NE		Gesamtausgaben ohne Bau- und Verwaltungskosten / Celkové výdaje bez personálních a administrativních
Bau- und Verwaltungskosten / Kancelářské a administrativní výdaje	JA / ANO		Personalkosten / Personální náklady
			OK
			OK

[illegible]

6440712d

[illegible]

Str. 9 z celkových 7 stran

Str. 4 z celkových 7 stran

Str. 5 z celkových 7 stran

	Kostenkategorie / Kategorie nákladů Unterkatgorie / Podkategorie nákladů Kostentpositionen / Položky	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 " Name " / Pracovní balíček 1 " název "	Arbeitspaket 2 " Name " / Pracovní balíček 2 " název "	GESAMT / CELKEM	Kommentar (Beschreibung der Kostenposition, Teilkalkulation der Kostenposition, Quantifizierung der Kostenposition - Stückzahl, Anzahl der Veranstaltungen usw.) / Komentář (popis položky, dílní kalkulace položky, kvantifikace položky - počet kusů, počet apod.)
5.2	IT-Hard- und Software / Hardware a software informačních technologií	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	
5.3	Möbiliar und Ausstattung / Nábytek a vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	
5.4	Laborausstattung / Laboratorní vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	
5.5	Maschinen und Instrumente / Stroje a přístroje	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	
5.6	Werkzeuge / Nástroje nebo zařízení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	
5.7	Fahrzeuge (nur in Bayern)! Vozidla (pouze v Bavorsku)	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	
5.8	Sonstige für des Projekt erforderliche besondere Ausstattungen / Jiné specifické vybavení potřebné pro projekt	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00	
					0,00	
6.	ANSCAFFUNG UND MIETE VON IMMOBILIEN SOWIE BAUKOSTEN / POŘÍZENÍ A PRONÁJEM NEMOVITOSTÍ A STAVEBNÍ PRÁCE	0,00	0,00	0,00	0,00	x
6.1	Ausgaben für die Anschaffung von Immobilien und Grundstücken / Pořízení staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	0,00	
					0,00	
					0,00	
6.2	Baukosten und weitere damit zusammenhängende Kosten: Výdaje na stavební práce a související náklady	0,00	0,00	0,00	0,00	
					0,00	
					0,00	
6.3	Kosten für die Miete von Immobilien und Grundstücken / Náklady na pronájem staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	0,00	
					0,00	
					0,00	
	Zwischensumme / Mezisoučet	0,00	255 000,00	0,00	255 000,00	x
	Einnahmen / Příjmy				0,00	x
	GESAMTBUDGET / CELKOVÉ ZPUSOBILE VÝDAJE	0,00	255 000,00	0,00	255 000,00	x
		Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 " Name " / Pracovní balíček 1 " název "	Arbeitspaket 2 " Name " / Pracovní balíček 2 " název "	GESAMT / CELKEM	Kontrolle / Kontrola (%)
1	Personalkosten / Personální náklady	0,00	182 294,95	0,00	182 294,95	
2	Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00	28 984,24	0,00	28 984,24	
						500,92
						15,00

Kód výdavku / Kategorie výdavku / Unterlagen / Podkategória výdavku / Kostenpositionen / Polozky	Artikelpaket "Vorstellung und Planung" Pracovní budžet "Správa a plánovanie"	Artikelpaket 1 - Name - Pracovní budžet 1 - náklady -	Artikelpaket 2 - Name - Pracovní budžet 2 - náklady -	GESAMT / CELKEM	Kommentar (Beschreibung der Kostenposition, Trennung der Kostenposition, Stückzahl, Anzahl der Vermessungen usw.) / Komentár (popis položky, oddelenie položky, kvantitácia položky, počet kusů, počet meraní)
3 Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestovanie a ubytovanie	0,00	14 302,09	0,00	14 302,09	
4 Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externé odborné poradenstvo a služby	0,00	18 407,81	0,00	18 407,81	
5 Aufstellungskosten / Náklady na vybudovanie	0,00	0,00	0,00	0,00	
6 Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baugrundstücken / Požička a prevádzka nehnuteľností a stavieb práce	0,00	0,00	0,00	0,00	
Zwischensumme / Mezosočet	0,00	255 000,00	0,00	255 000,00	
Einnahmen / príjmy	0,00	0,00	0,00	0,00	
GESAMTBUDGET / CELKOVÉ PRÍJEMY	0,00	255 000,00	0,00	255 000,00	



RRCRP001IXE8

Příloha č. 5

Program přeshraniční spolupráce
Česká republika – Svobodný stát Bavorsko
CII EÚS 2014-2020

Harmonogram předkládání monitorovacích zpráv a žádostí o platbu

Zeitplan Nr. / Harmonogram číslo:		1			
Projektname / Název projektu:		Migration und Integration in der bayerisch-tschechischen Grenzregion: Analyse, Kooperations- und Lösungsstrategien			
Projektnummer / Číslo projektu:		107			
LP1:		Západočeská univerzita v Plzni			CZ
PP2:		Universität Bayreuth			BY
Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung ab: / Souhlas se zahájením realizace projektu od:					6.10.2016
Projektbeginn / Začátek realizace projektu:					1.9.2017
Projektende / Konec realizace projektu:					31.8.2020
Berichtszeitraum / Monitorovací období			Berichtstyp / Typ zprávy	Termin der Berichtslegung für CZ / Termín předložení zprávy pro ČR	Anmerkung / Poznámka
Reihenfolge / Pořadí	Beginn / Počátek	Ende / Konec			
1.	6.10.2016	31.8.2018	laufend / průběžná	30.9.2018	
2.	1.9.2018	31.8.2019	laufend / průběžná	30.9.2019	
3.	1.9.2019	31.8.2020	abschließend / závěrečná	30.10.2020	

	Name / Název	Datum / Dne	Vor- und Nachname / Jméno a příjmení	Unterschrift / Podpis
Ausgearbeitet von / Vypracoval (Ausgabenprüfende Stelle LP / Kontroler VP)	Centrum pro regionální rozvoj České republiky	5.10.2017		
Für den Leadpartner bestätigt von / Za vedoucího partnera potvrdil:	Západočeská univerzita v Plzni	3.10.2017		

Příloha 5

Tabulka odvodů

I. STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV PŘI ZADÁVÁNÍ ZAKÁZEK MALÉ HODNOTY A ZAKÁZEK VYŠŠÍ HODNOTY NESPADAJÍCÍCH POD PŮSOBNOST ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK¹

Výše finanční opravy

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

Při stanovení výše finanční opravy se přihlédne k ROZHODNUTÍ KOMISE C(2013) 9527, ze dne 19. 12. 2013 v platném znění, kterým se stanoví a schvalují pokyny ke stanovení finančních oprav, jež má Komise provést u výdajů financovaných Unií v rámci sdíleného řízení v případě nedodržení pravidel pro zadávání veřejných zakázek.

Sazby níže uvedené se použijí v případech, kdy není možné přesně vyčíslit finanční důsledky pro danou zakázku.

Závažnost porušení pravidel se posuzuje s ohledem na následující faktory: úroveň hospodářské soutěže, transparentnost a rovné zacházení. Má-li dotčené nedodržení pravidel odrazující účinek na potenciální účastníky nebo vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému účastníkovi, než kterému měla být zadána, je to silný ukazatel, že jde o porušení závažné.

Je-li porušení pravidel pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná oprava.

Vyskytne-li se v jednom výběrovém řízení více porušení pravidel zde uvedených, sazby oprav se nesčítají, ale zohlední se při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) nejzávažnější porušení². Finanční opravu ve výši 100 % je možné uplatnit v nejzávažnějších případech, kdy porušení zvýhodňuje určité účastníky / zájemce nebo kdy se porušení týká podvodu, jak určí příslušný soud nebo správní orgán.

Následující sazby finančních oprav jsou aplikovány pro všechna výběrová řízení vyhlášená od 1. 5. 2017, pokud z právního aktu, na základě kterého jsou poskytovány prostředky z EFRR nebo státního rozpočtu ČR, nevyplyvá něco jiného.

Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
1.	Neuveřejnění nebo neodeslání oznámení výběrového řízení	Zakázka byla zadána, aniž by bylo uveřejněno nebo odesláno oznámení o zahájení výběrového řízení dle odst. 7.2.1 MP.	100 %, nebo min. 25 %, pokud byla dodržena určitá míra uveřejnění
2.	Umělé rozdělení předmětu zakázky	Předmět zakázky je rozdělen tak, aby došlo ke snížení předpokládané hodnoty pod limity stanovené v odst. 6.4. MP a jeho zadání proběhlo v mírnějším režimu, než je stanoven pro předmět zakázky před jejím rozdělením podle odst. 7.2.1 MP.	100 %, nebo min. 25 %, s ohledem na závažnost porušení

¹ Vychází z Metodického pokynu pro oblast zadávání veřejných zakázek pro programové období 2014–2020 (MMR – NOK)

² Za jednotlivý případ podle § 44a odst. 4 písm. b) zákona č. 218/2000 Sb., se považuje jednotlivé výběrové řízení, nikoli jednotlivé porušení v dále uvedených tabulkách.

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
3.	Nedodržení minimální délky lhůty pro podání nabídek	Lhůty pro podání nabídek byly kratší než lhůty uvedené v odst. 7.3.2 Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (dále „MP“).	min. 25 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 50 % její délky stanovené MP, min. 10 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 30 % její délky stanovené MP, 2–5 %, v případě jiného zkrácení lhůty pro podání nabídek
4.	Nedostatečná doba k opatření zadávacích podmínek	Doba k tomu, aby si dodavatelé opatřili zadávací podmínky, je příliš krátká a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži (porušení odst. 7.2 a 7.3. MP).	min. 25 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací podmínky, kratší než 50 % lhůty pro doručení nabídek, min. 10 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací podmínky, kratší než 60 % lhůty pro doručení nabídek, min. 5 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací podmínky, kratší než 80 % lhůty pro doručení nabídek
5.	Neuveřejnění informací o prodloužení lhůty pro podání nabídek	Došlo k prodloužení lhůty pro podání nabídek, ale toto prodloužení nebylo uveřejněno stejným způsobem, jakým bylo zahájeno výběrové řízení (porušení odst. 7.2 a 7.3. MP).	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení
6.	Neuvedení hodnotících kritérií v zadávacích podmínkách	Hodnotící kritéria, případně jejich podrobná specifikace nejsou uvedeny v zadávacích podmínkách (porušení odst. 7.2.1 písm. f) MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 %, pokud byla hodnotící kritéria v zadávacích podmínkách uvedena, ale nedostatečně podrobně popsána
7.	Diskriminační kvalifikační požadavky	Stanovení diskriminačních kvalifikačních požadavků v rozporu s odst. 7.2.2 MP. Například: - Povinnost mít provozovnu nebo zástupce v dané zemi nebo regionu; - Povinnost účastníků mít zkušenosti v dané zemi nebo regionu; - Stanovení kvalifikačních předpokladů, které neodpovídají předmětu zadávané veřejné zakázky	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
8.	Hodnotící kritéria stanovená v rozporu se zásadami odst. 6.1.1	Stanovení hodnotících kritérií, která nevyjadřují vztah užitné hodnoty a ceny, tedy v rozporu s odst. 8.3.9 MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
9.	Diskriminační vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen příliš konkrétně tak, že není zajištěn rovný přístup k jednotlivým dodavatelům, resp. někteří dodavatelé jsou takto vymezeným předmětem zakázky zvýhodněni (porušení odst. 7.2.3 a 7.2.4 MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
10.	Nedostatečné vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen nedostatečně tak, že zadávací podmínky neobsahují veškeré informace podstatné pro zpracování nabídky (porušení odst. 7.2.1 písm. e) MP).	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení

Posouzení a hodnocení nabídek

C.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
11.	Změna kvalifikačních požadavků po otevření obálek s nabídkami	Kvalifikační požadavky byly změněny ve fázi posouzení kvalifikace, což má vliv na splnění kvalifikace jednotlivými dodavateli (nesplnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek splňovali nebo splnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek nesplňovali) porušení odst. 6.1.1 ve spojení s odst. 7.2.2 tohoto MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
12.	Hodnocení nabídek podle jiných kritérií hodnocení, než byla uvedena v zadávacích podmínkách	Při hodnocení nabídek byla použita jiná kritéria hodnocení (případně jejich váhy), než byla uvedena v zadávacích podmínkách a tato skutečnost měla vliv na výběr nejvhodnější nabídky porušení odst. 6.1.1 ve spojení s odst. 8.3.9 tohoto MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
13.	Netransparentní posouzení a/nebo hodnocení nabídek	Protokol o posouzení a hodnocení nabídek neexistuje nebo neobsahuje všechny náležitosti vyžadované v odst. 8.1.2 MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
14.	Podstatná změna zadávacích podmínek	Zadavatel v rámci jednání o nabídkách podstatně změní zadávací podmínky v rozporu s odst. 7.4.3 MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
15.	Zvýhodnění některého dodavatele nebo některých dodavatelů	V průběhu lhůty pro podání nabídek nebo při jednání s dodavateli jsou některému dodavateli nebo některým dodavatelům poskytnuty informace, které nejsou poskytnuty jiným. Případně je některý dodavatel nebo někteří dodavatelé jsou jiným způsobem zvýhodnění a tyto skutečnosti mají vliv / mohou mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky (porušení odst. 6.1.1 ve spojení s odst. 7.4 tohoto MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
16.	Změna nabídky během hodnocení	Zadavatel umožní účastníkovi / zájemci, aby upravit svou nabídku během hodnocení nabídek (porušení odst. 6.1 tohoto MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
17.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Nabídková cena se zdá být mimořádně nízká v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky vyřadí, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité (porušení odst. 8.3.7 tohoto MP).	min. 25 %, nebo min. 10 % nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
18.	Střet zájmů	Zadání zakázky v rozporu s odst. 6.5. MP.	100 %

Plnění zakázky

C.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
19.	Podstatná změna smlouvy na plnění zakázky	Podstatná změna závazku ze smlouvy na plnění zakázky (definovaná v odst. 9.2.1 MP), která by mohla mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek vyplývajících z podstatné změny smlouvy a min. 25 % ze smluvní ceny původní zakázky
20.	Snížení rozsahu smlouvy na plnění zakázky	Snížení rozsahu smlouvy provedením podstatné změny smlouvy (definované v odst. 9.2.1 MP), které by mohlo mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	min. 25 % ze smluvní ceny po jejím snížení

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
21.	Zadání dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek bez důvodu dle MP	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné zakázky byly zadány v rozporu s odst. 9.2.1 MP.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek min. 25 % v případě, kdy dodatečné zakázky nepřekročí 50% hodnoty původní zakázky
22.	Zadání dodatečných stavebních prací nebo služeb ve vyšším rozsahu než 50 % původní zakázky	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné stavební práce nebo služby byly zadány v objemu vyšším než 50 % původní zakázky, tedy v rozporu s odst. 9.2.1 MP.	100 % z částky přesahující 50 % ceny původní zakázky

Jiné porušení

23.	Jiné porušení výše neuvedené	Jiné porušení MP výše neuvedené, které mělo nebo mohlo mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky	min. 25 %, nebo min. 1 % s ohledem na závažnost porušení
-----	------------------------------	---	---

II. HLAVNÍ DRUHY NESROVNALOSTÍ A ODPOVÍDAJÍCÍ SAZBY FINANČNÍCH OPRAV PODLE ROZHODNUTÍ KOMISE C(2013) 9527 ZE DNE 19. 12. 2013 V PLATNÉM ZNĚNÍ, KTERÝM SE STANOVÍ A SCHVALUJÍ POKYNY KE STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV – VEŘEJNÉ ZAKÁZKY V REŽIMU ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
1.	Nezveřejnění oznámení o zakázce	Čl. 35 a 58 směrnice 2004/18/ES, Čl. 42 směrnice 2004/17/ES, Oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02	Oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v souladu s příslušnými právními předpisy (např. zveřejnění v Úředním věstníku).	100 % 25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku EU, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02

2.	Umělé rozdělení zakázek na stavební práce / služby / dodávky	Čl. 9 odst. 3 směrnice 2004/18/ES, Čl. 17 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Předmět stavebních prací nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek nebo služeb je dále rozdělen, následkem čehož se dostane mimo oblast působnosti směrnic, takže celý soubor dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek není zveřejněn v Úředním věstníku EU.	100 % 25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02
----	--	---	--	--

3.	Nedodržení lhůt pro doručení nabídek, nebo lhůt pro doručení žádostí o účast	Článek 38 směrnice 2004/17/ES, Článek 45 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly kratší než lhůty stanovené ve směrnici.	25 %, pokud zkrácení lhůt ≥ 50 % 10 %, pokud krácení lhůt ≥ 30 % 5 % v případě jakéhokoli jiného krácení lhůt (tuto sazbu opravy lze snížit na 2 % až 5 %, pokud povaha a závažnost nedostatku neodůvodňuje 5% sazbu opravy)
4.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci	Čl. 39 odst. 1 směrnice 2004/18/ES, Čl. 46 odst. 1 směrnice 2004/17/ES	Doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká, a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 50 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).
			Opravy se uplatňují na individuálním základě. Při určování výše opravy se zohlední případné polehčující faktory vztahující se k specifitě a složitosti zakázky, zejména možná administrativní zátěž nebo obtíže s poskytováním zadávací dokumentace.	10 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 60 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy). 5 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 80 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).

5.	Nezveřejnění prodloužených lhůt pro doručení nabídek, nebo prodloužených lhůt pro doručení žádostí o účast	Čl. 2 a čl. 38 odst. 7 směrnice 2004/18/ES, Čl. 10 a čl. 45 odst. 9 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly prodlouženy bez zveřejnění v souladu s příslušnými právními předpisy (tj. zveřejnění v Úředním věstníku EU, jestliže se na veřejnou zakázku vztahují směrnice).	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
6.	Případy, které neodůvodňují použití vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce	Čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/18/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku ve vyjednávacím řízení po zveřejnění oznámení o zakázce, ale takový postup není podle příslušných ustanovení odůvodněný.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
7.	Zvláště u zadávání zakázek v oblasti obrany a bezpečnosti, na něž se vztahuje směrnice 2009/81/ES, nedostatečně zdůvodněné nezveřejnění oznámení o zakázce	Směrnice 2009/81/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku v oblasti obrany a bezpečnosti prostřednictvím soutěžního dialogu nebo vyjednávacího řízení bez zveřejnění oznámení o zakázce, ovšem okolnosti použití takového řízení neodůvodňují.	100 % Oprava může být snížena na 25 %, 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
8.	Neuvedení kritérií pro výběr v oznámení o zakázce, a/nebo kritérií pro zadání zakázky (a jejich váhu) v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Články 36, 44, 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES a její přílohy VII A (oznámení o veřejné zakázce: body 17 a 23) a VII B (oznámení o koncesi na stavební práce: bod 5). Články 42, 54 a 55 a příloha XIII směrnice 2004/17/ES	Oznámení o zakázce nestanoví kritéria pro výběr a/nebo pokud ani oznámení o zakázce, ani zadávací podmínky nepopisují dostatečně podrobně kritéria pro zadání zakázky a jejich váhu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 %, jestliže byla kritéria pro výběr nebo kritéria pro zadání zakázky uvedena v oznámení o zakázce (nebo v zadávacích podmínkách, pokud jde o kritéria pro zadání zakázky), avšak nikoli dostatečně podrobně.
9.	Protiprávní a/nebo diskriminační kritéria pro výběr a/nebo kritéria pro zadání zakázky stanovená v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Čl. 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 a 55 směrnice 2004/17/ES	Případy, kdy byly hospodářské subjekty odrazeny od podání nabídky v důsledku nezákonných kritérií pro výběr a/nebo kritérií pro zadání zakázky stanovených v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci. Například povinnost již mít provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu, již nabyté zkušenosti uchazečů v dané zemi nebo regionu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

10.	Kritéria pro výběr se nevztahují k předmětu zakázky a nejsou mu úměrná	Čl. 44 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Pokud lze doložit, že minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se nevztahují k jejímu předmětu a nejsou mu úměrná, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
11.	Diskriminační technické specifikace	Čl. 23 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 34 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Stanovení technických norem, které jsou příliš specifické, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 % Oprava může být snížena na 10%, nebo 5% podle závažnosti dané nesrovnalosti.
12.	Nedostatečná definice předmětu zakázky	Článek 2 směrnice 2004/18/ES Článek 10 směrnice 2004/17/ES Věci C-340/02 (Komise v. Francie) a C-299/08 (Komise v. Francie)	Popis v oznámení o zakázce nebo v zadávacích podmínkách nestačí potenciálním uchazečům / zájemcům k určení předmětu zakázky.	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti. V případě, že provedené práce nebyly zveřejněny, se na odpovídající částku uplatní oprava ve výši 100 %

Hodnocení nabídek

13.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému přijetí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k přijetí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, přijati nebyli.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
-----	--	---	---	--

14.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému odmítnutí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k odmítnutí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, byli přijati.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
15.	Hodnocení uchazečů / zájemců podle nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky	Čl. 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 55 směrnice 2004/17/ES	V průběhu hodnocení uchazečů / zájemců byla kritéria pro výběr použita jako kritéria pro zadání zakázky, nebo se nepostupovalo podle kritérií pro zadání zakázky (nebo příslušných dílčích kritérií nebo vah) uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách, což vedlo k použití nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
16.	Nedostatek transparentnosti nebo rovného zacházení při hodnocení	Čl. 2 a 43 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Auditní stopa týkající se zejména bodového hodnocení uděleného každé nabídce je nejasná / neodůvodněná / nedostatečně transparentní nebo vůbec neexistuje a/nebo hodnotící zpráva neexistuje nebo neobsahuje všechny prvky požadované příslušnými předpisy.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
17.	Změna nabídky během hodnocení	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zadavatel umožní uchazeči / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
18.	Jednání během řízení o udělení zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	V rámci otevřeného nebo zúženého řízení zadavatel během fáze hodnocení jedná s účastníky nabídkového řízení, což vede k významné změně původních podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

19.	Vyjednávací řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se zásadními změnami podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 30 směrnice 2004/18/ES	V rámci vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se původní podmínky zakázky podstatně mění, což odůvodňuje zveřejnění nového nabídkového řízení.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
20.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Čl. 55 směrnice 2004/18/ES Čl. 57 směrnice 2004/17/ES	Nabídky se zdají být mimořádně nízké v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky odmítne, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité	25 %
21.	Střet zájmů	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zjistí-li příslušný soudní nebo správní orgán, že došlo ke střetu zájmů, a to buď u příjemce příspěvku poskytovaného Unií, nebo u zadavatele.	100 %

Realizace zakázky

22.	Podstatná změna prvků zakázky uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES Judikatura: Věc C-496/99 P, CAS Succhi di frutta SpA, Sb. Rozh. 2004, s. I-3801, body 116 a 118, Věc C-340/02, Komise v. Francie, Sb. Rozh. 2004, s. I-9845, Věc C-91/08 Wall AG Sb. Rozh. 2010, s. I-2815 .	Základní prvky zadání zakázky mimo jiné zahrnují cenu, povahu prací, lhůtu pro dokončení, platební podmínky a použité materiály. Pokud jde o to, co představuje základní prvek, je vždy nezbytné provést analýzu na základě posouzení jednotlivých případů.	25 % výše zakázky plus výše dodatečné částky zakázky vyplývající z podstatných změn prvků zakázky.
23.	Omezení rozsahu zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zakázka byla zadána v souladu se směrnicemi, ale následovalo omezení jejího rozsahu.	Hodnota omezení rozsahu plus 25 % celkové hodnoty konečného rozsahu (pouze je-li uvedené omezení rozsahu zakázky významné).

24.	Zadávaní zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (pokud takové zdání představuje významnou změnu původních podmínek zakázky) bez hospodářské soutěže, aniž je splněna jedna z následujících podmínek - krajní naléhavost způsobená nepředvídatelnými událostmi, nepředvídaná okolnost pro dodatečné stavební práce, služby, dodávky.	Čl. 31 odst. 1 písm. c) a odst. 4 a) směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s příslušnými předpisy, ale následovalo zadání jedné nebo více zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (ať už formalizované písemnou formou, či nikoli) v rozporu s ustanoveními uvedených směrnic, jmenovitě s ustanoveními týkajícími se vyjednávacího řízení bez uveřejnění z důvodů krajní naléhavosti způsobené nepředvídatelnými událostmi nebo zadání dodatečných dodávek, stavebních prací nebo služeb	100 % hodnoty doplňkových zakázek Pokud celková hodnota dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek (ať už formalizovaná písemnou formou, či nikoli) zadaná v rozporu s ustanoveními směrnic nepřesahuje prahové hodnoty stanovené v těchto směrnících a 50 % hodnoty původní zakázky, může být oprava snížena na 25 %
25.	Dodatečné práce nebo služby překračující limit stanovený v příslušných ustanoveních	Čl. 31 odst. 4 písm. a) poslední pododstavec směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s ustanoveními směrnic, ale následovalo zadání jedné nebo více doplňkových zakázek, které překračují hodnotu původní zakázky o více než 50 %.	100 % částky přesahující 50 % hodnoty původní zakázky

III. PŘEHLED SANKCÍ ZA PORUŠENÍ PRAVIDEL PUBLICITY

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Pokud je náprava možná	Postih příjemce, pokud se neřídil napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové*	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové *	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové*	napomenutí	25	

* Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014

Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

**Identifikace bankovního účtu vedoucího partnera
(příspěvek z Evropského fondu pro regionální rozvoj)**

Základní informace o projektu:

